

૧૯૨૧ની સ્કૂલ-ટ્રીવિંચ પરીક્ષા માટે ટેકસ્ટ

શામળબટ્ટ વિરચિત

# ઉદ્યમકર્મસંવાદ

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ—મુંબઈ

કિંમત ૦-૧૨-૦

# ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૅપીરાઈટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૮૭૭ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ ડૉ. ઉદયભાઈ મહેતા

વિષય ધર્મ : ૧

( મુંબઈ યુનિવર્સિટીની જોડે બલામણુ કયો મુજબ જુહત કાવ્ય-  
દોહન ભાગ ૨ જમાં આપેલા પાઠ પ્રમાણે તૈયાર કરેલો )

## શામળભટ્ટ વિરચિત ઉદ્યમકર્મસંવાદ

ત્રિભુવનદાસ જમનાદાસ શેઠ

ખી.એ.એલ.એલ.ખી.,ની દીકરા સમેત

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસમાં

મળિયાત દક્ષિણમ દેશાખ્યે જાપી પ્રકટ કર્યું,  
સાક્ષી પ્રિન્ટિંગ્સ સર્કલ, કોટ, મુંબઈ.

(સર્વ જ્ઞાન આધાર)  
ગ્રંથાત વિદ્યાપોષઃ ગ્રંથાત્રય  
અમદાવાદ  
ગુજરાતી કોપીરાઈટ-સંગ્રહ

પૂર્વજન્મજનિતં પુરાવિદઃ કર્મ દૈવમિતિ સંપ્રચક્ષતે ।

ઉચ્ચમેન તદુપાર્જિતં ચિરાદૈવશુભવશં ન તત્કથમ્ ॥

પૂર્વજન્મમાં કરેલાં કર્મથી આજન્મમાં ઉત્પન્ન થતા કર્મ સાત્ત્વ જાણનારાઓ દૈવ કહે છે; પણ લાંબા સમયથી ઉદ્ધમ કરીને મેળવેલું છે તો પછી તે દૈવને ઉદ્ધમને વશ કેમ ન માનવું ?

ક્રયોગિનં પુરુષસિદ્ધિપૈતિ લક્ષ્મી-

દૈવં હિ દૈવમિતિ કાપુરુષા વદન્તિ ।

દૈવં નિહત્ય કુરુ પૌરુષમાત્મશક્ત્યા

યત્ને કૃતે યદિ ન સિદ્ધ્યતિ કોઽન્ન દોષઃ ॥

(દમનક કહે છે:) લક્ષ્મી પુરુષમાં સિદ્ધસરખા ઉઘોગી પાસે જાય છે; કારણ કે કાયર પુરુષો જ દૈવ, દૈવ આમ બોલ્યા કરે છે; (માટે) દૈવને છોડી તું તારી પોતાની શક્તિવંતે પુરુષાર્થ કર. (તું કહેશે કે) યત્ન કર્યા છતાં જો સિદ્ધી થતી નથી તો (સિદ્ધી ન થાય તો યત્નમાં દોષ નથી એમ માની છોડી દેવાનું કે બેસી રહેવાનું નથી; પણ પ્રયત્નમાં જ દોષ છે એમ માની વિચારવાનું છે કે.) આ યત્નમાં દોષ કયો રહી ગયો કે જોઈ સિદ્ધી થઈ નહીં? (અને તેમ વિચારી વિશેષ પ્રયત્ન કર.)

પંચતંત્ર

## પ્રસ્તાવના

—૧૭૭—

મુંબઈની યુનિવર્સિટીની ખોડે ગુજરાતી છાપાખાનાના બૃહત્ કાવ્યદોહન ભાગ બીજામાં આપેલા ગુજરાતી ભાષામાં પદ્યમાં નવલ-કથા લખનાર કવિ શામળભટ્ટના “ઉદ્યમ-કર્મ સંવાદ” એ નામના કાવ્યનો પાઠ ચાલુ વર્ષની “સ્કૂલ-લીવીંગ સરટીફિકેટ”ની પરીક્ષા માટે નક્કી કરાવેલો છે. આ એક કાવ્ય શિખવા માટે વિદ્યાર્થીઓને વિનાકારણ ખર્ચનો ખોજો પડે નહિ તેટલા માટે તેટલો ભાગ છુટો છપાવી પ્રકટ કર્યો છે અને તેની કિંમત પણ અદ્ય રાખવામાં આવી છે. બીજી પ્રતોના પાઠો મહત્વના નથી અને તેથી તે આપી વિદ્યાર્થીઓને તથા શિક્ષકોને તેના ગુંચવાડામાં નાંખવું યોગ્ય ધાર્યું નથી. તેની અર્થસૂચક ટીકા સુરત સાર્વજનિક સ્કૂલના એક માસ્તર અને કવિ દયારામનું જીવનચરિત્ર લખનાર રા. રા. ત્રિભુવનદાસ જમનાદાસ શેઠે વિદ્યાર્થીઓના હિત માટે લખી આપી છે. ટીકા પણ વિદ્યાર્થીઓની સમજશક્તિને સહાય કરવા પૂરતી આપી છે; વિદ્યાર્થીઓને ખોજો થઈ પડે અથવા તેમની સ્વતંત્ર કલ્પનાશક્તિનો લોપ કરે અથવા ટીકાકારની નજરે વિદ્યાર્થીઓ ઘસડાય અથવા ટીકાકારની વિદ્વત્તા જણાય તેવી ન આપવાપર ખાસ ધ્યાન અપાયું છે. તે શિવાય કવિની ટુંકી જીવનરેખા જૂઠા જૂઠા પુસ્તકો ઉપરથી ઉપજાવી કાઢી છે. આ લઘુ પુસ્તક વિદ્યાર્થીઓને ઉપયોગી થઈ પડશે તેવી આશા છે.

મુંબઈ. ૧૯૨૦. }

મકાશક

# કવિ શામળભટ્ટની જીવનરેખા.



સર્વ કવિ શિરોમણિ, શામળભટ્ટ સમર્થ;  
જ્યાં જેવી રચના દીસે, એમ ઓપાવ્યા અર્થ. (શામળ-પ્રશંસા)

વિક્રમના ચરાદમા સૈકાના ગુજરાતી કવિઓની પ્રવૃત્તિ ગુજરાતી સાહિત્યના ઇતિહાસના પાનાઓ ઉપર સુવર્ણાક્ષરે અંકિત છે. તેઓએ મુસલમાની રાજ્યકાળની પડતીમાં અને મરેઠાઓની ધાંધળામાં રાજકીય વાતાવરણની કાંઈપણ અસર પામ્યા વગર લોકોને ઉત્તમ પ્રકારનું વાર્તા અને આખ્યાનનું સાહિત્ય પૂરું પાણું છે. વાર્તાના સાહિત્યમાં સર્વને માગ મૂકાવે તેવો આપણો ચરિત્રનાયક શામળભટ્ટ છે. આ અતિ લોકપ્રિય થયેલા કવિના જન્મ મરણની નિધિઓ તથા વર્ષ ચોક્કસ જણાયાં નથી, પણ એ ક્યા કાળમાં વિદ્યમાન હતો તે તો ચોક્કસ કહી શકાય તેમ છે. એની સાહિત્યપ્રવૃત્તિ ૫૦ વર્ષથી પણ વધુ લંબાયેલી હોવી જોઈએ, એવું અનુમાન કરવાને કારણે, તેના કેટલાંક કાવ્યોને અંતે આપેલાં વર્ષો ઉપરથી મળે છે. એની રચેલી પદ્યાવતીની વાર્તામાં વિ. સં. ૧૭૭૪ નું વર્ષ મળી આવે છે. તેજ પ્રમાણે રૂસ્તમ બહાદુરનો પવાડો અથવા અભરામ કુલીના સલોકો એણે ૧૭૮૦ માં અને રણછોડના સલોકો ૧૭૮૧ માં રચ્યા છે. સિંહાસનચત્રીથી એણે ૧૭૭૫ માં શરૂ કરી અને ચાલું કરીને ૧૭૮૫ માં પૂર્ણ કરી હતી, એમ મહાપદ્મીશીની પૂર્ણાદિતિમાં લખ્યા પ્રમાણે જણાય છે. ત્યાર પછી એણે નંદાચત્રીથી રચી અને ૧૮૦૪ માં શિવપુરાણ રચ્યું અને ૧૮૦૮ માં અંગદવિદિ નામનું ઉત્તમ કાવ્ય બનાવ્યું. તેણે છેલ્લું કાવ્ય યુદ્ધબહોતેરી ૧૮૨૧ માં રચેલું જણાય છે. આ ઉપરથી તેણે ગુજરાતી સાહિત્યની અભિવૃદ્ધિ માટે ૧૭૭૪ થી તે ૧૮૨૧ સુધી સતત પ્રયત્ન કર્યો હતો. ૧૭૭૪ માં એણે પદ્યાવતી રચી છે, તેથી એ કાવ્ય જો એનું પ્રથમ

કાવ્ય આપણે ગણીએ તો એવું ઉત્તમ પ્રતિનું કાવ્ય રચવાની શક્તિ, તે સમયનો અને સમાજનો ઇતિહાસ જોતાં, એનામાં આશરે ૨૫ કે ૩૦ મે વરસે આવેલી હોવી જોઈએ. આ ઉપરથી કવિ નર્મદાશંકરે જે અનુમાન તેના જન્મકાળની અવધિ બાંધવા માટે કર્યું છે તે વાજબી લાગે છે. મતલબ કે તેનો જન્મ વિ. સં. ૧૭૪૦ માં સંભવે છે અને અવસાન ૧૮૨૧ પછી લાગે છે. એના આશ્રયદાતા રખીદાસે એની કવિ નરીકેની કીર્તિ સાંભળીને આખા દિવસનો શ્રમ સંધ્યાકાળે વાર્તાઓ સાંભળી ઉતારવાને એને તેડાવ્યો હતો ત્યારે એની ઉંમર ૩૦ વર્ષની હતી એમ કહેવાય છે. રખીદાસની ઇચ્છાને માન આપી કવિએ બત્રીસ પૂતલીની વાર્તા ૧૭૭૫ માં શરૂ કરી તે વખતે કવિની ઉંમર ૩૦ થી ૩૫ વર્ષની આપણે ધારીએ તો એનો જન્મ ૧૭૪૫-૪૦ ની આસપાસ હોવાનો સંભવ છે.

એક બીજું અનુમાન પણ ઉપલી વાતને ટેકા આપે છે. ભટ્ટ પ્રેમાનંદના પુત્ર વલ્લભે કાવ્યો રચેલાં છે. તે કાવ્યો વાંચતા જણાય છે કે વલ્લભ અને શામળ વચ્ચે કવિતા સંબંધમાં ભારે વિગ્રહ ચાલેલો હોવો જોઈએ અને તેનો સમય ૧૭૬૦ થી તે ૧૭૭૭ સુધીનો આંકી શકાય છે; કારણ કે ૧૭૬૦ માં રચાયેલા મિત્રધર્માખ્યાનમાં અને ૧૭૭૧ માં રચાયેલા યુધિષ્ઠિર-વૃકોદર સંવાદાખ્યાનમાં અને ૧૭૭૭ માં રચાયેલા ક્રાન્તિપ્રસન્નાખ્યાનમાં વલ્લભે શામળ ઉપર સખત હુમલાઓ તેની કવિતા અને કવિત્વશક્તિ સંબંધમાં કર્યાં છે. આ ઉપરથી એટલું સમજાય છે કે ૧૭૬૦ માં શામળની કવિ તરિકેની કીર્તિ પ્રસરેલી હોવી જોઈએ, અને તેની ઇર્ષા વલ્લભને આવી હોવી જોઈએ. તો આ વખતે શામળની ઉંમર કેટલી હોઈ શકે? ઓછામાં ઓછી ૨૦ થી ૨૫ વર્ષની આંકવી પડશે, એટલે શામળ ૧૭૩૫ થી તે ૧૭૪૦ સુધીમાં જન્મ્યો હોવો જોઈએ. આ ઇતિહાસ જોતાં પ્રેમાનંદ અને શામળ વચ્ચે સાક્ષર વિગ્રહ થયો હોય એ સંભવતું નથી, પણ વલ્લભ અને શામળ વચ્ચે ઝઘડો થયાનું સંભવે છે અને દંતકથાનો તેને ટેકો મળે છે.

કવિએ પોતાનો જીવનવૃત્તાંત પોતાના કાવ્યોમાં જ જણાવેલો છે. તે ઉપરથી જણાય છે કે, તેઓ જ્ઞાતિએ શ્રીગોડમાળવી, સામવેદી, સ્માર્ત બ્રાહ્મણ હતા, અને ગુજરાતના પાટનગર શ્રીનગર(અમદાવાદ)-માં વૅંગણપુર નામના પરામાં, જે હમણા ગોમતિપુર નામે ઓળખાય છે. ત્યાં, કવિનો નિવાસ હતો. એના બાપનું નામ વીશ્વેશ્વર, માનું નામ આનંદીબાઈ અને મોટા ભાઈનું નામ લાધારામ હતું. કવિ પોતે શિવભક્ત હતા, પણ શિવ અને વિષ્ણુ વચ્ચે ભેદ ગણતા નહિ. બન્ને દેવોના કાવ્યો એણે રચેલાં છે. કવિએ બાળપણમાં કોઈ નાનાભટ્ટ નામના ગુરૂ પાસે સાર્વશિક્ષણ લીધું હતું. તેણે વાંચતાલખતા આવજ્યા પછી થોડું સંસ્કૃતનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કર્યું હતું અને વ્રજભાષાનો બહુ ઉંચો અભ્યાસ કર્યો હતો. તે એટલે સુધી હિન્દીભાષાના ઉત્તમ કવિઓ તુલસીદાસજીના રામાયણનો અને કેશવદાસની રસિક પ્રિયાનો (સંવત ૧૭૪૧) તેણે ભાવસહિત અભ્યાસ કર્યો હતો. નાનાભટ્ટ પાસે તેણે સંસ્કૃતનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરેલું અને જૈન તથા કણ્બી અને વલ્લિક કામના સંસર્ગમાં વિશેષ આવતો હોવાથી જૈન કવિઓના રાસાઓ તથા ગુજરાતના ખીજ સમકાલીન તેમજ પૂરોગામી કવિઓની કથા, વાર્તા અને આખ્યાનોના ગ્રન્થો પણ બહુ સારી રીતે વાંચેલા. તેજ પ્રમાણે ફારસી સાહિત્યમાંની વાર્તાઓ પણ તેણે જાણી લીધેલી. ફારસી ભાષા તે વખતે રાજદરબારની ભાષા હતી, અને કવિ મુસદ્દમાન ફકીરો અને મૌલા મોલવીના સમાગમમાં આવ્યા હતા અને તેઓની મારફતે ફારસી ભાષામાં વાર્તાઓનો પ્રકાર જાણેલો.

એને બે પુત્રો હતા. તેમાં એક પુરુષોત્તમ નામનો પુત્ર એને ધણો વાહલો હતો, અને તે ભણેલો ગણેલો હતો. તેથી તેના રચેલા કાવ્યો ગાવામાં પુરુષોત્તમ ધણો મદદગાર થઈ પડેલો, અને તેને લીધે કવિએ પોતાના એ પુત્રનું નામ પોતાના કાવ્યોમાં જોડી દઈ અમર કર્યું છે. ખીજો દીકરો જરા બાંડો અને બતરાડ હતો. તેનું નામ જણાવ્યું નથી. તે જરા અકલહીણો હતો અને ગાંડા જેવા વેડા



કાઢતો; તેથી તેણે જો ધામણવાડ મોકલ્યો હોય તો તે ગતરાડ જમ બેસતો. એને માટે નીચેની લોકાક્તિ મશહુર છે:

“ શામળભટ્ટનો દીકરો, બાંડો ને બતરાડ,  
ધામણવાડે મોકલ્યો તો જો પોહોચ્યો ગતરાડ.”

શામળભટ્ટે વ્રજભાષાનો અને સંસ્કૃતનો સારી પેઠે અભ્યાસ કરેલો જણાય છે. કેટલાએક કહે છે કે એને જ્યોતિષ પણ આવડતું અને તે પુરાણ પણ વાંચતો હતો. કેટલાએક એવો મત ધરાવે છે કે તેણે દોહરા-ચોપાઈ અને છપ્પા કવિત્ત-વગેરે છંદો વ્રજભાષામાંથી લઈ ગુજરાતીમાં પહેલવહેલા નવા જ દાખલ કર્યા છે. આ વાત કેટલેક અંશે સત્ય છે; પણ પ્રાચીન ગુજરાતી કાવ્ય સામગ્રી કે જેનો એણે સારી પેઠે ઉપયોગ કરેલો છે તે ઉપરથી જણાય છે કે, દોહરા અને ચોપાઈ તો એની પૂર્વે ગુજરાતી ભાષામાં પ્રચલિત હતા, પણ શામળભટ્ટે તેને વિશેષ સારી રીતે વાપરી તેના પ્રચાર વિસ્તારો એમ કહેવામાં હરકત નથી.

જુના જૈન કવિઓએ દોહરા-ચોપાઈમાં જ ધણા રાસા, કથા વગેરે રચેલાં છે. શામળભટ્ટના સમયની પૂર્વે ગુજરાતી કવિઓના દોહરા-ચોપાઈ વખણાતા. એક જૈન કવિ લખે છે કે,

ગાહા દુહા નિ ચઉપાઈ, શ્લોક સુભાષિત બોલિસિ સઈ,  
મત્ત સારું કહિશિ કવિત્ત, શાંભળજી સઉ એક ચિત્ત.  
કવિતા કવિત્ત કરિશિ રસાળ, સાંભળહારા ચતુર વિશાળ,  
વ્યકત કરઈ વિચાર અનેક, કથા તજુઉ ઉપજઈ વિવેક.

શામળભટ્ટે જ દોહરા-ચોપાઈમાં વાર્તા અને સંસ્કૃત સુભાષિત શ્લોકાના કવિત્ત પ્રથમ રચ્યાં, એમ છે નહિ; પણ તેની પૂર્વેના કેટલાક કવિઓનો પણ એવો જ સંપ્રદાય હતો.

કવિત્ત અને છપ્પા એણે કેશવદાસના કાવ્યો ઉપરથી બનાવવા માંજા લાગે છે. તે અનુકરણમાં એટલો કૃતોદ્ધમંદ થયો કે એક વખત

એની ગણના વ્રજભાષાના કવિઓ સાથે કેટલાકો કરવા લાગ્યા હતા. વ્રજભાષાના ઉત્તમ કવિઓની કવિતાના સંબંધમાં નીચેના દૂહો બતાવેલા છે.

છંદ ચંદ, પદ સુરકે, દૂહો બિહારીદાસ,  
ચૌપૈ તુલસીદાસકી, કેશવ કવિત્ત વિલાસ.

આમાં “કેશવ કવિત્ત વિલાસ”ને સ્થાને “છંપય શામળ ખાસ”એ પદ ગુજરાતીમાં વપરાવા લાગ્યું હતું, તે તેના કેશવદાસના કવિત્તના અનુકરણને યોગેજ. શામળની કવિતા કેશવદાસની કવિતા સાથે લોકો સરખાવા લાગ્યા તેથી પ્રેમાનંદનો પુત્ર વલ્લભ ધણો ચીઢવાઈ ગયેલો અને ૧૭૭૭ માં રચેલા કૃતિપ્રસન્નાખ્યાનમાં પ્રેમાનંદની કાષ્ઠ્યે બુઝ બાણી નહિ તે માટે ગુજરાતીએને ધિક્કારી કાઢે છે, અને કેશવદાસની પંક્તિમાં ખેસવા માટે પોતાને ગૂઢ રીતે લાયક જણાવે છે. આથી જ વલ્લભે મનહર અને ધણા કવિત્તો રચેલાં છે અને હિન્દી ભાષાનો જૉક ગુજરાતીમાં આણવા પ્રયત્ન કર્યો છે. શામળને કેશવદાસની કવિતાનું જ્ઞાન હતું તે એણે હિન્દીભાષાના એકવિ સંબંધી કરેલા ઇસારા ઉપરથી જણાય છે:

એક એકથી આગળી, વાતો સાંજ સવેર;  
શામળભટ્ટે સૂચવી, શુણ્ જસવંત ઝવેર.  
એવી વાત અનેક ધા, કહેવરાવી રાજભોજ;  
કવિ કાલિદાસે કહી, મનમાં આણી મોજ.  
માધ પંડિત મોટો ધણો, પરકયાં તેહ પુરાણ;  
તેમ રખીયલસુત રાજવી, શોભે તું સુગળ.  
ઈંદ્રજીત ઠાકોર આગળે, કવિશ્રી કેશવદાસ;  
રસીકપ્રિયા તેણે કરી, વિવિધ પ્રકાર વિલાસ.  
મનજસુત મહિમા ધણો, રખીયલ કેરો પુત્ર;  
અન્ય રચાવ્યો ગુણુનિધિ, શુભ વિદ્યાએ સુત્ર.

કવિ શામળભટ્ટે તેના જમાનામાં કાષ્ઠ્યે નહિ લીધેલી એવી

કાવ્યશાસ્ત્રમાં ઉચ્ચ કુળવણી લીધી હતી, પણ તેની કદર જીવનનાર કોઈ નહોતું. એના કાવ્યોમાં ધણા કાવ્યોને અંતે રચ્યાનું વર્ષ મળતું નથી, જ્યારે રખીદાસના આશ્રય નીચે આવ્યા પછી તેણે જે કાવ્યો રચ્યાં છે તેમાં ધણુખરું રચ્યા વર્ષ આપેલું છે. તેથી એમ અનુમાન થાય છે કે, એ વર્ષ વિનાના કાવ્યોમાં કેટલાક એણે કોઈ કદર જીવનનારના અભાવના કાળમાં રચેલાં હોવાં જોઈએ. આ “ઉદ્ગમ-કર્મસંવાદ”માં તે ગુજરાતીઓની સારાસાર વિવેકબુદ્ધિ સંબંધમાં નીચે પ્રમાણે વિચાર દર્શાવે છે, તે જાણવા જેવો છે. ગુજરાતી પ્રજા કાવ્યના સેવકને નહિ, પણ ગાગરિયા ભટ્ટને પૂજે તેવી અધમ દશામાં આવી પડી હશે તેનું એ દર્શન આપે છે. તે ઉપરથી આ કાવ્ય રખીદાસનો આશ્રય મળતા પહેલા (૧૭૭૪ પહેલાં) શામળે રચેલું હોય એવું અનુમાન થઈ શકે છે.

“દેખી ગૂર્જર દેશને, મનમાં વિસ્મય થાય,  
પંડિતને માને નહિ, પાખંડી પૂજાય.  
દ્રવ્યવાજો વિનતિ કરે, ગુણીજનને નહિ માન,  
નાદ ભેદ જાણે નહિ, નહિ જ્ઞાન નહિ તાન,”

આમાં દર્શાવેલા વિચારો રખીદાસના આશ્રય વખતના હોઈ શકે નહિ, પણ એ આપણા ઉક્ત અનુમાનને પુષ્ટિ આપે છે. રખીદાસના આસરા નીચે આવ્યા પછી કવિની દૃષ્ટિમાં ગૂર્જર દેશ તો “ગરુઓ” બની જાય છે.

કવિ દલપતરામ પોતાનાં “ગુજરાતી ભાષાના કવિયોનો ઇતિહાસ” એ નામના એક લેખમાં જણાવે છે કે શામળ કવિના વખતમાં લગભગ બધા કવિઓ પોતાની કવિતાનો વિષય ધર્મશાસ્ત્ર અને પુરાણ વગેરેમાંથી પસંદ કરતા હતા, મનસ્વી અને ઉદ્દગ વાર્તા જોડી કાઢનારની લોકોમાં ઠેકડી થતી. આ કારણે લીધે વાર્તા કહેવામાં એકા કવિ શામળભટ્ટને પોતાની વાર્તાઓના વિષય માટે પંચતંત્ર, બૃહતકથા, ભર્તૃહરિશતક, કથાસરિત્સાગર, ભોજપ્રબંધ વગેરે ગ્રંથોનો આધાર પોતાની

કવિતામાં ખતાવવો પડતો હતો, અને સંસ્કૃત કથાવાર્તાની છાયા પોતાના કાવ્યમાં લાવવી પડતી.

ત્રેમાનંદની માફક કવિએ પણ પેટને માટે પહેલા પુરાણોમાંથી કથા કરવા માંડી હતી. તે એક ગામથી બીજે ગામ ઘણું રખાઓ, પણ સર્વત્ર તેને ધંધાદારી પુરાણીઓ વગેરે તરફથી નડતર થતી અને તેથી તેને ઘણી નિરાશા ઉત્પન્ન થઈ. એણે તે પછી શાસ્ત્રાધાર મૂકી દધને સંસ્કૃત પંડિતોને હંકાવવા ઉદ્દેશ્ય અને મનસ્વી રસમય વાર્તાઓ લખવા માંડી અને તેમાં તે કાવ્યો. પુરાણીઓના સંસ્કૃત શ્લોકોના તાણીને કદાતા રાગડાથી અને નીરસ શુષ્ક લાષાંતર સાંભળવાથી લોકોને નિદ્રા આવતી. ત્યારે શામળના દોહરા, છપ્પા, કવિતા, ચોપાઈ, સવૈયા લોકોનું ધ્યાન ખેંચતા અને ગામેગામના મધ્યમ વર્ગના લોકો તેની વાર્તાઓ ચિત્ત દધને સાંભળતા. તેની પચાવતીની વાર્તા સામાન્ય લોકોમાં ઘણી જ પ્રિય થઈ પડી, અને તેની કવિ તરિક્કેની કીર્તિનો વાયુ ચોમેર વાવા લાગ્યો.

આવી કદર વિનાની દશામાં કવિની યુવાવસ્થા વીતવા લાગી હતી. પણ જોધએ તેવો આશ્રય નહિ મળવાથી તેઓ હતાશ થયા હોવા જોધએ, એમ ઉક્ત પંક્તિથી જણાય છે. આજ વખતમાં વડોદરામાં કવિ ત્રેમાનંદનો પુત્ર વલ્લભ એની ઠેકડી કરતો હતો અને ખનાવતો હતો. તેને જવાબ આપવાને તેણે મદનમોહનની વાર્તા રચી કાઢી, અને તેમાં આ આશ્રય વિનાના કવિએ પોતાનો ધુધવાટો વડોદરાના ગાગરિયા ભટ્ટ ત્રેમાનંદ અને તેના ઉદ્ધત દીકરા વલ્લભ ઉપર સખ્ત લાષામાં કાઢ્યો અને તેના શિષ્ય વર્ગને પણ વખોડી કાઢ્યા. આ કહેવાતું કવિઓનું યુદ્ધ કેવું થયું હશે તે જાણવાને માત્ર લોકકથા શિવાય બીજું કોઈ સાધન આપણી પાસે નથી. કહેવાતો “શામળ-વલ્લભનો ઝઘડો” હજી કાઢીને પ્રાપ્ત થયો નથી. પણ નરસામાંથી સારું થાય છે તે ન્યાયે તેની વાર્તારૂપી કવિતાનો પ્રચાર સામાન્ય અને મધ્યમ વર્ગમાં ખડુ થવા લાગ્યો. પણ કવિએ તો એવું પણ લીધું કે હું મારી કવિતા લખને

કોઈની પણ ખુશામત કરવાને જઈશ નહિ; મારામાં કંઈ ગુણ હશે તો જેને જરૂર હશે તે મને બોલાવશે. આ રીતે કવિના ઠઠ કરતા વધારે વર્ષ વિતિ ગયા. તે દરમ્યાન તેના મિત્ર શ્રીમુરસંઘના સપુત પુત્ર ગુણનિધિ ભાટ ગુમાને ખેડા જીલ્લામાં માતર તાલુકામાં આવેલા મુંઝ-સિહજ ગામના કણબી પટેલ રખીદાસને કવિ શામળભટ્ટની કવિતા ગાઈ સંભળાવી અને ‘આશ્રયવિના કવિતા વનિતા અને લતા શોભતી નથી,’ એવું જણાવી કવિને આશ્રય આપવા કહ્યું. રખીદાસ જે કે એક કણબી પાટીદાર હતો અને ખેતીવાડીમાં મશગુલ રહેતો હતો, તોપણ એણે ધર્મશાસ્ત્ર અને કવિતા ઉપર પ્રેમ હતો. તેણે શામળભટ્ટની કવિ તરીકેની ખ્યાતિ સાંભળી તેને તેડું મોકલ્યું અને ભારે સરપાવ આપી પોતાને ત્યાં કવિને રાખ્યો, અને વિવિધ પ્રકારના કાવ્યો બનાવવા કહ્યું. આ ઉપરથી કવિએ સંસ્કૃત, પ્રાકૃત, લોકકથા, રાસાઓ, પ્રબંધો વગેરે અન્યે ઉપરથી રખીદાસને રીઝવવાને સિંહાસન બત્રીસીની વાર્તા ૧૦ વર્ષમાં કટકે કટકે રચી, અને તેની નકલ રખીદાસે કરાવી ગમાન બારોટના સુત સરદારને તે કવિતા મોઢે કરાવી દેશવિદેશમાં લોકોને સંભળાવી કવિની કીર્તિનો ડંકો ગુજરાતમાં એક વાર વગડાવ્યો. કવિએ પણ પોતાના આશ્રયદાતાનું નામ યોગ્ય રીતે ભોજ, કર્ણ વગેરે દાનેશ્વરીઓ સાથે સરખાવી અમર કર્યું છે. આમ કરવામાં કવિએ કોઈ પણ જાતની ભાટાઈ કરી કહેવાય નહિ.

રખીદાસના મરણ પછી રખીદાસના છોકરાઓએ કવિને કાઠી મૂક્યા નહિ, પણ આશ્રય આપવો ચાલુ રાખ્યો હતો; કારણકે તેઓ વિદ્યાસંપન્ન હતા અને ભાટ, ચારણો, પંડિતો, પુરાણીઓને સારી સહાય આપતા અને ધર્મપરાયણ રહેતા હતા, અને તે માટે કવિએ તેઓના પણ ભારોભાર વખાણ પોતાના કાવ્યોમાં કર્યા છે. શિવપુરાણ તેણે ૧૮૦૪ માં રખીદાસને માટે રચ્યું હતું. તે પછી રખીદાસનું મરણ થયેલું જણાય છે. તે પછી રખીદાસના છોકરાઓને પસંદ પડે તેવા શંગારાદિ

રસના કાવ્યો તથા ધર્મપ્રકરણમાં રેવાખંડ વગેરે ગુજરાતીમાં રચ્યા છે. કવિ કણ્વીને ઘેર રહ્યા હોવાથી તેના સમાગમમાં વણિકા, જૈનો અને મધ્યમ વર્ગના માણસો ઘણા આવતા હતા. તેથી તેના કાવ્યોમાં તેઓની જીવનદશાનું સાફ પ્રતિબિંબ જણાય છે. એમ કહેવાય છે કે, રખીદાસના પુત્ર ઝવેરને તેની સ્ત્રીના ચરિત્રથી વૈરાગ્ય આવ્યો હતો અને તેને સમજાવવાને કવિએ છેક ઉત્તર વયમાં શુક્ર-મોહતેરી નામનું કાવ્ય રચ્યું હતું. એ કાવ્યનેા મુખ્ય હેતુ એવો જણાય છે કે, સ્ત્રીજાત સ્વભાવેજ ચંચળ વૃત્તિની છે; અને તેમાં તે અલણ અને સારા સંસ્કાર વિનાની હોય તો ગમે તેવો તેના ઉપર અંકુશ રાખવામાં આવે તોપણ તે બગડે જ, અને પોતાનો દોષ સફાઈથી ઢાંકી દઈ લોકોમાં પોતાનું છિદ્ર ઉઘાડું પાડવા દે નહિ. આ મુદ્દા ઉપર તેણે આ શુક્ર-મોહતેરીની (૭૨) વાર્તાઓ લખી છે. તેમાં તેણે દરેક વર્ણુની સ્ત્રીની નબળી બાજુ ઉઘાડી પાડી છે, કોઈને પણ જતા ક્યાં નથી, પણ સાથે સાથે સદ્ગુણ આપી પાતિવ્રત્યનું માહાત્મ્ય ગાયું છે. આમાંની કેટલીક વાતો પૂર્વે દંતકથારૂપે પણ હતી અને તેની કંઈક જાંખી તેના પૂરોચાથી વત્સરાજની રસમંજરીમાં જણાય છે; તેમ કેટલીક વાર્તાઓનું ખી તેણે પોતાની આસપાસની જીન્દગીમાં જે કંઈ જોયું હશે, સાંભળ્યું હશે તેના ઉપરથી લીધું છે. પોતાની આ વાર્તાઓનું પરિણામ લોકોમાં સારું આવશે નહિ તે કવિ સારી રીતે જાણતા હતા, અને તેથી પાણી પહેલી પાળ બાંધીને લખે છે કે,

“મહાન પુરુષ માખણ ગ્રહે, ગ્રહે જત હિણા જાસ,  
નીચ બુદ્ધિ નરકે પડે, વડાને વૈકુંઠ વાસ.”

આ પ્રમાણે શામળભટ્ટની જીવનરેખાનો સારો ચિતાર છે. તેણે તેના આશ્રયદાતા રખીદાસ અને તેના કુટુંબીજનોના આસરા હેઠળ કયા કયા કાવ્યો રચ્યા છે તે નીચેના એક છપ્પા ઉપરથી જણાશે:

### છપો

સિંહાસન ખત્રીશી તર્તીયજ કીધી તેણે,

શિવપુરાણ સમર્થ અર્થ જણાવ્યો જેણે;

રીઝથી રેવાખંડ દંડ જમદત્તનો ટાળી;

ડાકોરનો ડાકોર વર્ણવીને હદ વાળી;

વૈતાળ પચ્ચીશી વર્ણવી, શુક બોહતેરી ભાવે ધરી;

વાયુને વશ છે તરણુ ત્યમ શામળ કવિએ કરી.

શામળભટ્ટે એ શિવાય નીચે પ્રમાણેના કાવ્યગ્રંથો રચ્યા છે.

(૧) પદ્મમાવતી વિ. સં. ૧૭૭૪ માં; (૨) ઉદયમકર્મસંવાદ; (૩) મદનમોહના; (૪) અભરામ કુલીના સલોકા અથવા રૂતમ બહાદુરનો પવાડો વિ. સં. ૧૭૮૦; (૫) રણછોડજીના સલોકા વિ. સં. ૧૭૮૧; (૬) નંદાત્રિશી; (૭) વિનેચટની વાર્તા; (૮) બરાસ-કસ્તુરીની વાર્તા; (૯) ચંદ્ર ચંદ્રાવતી; (૧૦) રાવણ-મંદોદરી સંવાદ; (૧૧) અંગદવિષ્ટિ વિ. સં. ૧૮૦૮; (૧૨) સુન્દર કામદાર; (૧૩) શનિશ્વરાખ્યાન; (૧૪) બોડાણો; (૧૫) કાળી માહાત્મ્ય; (૧૬) શુકદેવાખ્યાન; (૧૭) ભોજકથા; (૧૮) રખીદાસચરિત્ર અથવા કડવા કણબીની ઉત્પત્તિ; (૧૯) વિશ્વેશ્વરાખ્યાન (૨૦) રણચંદ; (૨૧) વિધાતાની વાર્તા; (૨૨) ભક્તમાળ.

શામળભટ્ટના રચેલા કાવ્યો સંબંધમાં ઉપર જે છપો આપવામાં આવ્યો છે તે ઉપરથી એમ સહજ પ્રશ્ન થશે કે, સિંહાસનખત્રીશી અને વૈતાળ પચ્ચીશી એ બે કાવ્યો કવિએ છુટા ગણાવી શા માટે અસાવધતા દર્શાવી હશે? જો કે સિંહાસનખત્રીશીમાં વૈતાળ પચ્ચીશીનો સમાવેશ તો થઈ જાય છે. સિંહાસનખત્રીશીની દરેક છાપેલી પ્રતમાં વૈતાળ પચ્ચીશીનો ભુમખો ડર મી વાર્તાને સ્થાને છે. એના સંબંધમાં તો માત્ર નીચે પ્રમાણે અનુમાન કરી શકાય છે. સિંહાસનખત્રીશીની એક બે જૂની પ્રતો જેતાં જણાય છે કે, શામળે ખત્રીશમી વાર્તા તરીકે મહાપચ્ચીશીને દાખલ કરી તે પહેલા જૂના રાસોમાં જણાયેલી નંદાત્રિશી દાખલ કરવાનો તેનો વિચાર

હોવો જોઈએ; કારણ કે જૂની હસ્તલિખિત પ્રતોમાં મડાપચ્ચીશીને સ્થાને નંદયત્રિશી જોવામાં આવે છે, અને નંદયત્રિશી નામમાં યત્રિશી શબ્દ પણ એજ બાબત દર્શાવે છે. ખરું જોતાં આ કવિતાને કવિએ નંદયગણી અથવા તો એવું બીજું કોઈ નામ આપવું જોઈએ; પણ તેમ નહિ કરતાં તેણે યત્રિશી શબ્દ તેની સાથે જોડી દીધો છે તે સિંહાસનયત્રિશીમાં છેલ્લી વાર્તા રાખેલી તે ઉપરથી હોવું જોઈએ, એમ અનુમાન થાય છે. પછી કોઈ ઝમે તે કારણે કવિએ “નંદરાયની કથા” છુટી પાડી નાંખી અને વૈતાળ પચ્ચીશી તેમાં દાખલ કરી દીધી. પણ અસલ યોજના પ્રમાણે નંદયત્રિશી એ નામ લોકોમાં પ્રચલિત રહી ગયું. પણ ત્યારે આ છપ્પો કથા સમયનો છે તેનો ગુંચવાડો થાય છે. મડાપચ્ચીશી અથવા વૈતાળ પચ્ચીશી એ તો સ્વતંત્ર ઝુમખોજ હોવો જોઈએ. અને નંદયત્રિશી તે સિંહાસન યત્રિશીમાંની યત્રિશી વાર્તા હોવી જોઈએ અથવા સિંહાસન યત્રિશીના જેવી નંદયત્રિશી લખવાની યોજના કવિએ કરેલી હોવી જોઈએ અને તે અપૂર્ણ રહી હોવી જોઈએ અને સિંહાસન યત્રિશીમાંની યત્રિશી વાર્તા કોઈ બીજી હોવી જોઈએ. કવિ શામળે રચેલાં કુલ્લે કટલાં કાવ્યો છે તે હજી સુધી નક્કી થયું નથી. ઘણી વાર્તાના નામો એના નામે ચઢેલા જણાય છે.

કવિના સંબંધમાં આથી વિશેષ માહિતિ મળી શકતી નથી. કવિએ પોતાના આશ્રયદાતા અને તેના પુત્રોના સંબંધમાં જે હકીકત તથા તે સમયનું ચિત્ર પોતે દર્શાવ્યું છે તેજ તેના શબ્દોમાં અત્રે આપીએ છીએ.

ગુર્જરદેશ ગરવો ઘણો, અમદાવાદ અનૂપ;  
સાહર તટ શિરોમણી, અહ્મદ શિવ ન્યાં બૂપ.  
પુંડળ પોદાં પરગણાં, અધિક એકથી એક;  
વરણ અદાર વાસો વસે, વાર વિપ્ર વિવેક.  
માતર પ્રગણામાં મણી, શુંજ શિરોમણી ગામ;  
વિશ્વનાથ વીરેશ્વરો, નવે ખંડમાં નામ.



પ્રગટ જેહનાં પારખાં, મહા મોટમ પદ મેર;  
ચોખાનો લાડુ ચડે, સવાળે મણુ ને શેર.  
વાંઝ બંધાવે પારણાં, અષ્ટ સિદ્ધિ આપણુ હાર;  
વરદાતા વિરેશ્વરો, નોધારાં આધાર.

\* \* \* \* \*

કુળશુદ્ધે કણુખી વસે, કાઝીજી કુળ શુભ કામ;  
વાસણુ વંસે અંશપત, નરપતિ જેવાં નામ.  
માનજી સુત મોટમ પદે, રખીદાસ રિધ રૂપ;  
નવાણુ કીધાં નિર્મળાં, ભોજ સમોવડ ભૂપ.  
પાળ્યાં લાડ પ્રગતણાં, પ્રગ ડિપર બહુ પ્રીત;  
સદાવ્રત શોભાવિયાં, રામ રાજની રીત.  
રખિયલ જ્યાં રક્ષા કરે, દુનિયામાં નહિ દુઃખ;  
પૃથ્વી કરી પસાયતે, ભિક્ષક ભાગી ભૂખ.  
પુન્યવંત પરિવાર સહુ, ભડભાવિક ભત્રીજ;  
સુખસાગર શોભિત સદા, બહુ પુન્યના ખીજ.  
પંડિત જનનો પારખુ, કવિનાં પૂરણુ કોડ;  
મંગણુ મોળાં દયેણો, હાકી જીતે હોડ.  
પાંચે પૂત્ર પરાક્રમી, એક એકથી એક;  
ભત્રિજ સૌ ભૂપતિસમા, ન્યાવટ શાવટ નેક.  
શ્યામજી વીર સલક્ષણો, ઘણી બુદ્ધિ ધર સૂત;  
વડલથ વેણી સારખો, પાટવી રખિયલ પૂત.  
રખિયલ કેરા રાજવી, પાંચ પુત્ર પરતાપ;  
જશવંત ઝવેરજનણુવો, અધિક પરાક્રમી આપ.  
સદાવ્રતની સાખ ઘેર, અજનાં દાન અપાય;  
સભા મળે પંડિતની, કૃષ્ણ કથા કહેવાય.  
હરીભક્ત હરીજન સહુ, ચુણુનિદ્ધિ સુભ ગંગેવ.

લક્ષ્મીવર પૂજે લખું, તરતિય સહુની ટેવ.  
 ગુણીજન આવે ગામમાં, શાસ્ત્ર વાત સુજાણુ;  
 આશિષ દે તે અતિ ઘણી, કહે કુશળ કલ્યાણુ.  
 રખિયલ સુત રાજેશ્વરી, શિવ પૂજે સાંજ સવેર;  
 એકસમે સભા ભરી, ખેડો જશવંત ઝવેર.  
 સાખી સમશ્યા સોરઠા, કહે વખાણી વાત;  
 ભાટ ચારણુ બ્રાહ્મણુ સહુ, પુન્યકાળ પરભાત.  
 કીર્તી તેણે સાંભળી, શામળભટ્ટ કવિરાજ;  
 શ્રીગોડ માળવી વિપ્ર સુભ, લક્ષ કાટિધા લાજ.  
 કવિ તેઓ કાડે કરી, સાંભળજો સુભ જ્ઞાત;  
 વાસી વેગનપુરતણો, ગુણુ જાણે ગુજરાત.  
 શામળ આવ્યો સુંજમાં, સકળ શાસ્ત્રમાં સૂત્ર;  
 શોભિત સાથ સલક્ષણો, પરસોતમ લેઈ પૂત્ર.  
 માન દિધાં મનસા શુધે અતિ આણી આહલાદ;  
 સભા મધ્ય શામળભટે, દીધો આશીરવાદ.

### છપો.

તમ ઘેર ત્રીજો વાર, પ્રથમ વાર નિત્ય પૂજો;  
 ચતુર જ્યમ ચોથો વાર, સત્ય વાતે શુભ સુઝો;  
 પ્રસન્ન પાંચમો વાર, વિમળ જશ વિદ્યા વાધો;  
 છઠ્ઠા વારની છત્ય, શોભા શત્રુની સાધો;  
 સાતમો વાર સંકટ હરો, અધિપત ગણ્યા અંશને.  
 આશીર્વાદ કવી કહે, મનજી વાસણના વંશને.

### દોહરા.

ભિક્ષા સહુ આદર કરી, સકળ સભા સમેત;  
 પ્રદક્ષણુ દેઈ પાગે નમ્યા, હૈડે આણી હેત.

લલે પદાસ્થા બ્રહ્મજી, લલપણુ કેરા ભુપ;  
 વ્યાસ વસીષ્ઠ શુકદેવજી, રિદ્ધિવંત છો રૂપ.  
 પુરુષોત્તમ પુત્ર પવીત્ર નર, નિરમળ રૂઢુ નામ;  
 પૂરણુ પુન્ય પ્રગટ હવું, ગુણવંત થયું નિઝ ગામ.  
 પાણ્ય જોડીને પુષ્ટિયે, કરિયે વિનતિ કહેણુ;  
 નૌતમ ગ્રંથ નીતિ કહો, વિવિધ વિલાસી વેણુ.  
 ગ્રંથ કહ્યો રખિદાસને, સિંહાસન બત્રિશ;  
 નવે ખંડ નામે લહ્યો, પ્રસન્ન છે જામિયા ઇશ.  
 રામચરીત્ર રહે ધર્મી, વર્ણવ્યો રેવાખંડ;  
 ગંગા કેરા ગુણુ ગ્રહ્યા, ટાળો છે જન્મ દંડ.  
 નૌતમ ગ્રંથ નવો કહો, ચતુરાઈ તણો ઉપદેશ;  
 પંચ પ્રમાણુ પંડિત કરે, હારદયી હમેશ.  
 સંસ્કૃતથી પ્રાકૃત કહો, ખટરસ ભાષા ખ્યાલ;  
 અટાર પુરાણથી અધિપતિ, મહિપત જોતાં માલ.  
 શ્લોક હોય સંસ્કૃતમાં, કરે તેહ કવિત;  
 ગુર્જર ભાષા ગુણુ ધણો, ચાતુર રીઝે ચિત.  
 સાગ્યાશ સપુત સુલક્ષણુ, સાગ્યાશ સહોદર સાથ;  
 સાગ્યાશ પિતું પરીયા પિતર, સાગ્યાશી જન્મણે હાથ.  
 પુરુષોત્તમે ત્યાં પ્રિતથી, દીધો આશીર્વાદ;  
 ગ્રંથ કર્યો શામળભટ્ટે, આણીને આહલ્લાદ.

કવિના આ આત્મકથનનો છેલ્લો ભાગ ખાસ લક્ષ આપવા જેવો છે. કવિના આશ્રયદાતા રખીદાસ અને પુત્ર જસવંત જવેર એમણે કવિને અમુક પ્રકારના ગ્રંથો રચવાની આજ્ઞા આપી હતી. તે સંસ્કૃત-માંથી ખટરસવાળી પ્રાકૃત ભાષામાં, અને તે પ્રાકૃત તે ગુણિયલ ગુર્જર ભાષામાં, નૌતમ કાવ્યો રચે એવો આદેશ તેમનો કવિને હતો, કે જેથી ચતુર નરનારીઓ રીઝે અને પંડિતોનું પંચ તે પુસ્તકોને પ્રમાણુ કરે,

માન્ય રાખે. કવિએ પણ તેમની આજ્ઞા શિરોધાર્ય કરી તેમના ગુર્જર ભાષાભિમાન માટે શાઆર્થી સાથે આર્થીર્વાદ આપ્યો છે. તે સમયના લોકોનું ગુજરાતી ભાષા માટે કેટલું અને કેવું અભિમાન ! સંસ્કૃત અને પ્રાકૃતમાં જેટલું હોય તેટલું ગુજરાતી ભાષામાં આણુવા માટે કેટલો મોટો ઉત્સાહ ? શું તે આજના જમાનામાં પણ અનુકરણિય નથી ? કવિની કાવ્યશક્તિ લોકોમાં કેટલી ઉંચ મનાતી હતી તેનો ખ્યાલ તેના આશ્રય વિનાની રખડપટ્ટીની સ્થિતિ પછી સ્વજીવનમાં અનેલા આ માન-દાયી પ્રસંગના આલેખન ઉપરથી સ્પષ્ટ થાય છે. કવિને રખીદાસનો જેમ મોટો આશ્રય હતો તેમ રખીદાસે તેના મિત્ર સુરસંઘના પુત્ર ગમાન ભાટ અને તેના સુત સરદાર કવિને માટે શામળ ભટ્ટના કાવ્યોની અનેક પ્રત કરાવી તેના કાવ્યનો સુગંધ તેઓની મારફતે ગુજરાતમાં ચોમેર પ્રસારવ્યો હતો. કવિએ તેઓના નામે પણ પોતાના કાવ્યોમાં જોશ્નું છે.

એના કાવ્યો અને કવિત્વ શક્તિવિષે વિવિધ પ્રકારના અભિપ્રાયો ગૂર્જર સાક્ષરોએ દર્શાવ્યા છે, પણ ખરો તોલ કરવા માટે એના અધા કાવ્યોની એક સારી પ્રમાણભૂત આવૃત્તિ પ્રકટ થવાની જરૂર છે. તો પણ ઘણાખરા સાક્ષરો કવિ નર્મદાસંકરના મતને મળતા થાય છે માટે એનો અભિપ્રાય અત્રે આપવામાં આવે છે.

“તેની કવિતાનો મોટો ભાગ વાર્તાનો છે. એ વાર્તાઓ લખવાનો ઉદ્દેશ ગામડિયાઓને રીઝવવાનો છતાં તેણે પોતાની વિદ્વત્તા અને કવિ-ત્વશક્તિ સારીપેઠે બતાવી છે. અજ્ઞાની લોકોની કવિતા તરફ રચિ કરા-વ્યાનું અને તેમાં નીતિ બતાવ્યાનું માન શામળને છે. ભોજપ્રબંધ આદિ લઘુ વિક્રમ, ભોજ સંબંધી સંસ્કૃત પુસ્તકોમાંથી જોઈ લઈને સારી પેઠે વધારીને તેણે વાર્તાઓ બનાવી છે. કેટલીક નવી યોજા છે ને કેટલીક ફારસીમાંથી સાંભળી લેખને કરી હશે ! તેણે સંસ્કૃત સાહિત્યના શ્લોકના કવિત્ત છપ્પા બનાવેલા છે.”

“જે કે કેટલીક મોટી વાર્તામાં કેટલીક સ્ત્રીની મૂર્તિ રૌદ્ર ને ભયાનક રસ ઉત્પન્ન કરે છે ને કેટલાક પુરુષોની સુધડ મૂર્તિ ઉજળો આનંદ આપે છે તો પણ સર્વ વાર્તા વિષે સાધારણ વિચાર આટલોજ આપી શકાય છે કે, તે તર્કથી ચોખ્ખું છે, તોપણ તે ઉત્તરોત્તર તર્કથી, નવાં નવાં વર્ણનથી રસભરી થઈ નથી; હા, સાહિત્યઅલંકારથી તેજદાર છે ખરી. કથન પણ ઘણું કરીને એક સરખાં સાદાં છે; યુક્તિ ને ખટખટ ભરેલાં નથી કે એક નવો રંગ દેખાય. વાર્તામાં ને ખીજી કવિતામાં પ્રસંગે પ્રસંગે નવે રસ, અલંકાર તથા સાહિત્ય દેખાયા છે, પણ એ રસ ઘટ બનમેલા નથી, ઉપલબ્ધિયા છે; એટલે અસર ઘણી વાર રહેતી નથી. કવિનો ગ્રંથ લખવાના ઉત્સાહનો ઉભરો એવો તો જ્ઞેશમાં બહાર પડેલો છે કે, તેણે હિંદુ, ઉર્દુ, જૈન શબ્દો તાણીતોડી પ્રાસને અનુકૂળ કરી પોતાની વાણીને સંરળ, તેજ મારતી ને છટાવાળી દેખાડી છે. સામજી ઘણું લખ્યું છે, ઘણું સાહિત્ય વાપર્યું છે, ઘણો બોધ આપ્યો છે, ઘણી ચાતુરી બતાવી છે ને ઘણા રંગ દર્શાવ્યા છે. તે સૌ જ્ઞેતાં તેની કવિતા એ, ગૂજરાતી સ્થિતિ પ્રદેશમાં એક રંગમંડપ હોયની શું તેવી શોભે છે, કે જેમાં ગૂજરાતી સ્ત્રીપુરુષો અનીતિ, મૂર્ખાઈ વગેરેનું હાસ્યરસ નાટક જોઈ અને દ્રષ્ટાંતકથન સાંભળી સુબોધ શિક્ષા ગ્રહણ કરે છે. ગૂજરાતીઓમાં પ્રગતિના આનંદનો અને ઉદ્વેગ, સાહસ, ધૈર્ય, બળ, બુદ્ધિ, પરાક્રમ એ સદ્ગુણોનો પ્રથમ બોધ કરનાર સામળભટ્ટ છે, “જીવતો નર ભદ્ર પામશે” એ વચન તો કહેણીરૂપ થઈ રહ્યું છે.”

સ્વ. પંડિત નવલરામ નીચે પ્રમાણે અભિપ્રાય આપે છે:

“કવિપંક્તિમાં શામળને દયારામની ઉપર મુકવામાં આવે છે તે તેના રસને માટે નહિ, પણ તર્કને માટે. સંસાર સંબંધી વાર્તા પોતાની અક્કલથી ચોખ્ખું લખવાનો સંપ્રદાય આપણા કવિમંડળમાં હતો જ નહિ. તેથી એમ પ્રથમ કરવાનું માન શામળને ઘટે છે, અને એ કારણને લીધે જ, અગર જો કે એને કેટલીક વાર્તાનો આધાર મળેલો ખરો, અને તે

આધાર ઉપરથી વિસ્તાર કરવામાં એણે કંઈ જાચી જાતનો તર્ક બતાવ્યો નથી, તોપણ પ્રેમાનંદથી ઉતરતું આસન એને આપવામાં આવે છે. આફ્રી એની વાર્તા યોજવાની શક્તિને તર્ક નહિ પણ ઉડતા તરંગનું નામ શોભે. તર્ક તો વ્યાસ અને વાલ્મીકિનો કે જેમાંથી ગર્જના કરતા પ્રૌઢ “ધનિહાસો” નીકળ્યા. શામળની બુદ્ધિ અદ્વૈતયલાવલયલા અથવા એક હજાર અને એક રાત્રિની વાર્તાના બનાવનારને વધારે મળતી આવે છે. શામળને કવિ નહિ, પણ એક (novelist) “નોવેલીસ્ટ” કહીએ તો ચાલે, અને એ જાતના અંગ્રેજીમાં ગદ્ય લખનારા બુલ્વર લીટન, સ્કૉટ આદિ બીજા કુંડીબંધ છે તેની આગળ એના કંઈજ હિસાબ નહિ લાગે. એનામાં ઘણુંજ સંસારજ્ઞાન અને કેટલુંક આતુર્ય છે. એની કવિતા વ્રજભાષાના કવિયોની જટાને મળતી છે, પણ તે ખેલાડીયો તો જટાની સાથે રસ સારો મુકી જાણતા હતા, તેમ શામળથી કંઈ ઘણું બની શક્યું નથી. એણે નીતિબોધ ઘણો અને ઠીક લખ્યો છે.”

કવિ શામળ ભટ્ટે પોતે કવિ કેને કહેવો અને કવિતા કેને કહેવી તેના સંબંધમાં નીચે પ્રમાણે કથ્યું છે, અને તેની અંદર બધી ટીકાનો સમાસ થઈ જાય છે:

સાદી ભાષા, સાદી કડી, સાદી વાત વિવેક,

સાદામાં શિક્ષા કથે તેજ કવિજન એક.

કવિ પોતાની કવિતાની સાદાઈ માટે આટલો વિવેક વાપરે છે. જતાં એની કવિતાના ગુણદોષ અત્રે જાણાવીએ છીએ. શામળની કવિતામાં અર્થાલંકાર થોડા છે, અનુપ્રાસ વગેરે શબ્દાલંકાર અને સાહિત્યની વિશેષતા છે, અને તેણે કાવ્યરચના છંદમાં કરી છે. પણ કાવ્યનો આત્મા જે રસ તેની એના કાવ્યોમાં ઉણપ છે. અનુપ્રાસ વગેરે શબ્દાલંકાર ઉપર શામળે હૃદયથી વધારે ધ્યાન આપ્યાથી તેની કૃતિઓમાં કાવ્યની ખરી ખુબી ઘણા ઓછે અંશે આવેલી છે. સામાન્ય સમજના લોકોમાં કવિતા વાંચી સંભળાવવા રચેલી હોવાથી શામળે અર્થ ધ્વનિ વગેરેની ખુબી ઉપર

લક્ષ ન આપતાં દરેક પદમાં અને દરેક લીટીમાં જેમ વધારે અનુપ્રાસ અને ઝડઝમક ધ્રુસે તેમ કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે, એ જ તેની કવિતાની મોટી ખોડ છે. એની કવિતામાં ઉંચ હૃદયને ઉલ્લાસ આવે અથવા કે ચમત્કારી બનાવે અથવા માણસના મનોવિકારને હચમચાવે કે પીગળાવે એવું કશું નથી. માત્ર પોતે કહે છે તેમ સાદી વાત અને નીતિબોધ એણે સાદી ભાષા એટલે સાદી કવિતામાં વર્ણવ્યાં છે. એની કવિતામાં વાર્તા છે તથાપિ એ વાર્તા કંઈ કવિતા નથી; પણ કેટલેક સ્થળે કવિતાનો અંશ તેના ઉપર પડેલો છે તેથી તે વાતો રસીક લાગે છે, અને અભણ તથા મધ્યમવર્ગના જનોને સારો આનંદ આપે છે. શામળ જે આપણા જમાનામાં કદાચ હોત તો તે પદ્યમાં લખવા કરતાં ગદ્યમાં જ લખવાનું પસંદ કરત. એણે વાર્તાઓને શમશ્યા, પ્રશ્નોત્તરો, રસભરી ઉક્તિઓથી સારી ઓપાવી છે. જ્યાં તક મળી ત્યાં વ્યવહાર જ્ઞાન દર્શાવ્યું છે. એનો શબ્દભંડોળ સારો છે અને વિચારો ઉંચી પ્રતિભા અને બોધ આપનારા છે.

### કાવ્ય વિવેચન

કવિ શામળભટ્ટનું “ઉદ્યમ-કર્મ સંવાદ” નામનું આ એક સાદું અને સરળ કાવ્ય છે. પણ એમાં ચર્ચેલો સિદ્ધાંત અતિગૂઢ અને મહત્વનો છે. જગતની ઉત્પત્તિથી આ વાદ ચાલ્યો આવ્યો છે કે, મનુષ્ય પ્રાણીને જે સુખદુઃખ પ્રાપ્ત થાય છે, તેનું કારણ શું? ધણાઓ પ્રયત્ન કરે છે ને તેને તેનું યોગ્ય કૃળ મળે છે અને ધણાઓને પ્રયત્ન કર્યા છતાં મળતું નથી, જ્યારે ધણાઓને વિના પ્રયત્ને ધણો લાભ મળે છે અને ધણાઓને ઓછો લાભ મળે છે, તો તેમ થવામાં કારણ શું? શું તેમાં પ્રયત્નની ખામી છે, કે કોઈ અદૃશ્ય શક્તિનો હાથ રહેલો છે? આ પ્રશ્નો સંતોષકારક ખુલાસો હજી કોઈ આપી શક્યું નથી. દરેક જણ પોતપોતાનો મત સમર્થન કરવા મથે છે. આવો વિકટ કાયડો કવિએ વાર્તાદ્વારા છોડવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે, અને તેમાં બન્ને પક્ષના વાદીઓના દાખલા દલીલ સુંદર રીતે પ્રતિપાદન કર્યાં છે, અને

છેવટે પંચદ્વારા એવો નિર્ણય કરાવ્યો છે કે કર્મ (લાવી, નસીબ, દૈવ) અને ઉઘમ (પુરુષપ્રયત્ન, પુરુષાર્થ) એ બેઉમાં કર્મ એ ઉઘમનું માત્ર ખીજું નામ છે, અને ઉઘમરૂપી ખીલડાની આસપાસ કર્મ ફર્યા કરે છે. તેઓ મૂળ સ્વરૂપે જૂદા નથી પણ એક છે.

\* \* \* ઉઘમે કર્મ કર્મે ઉઘમ બળવંત

x x x x x

કર્મ વિના ઉઘમ નવ મળે, ઉઘમ કરતાં કર્મજ ફળે

x x x x x

ઉઘમનું તો કર્મજ નામ, કર્મનો તે ઉઘમ હામ;  
એ બેઉમાં કંઈ અંતર નથી, જોજો વેદ પુરાણે કથી;

x x x x x

કર્મ થકા ઉઘમ ફળે, ઉઘમથી કર્મ હોય;  
ઓછું અદકું એહને, કહી ન શકે કોય.

x x x x x

ઉઘમ વિના ચાલે નહિ, કર્મ વિના ફૂટાય;

કર્મને ઉઘમ ફળે, પ્રીછ્યો પંડિત રાય.

કવિએ આ સિદ્ધાંત સમગ્રવવાને કેવો ઉઠાવ કર્યો છે તે જરા જોઈએ. ગ્રંથારંભે ઇષ્ટ દેવાદિને નમસ્કાર કરી ઉઘમકર્મની વાર્તા લખવાની કવિ પ્રતિજ્ઞા કરે છે, અને તે માટે ઉજ્જૈણી નગરીના રાજકર્તા ભદ્રસેન મહારાજના દરબારનો હાક વર્ણવે છે. તે પછી વચમાં દૈવ તત્વ ઉમેરવાને કારણે ઈંદ્રની દરબારમાં મદનમંજરી નામો એક અપસરા અને વસુધરદેવ નામના દેવને શાપ પ્રાપ્ત થવાથી મૃત્યુલોકમાં જન્મ થયાનું જણાવે છે. આમાંનો વસુધર શિવશર્મા નામનો બ્રાહ્મણ થઈ ઉજ્જૈણી નગરીમાં ભદ્રસેન મહારાજના દરબારનો એક મહા પંડિત થાય છે, અને અપસરા મદનમંજરી કુર્ણાટકમાં કામકળા નામની ગુણિકા થઈને અવતરે છે. આ ગુણિકા કૌતુકમયી છે અને પોતે ઉઘમ(પુરુષપ્રયત્ન)થી સર્વ



વસ્તુ પ્રાપ્ત થાય છે એવો મતાગ્રહ રાખે છે, અને તેનો પ્રચાર કરવાને આખા હિન્દુસ્તાનમાં ફેરે છે, અને વાદ કરી પંડિતોને છતી સોનાના પુતલા લે છે. આખરે તે ઉજ્જેણીમાં આવે છે અને રાજસભામાં પોતા સાથે વાદ કરવાને આહ્વાન આપે છે. જ્યારે કાઈ હિંમત ભીડતું નથી ત્યારે શિવશર્મા બીડું ઝડપી બહાર પડે છે. કામકળા પણ સાવધ થાય છે અને તેનામાં કટલી હોશીયારી છે અને પોતે જે પ્રશ્ન પૂછનારી છે તેનો યોગ્ય ઉત્તર આપી શકે તેમ તે છે કે નહીં તેની પરીક્ષા કરવાને તેને ૨૪ પ્રશ્નો પ્રથમ પૂછે છે અને શિવશર્મા તેના મનપતીજ ઉત્તરો આપે છે. કામકળા તેથી ખુશી થાય છે, કે તેને તેની જોડ મળી છે, અને પછી ઉઘમ વડું કે કર્મ? એવો પ્રશ્ન પૂછી પોતે ઉઘમવાદિની છે તે દર્શાવે છે. શિવશર્મા કર્મનો પક્ષ લેઈ ઉઘમવાદ ખંડન કરવાને તત્પર થાય છે. એટલે કામકળા પ્રથમ બે બ્રાહ્મણુ ભાષ્યોની વાત કહે છે. તેના ઉત્તરમાં શિવશર્મા સાપ અને ઉંદરની વાર્તા કહે છે. કામકળા તે પછી એક વૃદ્ધ બગલો અને માછલાની વાર્તા કહે છે, ત્યારે શિવશર્મા બ્રાહ્મણુ અને વરતીઆની કથા કહે છે. આ રીતે બન્ને જણાં પોતપોતાનાં સિદ્ધાંતો સ્થાપવાને મથન કરે છે. તે પછી કામકળા ઉઘમથી સર્વ વસ્તુ ફળે છે, તેનાં વ્યવહારમાંથી અનેક દ્રષ્ટાંતો આપે છે. શિવશર્મા ઉઘમ કર્યા છતાં ફળ પ્રાપ્તિ ન થવા માટે ભાવિની વિચિત્ર ગતિનાં તેવાંજ દ્રષ્ટાંતો આપે છે. છેલ્લે કામકળા તેનો પ્રત્યુત્તર આપે છે. આ પ્રમાણે ન્યાયની દરબારમાં પૂર્વપક્ષ અને ઉત્તરપક્ષ જેમ થાય છે તેમ શામળભટ્ટે કરી દર્શાવ્યું છે. છેવટે સભા અથવા પંચ તેનો નિર્ણય કરે છે અને મહારાજન પ્રસન્ન થાય છે. કામકળાને અને શિવશર્માને તે પછી પોતાના પૂર્વજન્મનું જ્ઞાન થાય છે અને બન્ને જણા પરણે છે, અને અવસાને ઈંદ્રના અનુગ્રહથી દેવલોકને પ્રાપ્ત થાય છે.

શામળભટ્ટે આ વાર્તાનો ઉઠાવ એની પૂર્વે થઈ ગયેલા કવિ નર્મદા-ચાર્યના એક ગ્રંથમાંથી લીધો હોય એમ જણાય છે. તેમાં પણ એક કામકળા

નામા ગુણિકા ઉજ્જેણીના ભેરવસેન રાજના દરબારમાં આવી કામશાસ્ત્રમાં પોતાને જીતે તેને પરણવાનું જણાવે છે અને તેને કોકદેવ નામનો પંડિત પરાજિત કરી પરણે છે. કવિએ ભેરવસેનને બદલે લદ્રસેન રાજ અને કોકદેવ પંડિતને સ્થાને શિવશર્માને કલખ્યા છે. ગુણિકાનું નામ કામકળા જ રાખ્યું છે. બન્ને કણાંટક દેશથી વાદ કરવા આવે છે અને વાદમાં હારી જીતનારને બન્ને પરણે છે. આટલું બન્નેમાં મળતાપણું છે. એ શિવાય અન્ય વસ્તુ કવિની પોતાની છે.

વાદના સિદ્ધાંતો દાખલા દલીલો વગેરે કવિએ સંસ્કૃત ગ્રંથોમાંથી લીધાં છે અને તેને સુધટિત ગોઠવ્યા છે. મૂળ નાના શ્લોકો અને ટુંકી કથાઓ, પણ વિસ્તાર કવિનો પોતાનો છે, અને તેમાં દર્શાવેલા બુદ્ધિચાતુર્યથી વાંચનારનું મન મુગ્ધ થાય છે અને ઉત્તમ નીતિબોધ પ્રાપ્ત કરે છે. કવિના મનમાં સંસ્કૃત પંચતંત્રનો નીચેનો એક શ્લોક આ કાવ્યના બીજ રૂપે રમી રહેલા જણાય છે, અને તેને એણે ઉત્તમ રીતે પદ્મવિત કરી એક મોટા વૃક્ષરૂપે ઉછેર્યો છે.

उद्योगिनं पुरुषसिंहमुपैति लक्ष्मी-

दैवं हि दैवमिति कापुरुषा वदन्ति ॥

दैवं निहत्य कुरु पौरुषमात्मशक्त्या ।

यत्ने कृते यदि न सिध्यति कोऽत्र दोषः ॥

ઉદ્યોગી એવા પુરુષસિંહને લક્ષ્મી પ્રાપ્ત થાય છે. લક્ષ્મી પ્રાપ્ત થવામાં દૈવ છે, દૈવ છે એવું કાપર પુરુષો જ કહે છે. માટે દૈવનો ત્યાગ કરી પોતાની શક્તિવડે પુરુષાર્થ કરો. પછી મહેનત કર્યા છતાં કાર્યસિદ્ધિ ન થાય તો આ પ્રયત્નમાં કોઈક દોષ છે? જો હોય તો તે સુધારી પુનઃ પ્રયત્ન કરો.

આ સૂક્ષ્મ બીજને કવિએ અંકુરિત કરી પદ્મવિત બનાવી મોટું વૃક્ષ કરી બતાવ્યું છે. એનાં ફળો તે ઉદ્યમ અને કર્મ; એ બે દલવાળા ચણાની દાસ જેવા છે, એમ સારી રીતે સમજાવ્યું છે. નિરસ દાખલા દૃષ્ટાંત અને

દલીલો આપીને સમજાવવા કરતાં વાર્તામાં ગોઠવીને સમજાવવાય તો વાંચનારને તુર્ત સમજણ પડે તેથી તેણે વાર્તામાં ઉપલા સિદ્ધાંતને શણગાર્યો છે. ઉઘમ-વાદીના એ દ્રષ્ટાંતોમાંની એક બગલાની અને માછલાની કથા પંચતંત્રમાંથી લીધેલી જણાય છે. અને કર્મવાદીના એ દ્રષ્ટાંતો, સાપ અને ઉંદરની કથા તથા બ્રાહ્મણ અને વરતિયાની વાર્તા, પણ તેવાંજ પુસ્તકો અને પ્રાસ્તાવિક શ્લોકો ઉપરથી લીધાં છે. એ ઉપરાંત વૃદ્ધચાણાક્યનીતિ, પંચતંત્રના શ્લોકો વગેરેમાં રહેલાં ઉપદેશનો ભાવ આણેલો છે. કર્મવાદીના એ દ્રષ્ટાંતો નીચેના એ શ્લોકોમાં દર્શાવેલા છે. તેને વિસ્તારી શામળભટ્ટે કંવા સુંદર યોજ્યા છે તે વાંચનારને જણાયા વિના રહેશે નહિ.

મગ્રાશસ્ય કરણ્ડપીઢિતતનોમ્ભાનેન્દ્રિયસ્ય ક્ષુધા  
કૃત્વામ્બુર્ત્તિવરં સ્વયં નિપતિતો નક્તં મુલે ભોગિનઃ ।  
તૃપ્તસ્તત્પિપશિતેન સત્ત્વરમસૌ તેનૈવ યાતઃ પથા  
લોકાઃ-પશ્યત દૈવમેવ હિ નૃણાં વૃદ્ધૌ ક્ષયે કારણમ્ ॥  
(ભર્તૃહરિ-નીતિશતક)

જેનું શરીર કરંડીઆમાં પીડા પામ્યું છે અને ક્ષુધાથી જેની ઇન્દ્રિયો ગ્લાનિ પામેલી છે એવો એક સર્પ રાત્રે આશાભંગ થઈ પડેલો હતો, એ કરંડીયામાં આવ્યાની આશાએ ડોકા ઉંદર છિદ્ર કરીને અંદર પેસીને સર્પના મુખમાં આંવી પડ્યો. સર્પ તેના માંસથી તૃપ્ત થયો અને ઉંદરે છિદ્ર પાડી કરેલા માર્ગવડે નીકળી ચાલ્યો ગયો. માટે હે લોકો, જુઓ મનુષ્યને વૃદ્ધિ અને ક્ષય(ચત્તિ-પડતી)નું કારણ દૈવજ છે.

સ્વત્વાદો દિવસેશ્વરસ્ય કિરણૈઃ સંતાપિતો મસ્તકં  
વાચ્છન્દેશમનાતપં વિધિવશાલાલસ્ય મૂલં ગતઃ ।  
તત્રાપ્યસ્ય મહાફલેન પતતા મગ્નં સશબ્દં શિરઃ  
પ્રાયો ગચ્છતિ યત્ર ભાગ્યરહિતસ્તત્રાપદાં ભાજનમ્ ॥  
(ભર્તૃહરિ-નીતિશતક)

કાષ્ઠએક ટાલીઓ પુરૂષ (ખલ્વાટ) સૂર્યના કિરણોવડે પોતાનું મસ્તક તથું એટલે તે તડકા વગરના પ્રદેશમાં જવાની ઇચ્છાથી દૈવયોગે એક તાડવૃક્ષના મૂળ આગળ જઈ ઉભો. ત્યાં એ વૃક્ષનું એક મોટું ફળ પડ્યું તેથી તેનું મસ્તક મોટા અવાજ સાથે તડાક કરતું ભાંગી ગયું. તેથી ભાગ્ય રહિત પુરૂષ જ્યાં જાય છે ત્યાં તે આપત્તિઓનું પાત્ર થઈ પડે છે.

આ પ્રમાણે શામલભટ્ટે સંસ્કૃત પ્રાકૃત શ્લોકોના ભાવાર્થ વગેરેનો ઉપયોગ ગુજરાતી ભાષામાં સુંદર રીતે કરેલો છે.

ઉદ્યમ-કર્મ સંવાદમાંથી ગુજરાતી પ્રજાજનની તે સમયની સ્થિતિના ચિતારનો કંઈ ખ્યાલ તેની ખીજ વાર્તાઓમાં જેવો મળી આવે છે તેવો મળી આવતો નથી. છતાં એક મુખ્ય વાત લક્ષ આપવા જેવી છે. એના નાયકનાયિકા એક ખીજનું બુદ્ધિચાતુર્ય જોઈને પરણે છે, તેમ જ્ઞાતબતનો ભેદ ગણતા નથી, પણ ગુણ ઉપર મોહ પામીને પરણે છે. આ કાવ્યમાં કામકળા એક કણાટકી ગુણિકા છે. એનાં માતૃપિતા અજ્ઞાત છે, છતાં તે ઉજ્જેણી નગરીના એક પંડિત શિવશર્માને તેનું બુદ્ધિચાતુર્ય જોઈને પરણે છે, અને રાજસભા તેમના લગ્નને સંમતિ આપે છે. શામળભટ્ટની ઘણી વાર્તાઓમાં ગુણિકાઓ આગળ પડતો ભાગ ભજવે છે, તેમ આમાં પણ છે. તેઓ નીચ અધમ વૃત્તિની વેશ્યા હોતી નથી, પણ ઉચ્ચ આદર્શોવાળી અને ઉચ્ચ પંક્તિની સ્ત્રીઓ હોય છે. તેઓ અનુભવી, ભણેલી ગણેલી, નીડર અને જીવનવ્યાપારની નીતિથી સારી રીતે માહિતગાર હોય છે. તેઓ ગમેતેમ ગમેતેવા પુરૂષ સાથે પરણતી નથી, પણ પોતાની મરજી પ્રમાણે પસંદ કરી, તેની કસોટી કરી પોતાના મનગમતા આદર્શ પ્રમાણે તે પુરૂષ છે કે કેમ તે તપાસી, પછી તને ગુણવાન જાણી પરણે છે અને તેની સાથે એકનિષ્ઠા સ્ત્રી માફક થઈને રહે છે અને સુખદુઃખમાં ભાગ લે છે. પરંતુ એ ગુણિકા છતાં પુનર્લગ્ન કરનારી ગુણિકા નથી. આ પ્રમાણે શામળના પ્રસ્તુત કાવ્યમાંથી જાણવાનું મળે છે. શામળભટ્ટની આ પોતાની કવિસૃષ્ટિ છે. તે પોતાના જમાના કરતાં ઘણો આગળ વધેલો લાગે છે.

શામળભટકૃત\*

# ઉદ્યમકર્મ સંવાદ



દોહરા

|                           |                         |   |
|---------------------------|-------------------------|---|
| શ્રી શંકરસુતને પરણું,     | બુદ્ધિતણો દાતાર;        |   |
| અંગે સિંદુર શોભતું,       | મોદિક અમૃત આહાર.        | ૧ |
| અક્ષસુતા તુજને નમું,      | માણું એક પસાય;          |   |
| રસના વાસ કરો સદા,         | તો બુદ્ધિ પ્રકૃતિલ થાય. | ૨ |
| નંદસુત નરહરિને નમું,      | મુરલીધર મહારાજ;         |   |
| ગ્રંથ કરું શુભ શાસ્ત્રનો, | રાખો મારી લાજ.          | ૩ |
| કરજોડી કવિને કહું,        | કોઈ મા દેશો ખોડ;        |   |
| ઉદ્યમ-કર્મ વર્ણન કરું,    | પહોંચે મનના કોડ.        | ૪ |
| માત તાત ગુરુ ઇષ્ટને,      | ચરણે નામું શીશ;         |   |
| ચંચળ ચિત્ત છે ગ્રંથમાં,   | કાએ મા કરશો રીશ.        | ૫ |
| ઉજ્જૈણી નગરી વિષે,        | ક્ષિપ્રાતઃ શુભ સ્થાન;   |   |
| નીર વહેં અતિ નિર્મળું,    | ગળે અમૃત પાન.           | ૬ |
| મહાકાલેશ્વર શિવ વસે,      | શક્તિમાન હરસિદ્ધ;       |   |
| જે કોઈ સેવે એહને,         | તે પામે નવનિદ્ધ.        | ૭ |
| વર્ણુ અદાર વસે જહાં,      | રાજ્યકૂળ છત્રીસ;        |   |
| નરનારી અતિ શોભતાં,        | પૂરણ ગુણ બત્રીસ.        | ૮ |

\* અમદાવાદ જીલ્લાનું ગોમતીપૂર જેને પૂર્વે વેગણપૂર કહેતા હતા ત્યાંનો વતની, જ્ઞાતિએ શ્રીગોડ માળવી બ્રાહ્મણ, સંવત્ ૧૭૮૦-ઇ. સ. ૧૭૨૫ માં હૈયાત હતો. એની ધણીક કવિતા દોહરા, ચોપાઈ તથા છપ્પામાં છે.

|   |    |
|---|----|
| વેદ્યુક્ત વાડવ વસે, જે પાળે ખટકર્મ;               |    |
| ગૌ-ગ્રાહણરક્ષા કરે, ક્ષત્રી તણે એ ધર્મ.           | ૯  |
| વૈશ્ય કરે વ્યાપાર શુભ, શાસ્ત્રતણે પરમાણુ;         |    |
| વૈષ્ણવ સેવા વિપ્રની, શૂદ્ર કરે નિરવાણુ.           | ૧૦ |
| ધર ધર ઉત્સવ અતિ ઘણો, વાળે તાલ મૃદંગ;              |    |
| પૂજા પુરુષોત્તમ તણી, નિતનિત નાટ્યારંભ.            | ૧૧ |
| વિક્રમકેરા વંશમાં, ભદ્રસેન મહારાજ;                |    |
| રાજ્ય કરે તે નગરમાં, કરતો મોટાં કાજ.              | ૧૨ |
| મહા ભક્ત મહારાજનો, કામતણો અવતાર;                  |    |
| સત્ય વચન બોલે સદા, કર્ણ સમે દાતાર.                | ૧૩ |
| અસ્ત્ર શસ્ત્ર વિદ્યાતણો, જાણે મર્મ વિવેક;         |    |
| મહિપતિ મોટા વશ કર્યા, થયો છત્રપતિ એક.             | ૧૪ |
| પટરાણી ઘેર પાંચસે, રૂપતણો ભંડાર;                  |    |
| વનિતા પોડશ વર્ષની, રંભા રતિ અવતાર.                | ૧૫ |
| બેઠો રાય સભા ભરી, ભદ્રસેન ભડ ભૂપ;                 |    |
| ચમર દોળે ચોપાસથી, અતુલિ તેજ મહારૂપ.               | ૧૬ |
| છત્ર ધર્યું શિર કનકનું, ભૂષણ અંગ અપાર;            |    |
| સિંહાસન સોહામણું, બેઠો મહા જુનગર.                 | ૧૭ |
| ચાર વજ્ર અતિ ચતુર છે, તે આગળ સેહે ચાર;            |    |
| એક સુબુદ્ધિ (ખીન્ને) સુલક્ષણો, ત્રીજો તત્વ વિચાર. | ૧૮ |
| ચોથો ગુણ ભંડાર છે, રાજ્યતણો શિર ભાર;              |    |
| પંડિત બેઠો પાંચલે, ગુણિજનનો નહિ પાર.              | ૧૯ |
| નાટક ચેટક અતિઘણાં, હાસ્યકથા રસ હોય;               |    |
| નૃત્ય કરે વારાંગના, તે દેખી મન મોહ.               | ૨૦ |
| પોપટ બોલે મનુષ્ય સરખાં, મેનાં ને બહુ મોર;         |    |
| શબ્દ કરે સોહામણા, રસિયાનાં ચિત્ત ચોર.             | ૨૧ |

|  |    |
|--|----|
| મહાં માગણુ મળિયા બહુ, બંદીજન સહુ ગાય;          |    |
| રામકલા છત્રીશશું, બેઠો માલવરાય.                | ૨૨ |
| ભર જોયન વર્ષ સોળમાં, સુંદર ચતુર સુખણુ;         |    |
| આસને બેઠે અવનવો, બાણે બિચો ભાણુ.               | ૨૩ |
| અજીત સભા છે જેહની, શાસ્ત્રસ્મૃતિ બોલાય;        |    |
| પંચ પ્રમાણુ કરે સદા, (તેમ) ન્યાય અન્યાય તોળાય. | ૨૪ |
| તેજ સમે ઈંદ્રાસને, બેઠા સુરપતિ રાય;            |    |
| દેવલોક સભા સહુ, આનંદ ઓચ્છવ થાય.                | ૨૫ |
| નૃત્ય કરે વારાંગના, મદનમંજરી નામ;              |    |
| વસુધર દેવને નિર્મિયો, તત્ક્ષણુ પ્રગટ્યો કામ.   | ૨૬ |
| એક એકને નિર્મિયાં, બેઉએ હરખ્યાં આપ;            |    |
| કોપ ચજો સુરરાયને તત્ક્ષણુ દીધો શાપ.            | ૨૭ |
| બાઓ પૃથ્વીમાં પડો, દેવસભા નહિ કામ;             |    |
| મનુષ્ય થઈ મરણો જદા, તદા સ્વર્ગમાં ઠામ.         | ૨૮ |
| દેવ પજો પૃથ્વી વિષે શિવશર્મા દ્વિજરાજ;         |    |
| ઉજ્જેણી નગરી વિષે, વિદ્વાકરું ઝાઝ.             | ૨૯ |
| કરણાટકમાં કામિની, ગુણકા કુળ અવતાર;             |    |
| નૃત્ય ગીત ગુણચાતુરી, બાણે નાટક સાર.            | ૩૦ |
| વેદતણો અભ્યાસ જે, બાણે તેના ભેદ;               |    |
| રાત દિવસ નવરંગમાં, ક્ષણું નવ પામે ખેદ.         | ૩૧ |
| મહિલાએ વિમાસીયું, મૂર્ખ છે મૃત્યુલોક;          |    |
| જીવું રાજ્યસભા ઘણી, મન વિચારી રોક.             | ૩૨ |
| પંડિત કો પ્રીછે નહીં, ચતુર ન ધાલે હામ;         |    |
| એવું જે કો પ્રશ્ન કહે, કરું કારમું કામ.        | ૩૩ |
| સહિયર સાથે સાતસે, સોળ વર્ષ શુભ રૂપ;            |    |
| કામકળા મન કલ્પયું, જીવું ભારે ભૂપ.             | ૩૪ |

|  |    |
|--|----|
| જે કાષ્ઠ મુજને જીતશે, તે જાણું ધરદેવ;      |    |
| પૂરણ પ્રીત કરી રમું, કરું બહુ વિધિ સેવ.    | ૩૫ |
| કરણાટકથી સંચરી, મંત્ર વિચારી મર્મ;         |    |
| વાદ કરું હું પંડિતા, ઉદમ વડું કે કર્મ?     | ૩૬ |
| રઢીઆળી રથપર ચઢી, જોયો મહારાષ્ટ્ર દેશ;      |    |
| જીત્યા પંડિત જનમના, કામરુ કર્યો પ્રવેશ.    | ૩૭ |
| નૈષધ આવી નાર તે, જોયો દેશ બંગાલ;           |    |
| જગન્નાથ તે નિરખવા, આવી છે તટકાલ.           | ૩૮ |
| પાટણ નિરખ્યું પ્રેમશું, મધકુ કેરો રાય;     |    |
| ખુરાસાન મુલતાન થઈ, મારુ દેશ પંજાબ.         | ૩૯ |
| મેઢપાટથી કચ્છ નગર, આવી સોરઠ દેશ;           |    |
| જીતી નાર સુલક્ષણી, જોખન બાળે વેશ.          | ૪૦ |
| દક્ષિણ જીત્યું દેખતાં, પૂરવ પશ્ચિમ સાર;    |    |
| કાશી દેશ કાશ્મીર તે, દેશ નિહાળ્યા ચાર.     | ૪૧ |
| પંડિત સરવે પારખ્યા, અને ન આવી વાત;         |    |
| જાણી ખાણ વિદ્યાતણી, આવી છે ગુજરાત.         | ૪૨ |
| દેખી ગુજર્જર દેશને, મનમાં વિસ્મય થાય;      |    |
| પંડિતને માને નહીં, પાખંડી પૂજાય.           | ૪૩ |
| દ્રવ્યવાન વિનતી કરે, ગુણીજનને નહિ માન;     |    |
| નાદ બેદ જાણે નહીં, નહીં જ્ઞાન નહિ તાન.     | ૪૪ |
| તે નિર્ખિ હર્ખિ સંચરી, ચાલી ચતુર સુગ્ધાણ;  |    |
| માલવ દેશે મોટો રવિ, ઉજ્જૈણી મેલાણ.         | ૪૫ |
| ચતુર નાદ ચંચળ વસે, જાણે સઘળી નાર;          |    |
| કનક કળશ શિરપર ધરી, વેહેતી ક્ષિપ્રા તે દાર. | ૪૬ |
| નરનારી જોઈ ચાતુરી, જોયાં સુંદર વંત;        |    |
| વિદ્યાવંત બહુ વિપ્ર છે, જોઈ હરખ્યું મંત.   | ૪૭ |



|  |    |
|--|----|
| નિર્ધ્યુ નગર સોહામણું, પોહોતી મનની આશ; |    |
| રાજદારે સંચરી, આણી મન ઉલ્લાસ.          | ૪૮ |
| પોજે ઉભો પોળીઓ, તેને કહી એક વાત;       |    |
| હું આવી પરદેશથી, કરે જઈ રાયને ખ્યાત.   | ૪૯ |
| પ્રતિહારે જઈ પ્રેમશું, મુજરો કીધો રાય; |    |
| ખેઉ કરજોડી ખોસિયો, ખેડી સર્વ સભાય.     | ૫૦ |
| કોઈએક આવી કામિની, સ્વરૂપ અપરંપાર;      |    |
| માગે હૂકમ હજુરનો, ઉભી રાજદાર.          | ૫૧ |
| રાય સુણી રળીયાતસું, ચટકે કીધી સાન;     |    |
| તેડો રાજદરબારમાં, દહને ઝાઝાં માન,      | ૫૨ |
| નક્ષણ પળિયો પોળિયો, આવી ઉભો ત્યાંહે;   |    |
| મહિપત તેડે માનસું, જાઓ સભા છે જ્યાંહે. | ૫૩ |
| ચાલી ચતુરા ચમકતી, મળવા માલવરાય;        |    |
| મહેલરી મહિલા ધસી, થનથન ધરતી પાય.       | ૫૪ |
| ખીડી મુખમાં પાનની, સજ્યા સોળ શણગાર;    |    |
| સાહેલી સંગ સાતસ, રૂપનણો ભંડાર.         | ૫૫ |
| હમકમ ચાલે ચમકશું, જમ જમ વાગે જેર;      |    |
| ધમધમ વાગે ધૂધરા, કામતણી સમશેર.         | ૫૬ |
| ચંદ્રવદની મૃગલોચની, સિંહ સરીખો લંક;    |    |
| કામધનુપ શોભે લહું, બ્રગુડીકરો વંક.     | ૫૭ |
| વરણાગી વેણી સજ, જાણે મણિધર નાગ;        |    |
| દંત જાણે દાડમ કલી, અધર પ્રવાલી ત્રાક.  | ૫૮ |
| સાડી પહેરી શોભતી, ઊર એકાવત્ર હાર;      |    |
| કડકડતો છે કંચુવો, કસણુ કસ્યાં છે ચાર.  | ૫૯ |
| ઊર ઊરોજ એ ઊડીયાં, બિલ્લીફળ આકાર;       |    |
| જાણે ટુંકાં તીરનાં, વેહનાં મારણહાર.    | ૬૦ |

|   |    |
|---|----|
| બ્રહ્મી કમાન કલોલશું, નેત્ર સુરંગિત બાણ;    |    |
| કામીજનને મારિયાં, તક્ષણ પૂર્ણ પ્રમાણ.       | ૬૧ |
| નખ શિખ શોભા નિરખતાં, કહેતાં નાવે છેક;       |    |
| કંઠપેર વર્ણન કીજાએ, મુખમાં જીહ્વા એક.       | ૬૨ |
| નારી નિરખે નેહસું, ધરતા મન આનંદ;            |    |
| દ્રષ્ટી ન ચુકે તે થકી, ચક્રાર ને જ્યમ ચંદ.  | ૬૩ |
| આસનની ઉંચાઈથી, નિરખે રાયજી રૂપ;             |    |
| નારી આવી નિહાળતી, જ્યાં બેસે છે ભૂપ.        | ૬૪ |
| કરજેડી ઉભી રહી, છોડી મનની લાજ;              |    |
| મોહો ફેડી મુજરો કર્યો, જ્ય જ્ય જ્ય મહારાજ.  | ૬૫ |
| ચતુરા (એ) ચોદિશ ભાણિયું, નિરખી રાજસલાય;     |    |
| સૌનાં મન શીતળ હવાં, ઉલટ અંગ ન માય.          | ૬૬ |
| નારી શું નરપતિ વદે, કહો તમારો દેશ ?         |    |
| ક્યાંથી આવ્યાં ક્યાં જશે ક્યાં કરવો પરવેશ ? | ૬૭ |
| કોણથકી ઉત્પન હવાં, કોણ તમારું નામ ?         |    |
| કોણ તમારો ધરધણી, અમ સાથે શું કામ ?          | ૬૮ |
| મહિપતિ શું નારી વદે, સાંભળ ભૂપતિ વાત;       |    |
| કરણાટકથી આવિયાં, ગુણકા મારી જાત.            | ૬૯ |
| કામકળા મૂજ નામ છે, જન નવ જાણે કાય;          |    |
| જે પૂછ્યું કહે માહેરું, પતિ તે મારો હોય.    | ૭૦ |
| નગર અનેકજ નિરખતી, આવી તારી પાસ;             |    |
| પંડિત પણ છોડાવીયાં, પુતલાં બાંધ્યાં પચાસ.   | ૭૧ |
| નગર અનેકજ નિરખતિ, આવી તુજની પાસ;            |    |
| પંડિત સખળા સાંભળ્યા, વસતા તારે વાસ.         | ૭૨ |
| પંડિત હોય તો પાઠવો, લાવો વાર ન લેશ;         |    |
| નહિ તો આપો પૂતળું, (તો) જાઉં અમારે દેશ.     | ૭૩ |

- બીજું કામ કંઈએ નહીં, કરું વિદ્યાશું વાદ; ૭૪  
 નૃપતિ સલા નવખંડમાં, તેના ઉતારું નાદ.  
 નૃપતિ મન ચિંતા થઈ, એતો મોટું કામ; ૭૫  
 જે આપીશું પૂતળું, તો તો જશો નામ.  
 પંડિત પૂરા પાંચસે, પૂછું તેને આજ; ૭૬  
 કાઠ જીતે આ જીવતિને, રાખે મારી લાજ.  
 બીડું બાસક પાનનું, બેઠા પંડિતરાય; ૭૭  
 કર સોંપ્યું પરધાનને, ગયો સુબુદ્ધિ ત્યાં.  
 પંડિત સૌ પાછા પડે, કાઠ નવ ઘાલે હામ; ૭૮  
 શિવશર્મા સનમુખ થયો, કરવા મોટું કામ.  
 પાન સુબુદ્ધિ કર થકી, લઈ ચડાવ્યાં શીશ; ૭૯  
 લખ્યું હશે તે તો થશે, જે કરશે જીગદીશ.  
 અતી ઉમેદે ઉડીઓ, હરખ્યો હઠડાં માંજ; ૮૦  
 હું જીતું એ નારને, દેખે સર્વ સલાય.  
 માન ઘણું મહિપત દીધું, તલ્લણ ફૂલ્યું તંન; ૮૧  
 પ્રીતે પાસ બોલાવિયો, આપ્યું અર્ધાસન.  
 માન ઘણું મહિપત વદે, જીત્યાનો જશ લેશ; ૮૨  
 જે પુછે એ પ્રેમદા, તેનો ઉત્તર દેશ.  
 વાડવ વિનતાને કહે, મુજ સામું શું જોય; ૮૩  
 પૂછી લે જે પૂછવું, જે મન ઇચ્છા હોય.  
 છોડી નાંખ એ પુતળાં, શીદ વેઢારજી ભાર; ૮૪  
 જીતું છું સૌ દેખતાં, ઉતારું અહંકાર.  
 રાખીશ માં કાઠ ઓરતો, પુછ્યે વિપરીત વાત; ૮૫  
 સદેહ ભાગું સર્વદા, પ્રસન્ન શારદા માત.  
 પ્રશ્ન-પંડિતને કહે પન્નિની, સાંભળ દ્વિજ એક ધર્મ; ૮૬  
 પ્રથમે પુછું એટલું, ઉદયમ વડું કે કર્મ.

- ઉત્તર-દ્વિજ** હરખ્યો મનમાં હસે, વસે રહેમાં બોલ;  
 શાસ્ત્રવચન તે પુછિયું, હું કરું તેનો તોલ. ૮૭
- (શાખાશ) પશ્ચિનિ તે પુછ્યું બહું, કાષ્ઠી નવ કહેવાય;  
 હું કહું તુજને આજ એ, જેથી સંદેહ નાય. ૮૮
- રામાયું ઋષિજી વદે, ભાંગુ નિઃસંદેહ;  
 પૂછ બીજું કંઈ પૂછવું, મન ઇચ્છા હોય જેહ. ૮૯
- વચન સુણી હરખી તદા, નિરખી દ્વિજનું રૂપ;  
 સરખિ ભેટ મુજને મળી, વરખીત ભારે ભૂપ. ૯૦
- પ્રશ્ન-કર** જોડી કહે કામની, સાંભળજો દ્વિજ રાય;  
 કાને કહીએ ચતુર નર, તેહ બતાવો ભાંય. ૯૧
- પંડિત તે કાને કહું, મૂરખ કોણુ જ હોય;  
 ધનપતિ તે કાને કહું, કોણુ દરિદ્રિ સોય. ૯૨
- કોણુ સુખી, કોણુ દુખીયા, કુણુ કાયર, કુણુ શૂર;  
 કોણુ મૂવો, કોણુ જીવતો, કોણુ નિકટ, કુણુ દૂર. ૯૩
- કોણુ વાત અચરત કહે, કુણુ રાજ, કુણુ રંક;  
 ઉત્તર આપો એટલો (તો), વાજો આડો અંક. ૯૪
- તખત થયા સુણતાં સહુ, જ્યમ ચિત્રામણુ લેખ;  
 લક્ષણી એ મહા આગળી, દીસે બુધ વીસેખ. ૯૫
- ઉત્તર-વિપ્ર** કહે વનિતા સુણો, રહે ધરી બહુ ધ્યાન;  
 તે પૂછ્યું તે હું કહું, શાસ્ત્રતણું જે જ્ઞાન. ૯૬
- ખાટો તૂરો ખટરસ, નવરસ ચતુર અનેક;  
 ખીર નીર કરે જૂજવાં, હંસ ચતુર છે એક. ૯૭
- પય પાણી કરે એકઠાં, મેલે હંસ હજુર;  
 દૂધ દૂધ પ્રાશન કરે, પાણી મેલે દૂર. ૯૮
- ચતુર પુરુષ તો એક છે, તે પૂછ્યા બહુ ભેદ;  
 ઉત્તર આપું અનુક્રમે, (જે) વાણી બોલે વેદ. ૯૯

|   |     |
|---|-----|
| નિર્ણય શાસ્ત્રતણો કરે, જાણે સર્વ વિવેક;   |     |
| એવા પંડિત અતિધણા, હરિગુણ જાણે એક.         | ૧૦૦ |
| કીર્તિ આપતણી કરે, ધરે વૃથા શિર ભાર;       |     |
| મરે પરસ્ત્રીના સ્તેહથી, ડરે ન ચિત્ત લગાર. | ૧૦૧ |
| એવા મૂરખ કેટલા, કહેતાં નાવે પાર;          |     |
| પરિશ્રદ્ધ પૂજે નહીં, તે મૂરખ અવતાર.       | ૧૦૨ |
| હયપતિ ગજપતિ રથપતિ, સિંહાસનપતિ જેહ;        |     |
| પુત્રદારા પરિવારથું, લક્ષ્મી ને વળી નેહ.  | ૧૦૩ |
| એવા ધનવંતા ધણા, કહેતાં નાવે છેહ;          |     |
| રામનામ ગાંઠે ગરથ, મોટો ધનવંત તેહ.         | ૧૦૪ |
| આસનાવાસના જેમાં નહી, આળસ ઊંધ હોય અંગ;     |     |
| *વિપ્ર જઈ યાચે યાચના, થાય ધણું માનભંગ.    | ૧૦૫ |
| એમ અધિકાર દરિદ્રિઓ, એવા અપરંપાર;          |     |
| ગર્થ ધણો દાતા નહીં, (તે) દરિદ્રનો સરદાર.  | ૧૦૬ |
| સંપ સહોદરમાં ધણો, દેહ નિરોગી હોય;         |     |
| નવ જાતું પરદેશમાં, સુખિયો કહિયે સોય.      | ૧૦૭ |
| સંતોષી સખજો સુખી, એવા સુખી હજાર;          |     |
| જેને માથે ઝાણુ નહીં, સુખિયાનો સરદાર.      | ૧૦૮ |
| મૂરખ સુત છે જેહનો, વિધવા કન્યા હોય;       |     |
| ચતુર વસે કુઆમમાં, મોટો દુઃખિયો સોય.       | ૧૦૯ |
| દુઃખી કહું હું કેટલા, સાંભળ શામા વાણ;     |     |
| ભૂખ દુઃખ કુભારજી, એ દુઃખિઓ પરમાણુ.        | ૧૧૦ |
| આદાણુ જળથી ઓસરે, ક્ષત્રી રણથી જાય;        |     |
| વૈશ્ય ડરે વેપારથી, તે કાયર કહેવાય.        | ૧૧૧ |

- કાયર કેતા બોલીયે, મોટો કાયર જેહ;  
 ઘેર અબ્યાગત આવિયો, આદર ન કરે તેહ. ૧૧૨
- શૂરા જે કો રણ મધે, પરકાજે દે પ્રાણ;  
 બોલે રાજસભા વિષે, જીત્યા જશ સૂઝણ. ૧૧૩
- કરે બહાર જે રંકની, ન કરે આપ વખાણ;  
 થોડું ધન ખરચે ઘણો, તે શૂરો પરમાણ. ૧૧૪
- મૂરખ તે પહેલો મૂવો, બીજો જેતે રોગ;  
 ત્રીજો પરદેશી મૂવો, ચોથો પરવશ ભોગ. ૧૧૫
- મૃત્યુક એવાં અતિધણાં, તેમાં નહિ કાંઈ ભેદ;  
 મોડું મર્ણુ દરિદ્રનું, વાણી બોલે વેદ. ૧૧૬
- કોઈ દુઃખી કોઈ સૂખીયા, ચીરંજીવ નહીં કાય;  
 જેનાં જશ કીર્તિ સદા, તે તો જીવ્યો સોય. ૧૧૭
- દશ ઈંદ્રિ છે દેહમાં, જેણે શોભે તંન;  
 સરવે શોભે વેગળું, સદા સમરખી મંન. ૧૧૮
- દૂર દેશ વસે ધણા, દૂર સમુદ્રનું પૂર;  
 જેશું મન માન્યું સદા, તે પાસેથી દૂર. ૧૧૯
- દુનિયા દેખે દૂબતી, ડરે ન દીલ લગાર;  
 એહ મુવા મરવું નથી, અચરત એહ અપાર. ૧૨૦
- એક રાય પૃથ્વીપતિ, બીજો ધનવંત જેહ;  
 એવા રાજા અતિધણા, મોટો રાજા મેહ. ૧૨૧
- રંક પશુ પરવશ પડ્યું, બીજું બાળ કહેવાય;  
 રંક શિરોમણિ કન્યકા, જ્યાં આપે ત્યાં જાય. ૧૨૨
- વચન સુણી વાડવતણાં, વનિતા વદતી ધન્ય;  
 જે મે પૂછ્યું (તે) તમો કહ્યું, માન્યું મારું મંન. ૧૨૩
- મ્રશ્ન-વળી વિમ્ર પૂછું તુને, તારી બુદ્ધિ પવિત્ર;  
 સાચું બોલો સુલક્ષણા, કાણ શત્રુ કાણ મિત્ર. ૧૨૪

- શું રુકું છે સર્વથી, ભુંકું શું કહેવાય;  
સગું સહોદર કાણુ છે, વહાલું તે શું થાય. ૧૨૫
- ઉત્તર**-વાણી (તે) વિપ્ર વદે વળી, વળિ વળિ મન આનંદ;  
શત્રુ છે તુજ દેહમાં, તેહ બતાવું ફંદ. ૧૨૬
- કોધ લોભ મહા મોહ છે, મદ મત્સર અહંકાર;  
તેથી મોટો કામ છે, શત્રુ તણો સરદાર. ૧૨૭
- અજીત જીતાએ નહીં, નાખે નર્કને ઠામ;  
માટે સૌકો જાણુજે, મોટો શત્રુ કામ. ૧૨૮
- આપણું જે નેહ કરે, કહે મનડાની વાત;  
રાજદ્વારે રણુ વિષે, જેહ કરે સંગાત. ૧૨૯
- મિત્ર કહીએ તેહને, જેની બુદ્ધિ પવિત્ર;  
વિપત્તિ સમે અળગો નહીં, તે છે મોટો મિત્ર. ૧૩૦
- ખાતું પીતું ખર્ચવું, મોટમ પદવી માન;  
સૌથી સારું ખર્ચવું, પંચે કર્યું પ્રમાણ. ૧૩૧
- ભુંકું કરવું કાસદું, ભુંડો વેહેવો ભાર;  
સૌથી ભુંકું માગવું, સુમ કેવો દાતાર. ૧૩૨
- સગો બાપ ને બેટડો, સગો કામની કંથ;  
સગો સ્વાર્થને જાણુવો, ચતુરા વિચારો ચંત. ૧૩૩
- વહાલું બાલક પારણુ, વહાલી નારી નેટ;  
કરી પરીક્ષા પંડિતે, પૂરણુ વહાલું પેટ. ૧૩૪
- પ્રશ્ન**-શામા કહે શાખાશ છે, ઉત્તર આપો એક;  
સૌથી મોટો કાણુ છે, નાનો કાણુ વિશેક. ૧૩૫
- ઉત્તર**-મોટો શ્રીમંત સૃષ્ટિમાં, મોટો ધનવંત રાય;  
મોટો દાતા સર્વથી, કીર્તિ ન ચિતમાં ચ્હાય. ૧૩૬
- નાનો નિર્ધન નિર્જીણી, નાનો દુઃખ સમેત;  
સૌથી નાનો નાતે તજ્યો, સાંભળજે ધરિ હેત. ૧૩૭

- પ્રશ્ન**—કામકળા કલ્લોલશું કહે સુણ બ્રાહ્મણ મર્મ;  
વાત કરે વિસ્તારશું, (જે) ઉઘમ વડું કે કર્મ. ૧૩૮
- વચન કહેજો વિચારથી, હું નહીં રાખું લાજ;  
રાખું ન શર્મ સભાવિષે, લાજથી વણસે કાજ. ૧૩૯
- ઉત્તર**—શિવશર્મા કહે સુંદરી, સાંભળ ચતુર સુજાણ;  
વડું કર્મ ઉઘમથકી, બોલે વેદ પુરાણ. ૧૪૦
- કર્મતણી ગત અવનવી, નિરધનિયાં ધન હોય;  
કર્મકરે જે કામિની, નકરે બીજો કોય. ૧૪૧
- મૂર્ખને કર્મ કવિ કરે, રંક બેસાડે રાજ;  
કર્મ કર્મ ને કર્મ એ, ઉઘમ તે કુણ કાજ. ૧૪૨
- પ્રશ્ન**—કોપ કરી કહે કામિની, ઉઘમ મોટો થાય;  
વખાણુ હૂંતો તેહને, સાંભળો પંડિત રાય. ૧૪૩
- ઉઘમ કરતાં નિરખીયાં, સૌ કો રંક ને રાય;  
કોણુ રહ્યાં એવું કહી, (જે) કર્મ કરે તે થાય. ૧૪૪
- જો જાણો તો કહો મુને, ન કરો મનમાં બેદ;  
સભા, સહુકો દેખતાં, ભાંયું તમારો બેદ. ૧૪૫
- ઉઘમ ઉઘમ એજ છે, અદકા સૌથી આપ;  
કર્મ બિચારું આપડું, ઉઘમ પુર પ્રતાપ. ૧૪૬

## ઉચ્ચમવાદીનો સિદ્ધાન્ત

### ચોપાઈ

- કામકળા કહે સાંભળ બ્રહ્મ, ઉઘમથી અદકું નહીં કર્મ;  
સવળા લોક ઉઘમવશ હોય, કર્મ સારુ બેસે નહીં કોય. ૧૪૭
- મથુરાપુર નગરનું નામ, સૂરસેન રાજનું ઠામ;  
તેમાં વિપ્ર વસે બે બ્રાત, સત્યવાદી જ્ઞા સાક્ષાત. ૧૪૮



બુદ્ધિ વિવેક ને વિદ્યાવંત, સાધુ શિરોમણિ રૂડા સંત;  
 એક નારાયણ બીજને નરહરિ, પતિવ્રતા એને સુંદરી. ૧૪૯  
 નારાયણ કહે મોટું કર્મ, નરહરિ લે ઉઘમનો મર્મ;  
 વાદ કરે એ બાંધવ ઘણો, સંદે ભાંગે નહીં તે તણો. ૧૫૦  
 વાદ કરતાં બેહુએ ગયા, રાજસભામાંહે પરવર્યા;  
 રૂડો પ્રતાપ રાજ તાહરો, ચૂકાવો ન્યાય માહરો. ૧૫૧  
 સભામધ્યે પંડિત જોટલા, બીડીને નમીયા તેટલા;  
 રાજ્યએ દીધાં બહુ માન, જાણી વિપ્ર તણા સંતાન. ૧૫૨  
 રાજ કહે સીધ્યાં મુજ કાજ, માનુભાવ પધાર્યા આજ;  
 અમ સરખું કોઈ કારજ કહો, સુખેથી સભામાં રહો. ૧૫૩  
 વિપ્ર કહે રાજ સુણ મર્મ, ઉઘમ મોટા કે મોટું કર્મ;  
 એટલો ન્યાય ચુકાવ તું આજ, નહીંતો દેહ કરીશું ત્યાજ. ૧૫૪  
 અસત્યવાદી થાશે આપ, એસશે બ્રહ્મહત્યાનું પાપ;  
 રાય સુણીને છાનો રહ્યો, પ્રત્યુત્તર તેમને નવ કહ્યો. ૧૫૫  
 પંડિત પૂછ્યા રાયે ઘણા, સંદે નવ ભાગ્યા તેહ તણા;  
 ના કહેતાં બ્રાહ્મણ દે શાપ, જૂઠું કહેતાં લાગે પાપ. ૧૫૬  
 રાત દીવસ વિચારજ કરે, કોથી અરથ એકે નવ સરે;  
 વડો વજર વનમાળી નામ, ત્યાં કહી બકચો એકે ઠામ. ૧૫૭  
 પંડીતનો કરવાને સંચ, રાજશું રમિયો પરપંચ;  
 સ્તનું મન્દિર એક વિશાલ, ઓરડા આઠ બચું ચોમાળ. ૧૫૮  
 અગોચર મેલી સૂખડી, જે બાધે ભાંગે ભૂખડી;  
 કારી ગાગર ઉદકની હતી, અગોચર મેલી અણુછતી. ૧૫૯  
 પછી વિપ્રના તેજા તન, બંધાવ્યાં તેમનાં લોચન;  
 નિર્ભય થઈ બાંધ્યા ચોપાસ, નહીં આંખે દેખ્યાની આશ. ૧૬૦  
 કરી મોહોર બાધ્યા એ બંધુ, ઉઘમ કર્મ વિદ્યાના સિંધુ;  
 સુના મન્દિરમાં મેલ્યા બેય, શીવશર્માને ગુણુકા કહેય. ૧૬૧

સંપુટ કીધાં તેના બાર, જોધ્યે કાણુ પામે છે અહાર;  
 જોધ્યે કાને રહે છે ધીર, જોધ્યે કાણુ પીએ છે નીર. ૧૬૨  
 એક દિવસ તે સ્થાનક રહ્યા, ક્ષુધા તૃપાથી દુખિયા થયા;  
 કર્મવંત તો પોઢી રહ્યો, ઉઘમી ઉઘમ અર્થે ગયો. ૧૬૩  
 કર્મી કહે કાણુ ઉઘમ કરે, આમાં જે જાએ તે મરે;  
 ઉઘમી કહે ઘેલો તું આજ, ઉઘમથી સરશે સૌ કાજ. ૧૬૪  
 માંડી તેણે ખણુ ખોલણુ ધણી, ખેસી રહ્યો ત્યાં કર્મનો ધણી;  
 ભીત ભંડાર મેડી ને મેહેલ, ઉઘમ આગળ સધળું સેહેલ. ૧૬૫  
 લિધો પાર તે મંદિરતણો, જેને નેહ ઉઘમશું ધણો;  
 તેને ત્રુઠ્યા શ્રી ભગવાન, આખ્યાં હાથ મેવા પકવાન. ૧૬૬  
 ગાગર ભરિ શીતળ જળ જેહ, આવી હાથ ઉઘમીને તેહ;  
 ગાઠે બાંધી આવ્યો ત્યાં, ક્ષુધાવંત ખેડો છે જ્યાં. ૧૬૭  
 પોતે ભક્ષ કર્યું તે ઘણું, તૃપ્ત થયું ઉદર તેતણું;  
 વળતી મનમાં આવી દયા, પ્રસન્ન બાંધવ ઉપર થયા. ૧૬૮  
 હસી હાથમાં આપ્યો અહાર, કર્મિએ આરોગ્યો તેણે ઠાર;  
 સુરજ ઉગ્યો ને વીતી રાત, કાઢ્યા બહાર થયે પરભાત. ૧૬૯  
 છાંન્નાં નેત્ર ને પૂછી વાત, તમે સાચું બોલો સાક્ષાત;  
 રાત દિવસનું કહોને દુઃખ, કેમ વેઠાણી ભુંડી બૂખ. ૧૭૦

### દાહરો

વિપ્ર કહે સુણ નરપતિ, સાચું કહું તમ સાથ;  
 દુઃખ ન આવે હંકરું, ઉઘમ મારે હાથ. ૧૭૧  
 ઉઘમ કર્યો મેં અતિધણો, ત્રુઠ્યા શ્રી ભગવાન;  
 ક્ષુધાતણું દુઃખ ટાળિયું, ભક્ષ કર્યો પકવાન. ૧૭૨  
 પરમારથ પ્રીતે કરું, નારાયણશું નેહ;  
 સોધ્યું હાથ તે વિપ્રને, સંતોષાણો એહ. ૧૭૩

પેટ ભર્યું પેલે કર્મિએ, આખર નેજા હાથ;  
 ઉઘમ અદકા એ થકી, કર્મતણો શો સાથ. ૧૭૪  
 કામકલા કહે વિપ્રને, મન વિચારી નેય;  
 ઉઘમથી જે નીપજે, કરે ન બીજો કાય. ૧૭૫  
 શિવશર્મા કહે સાંભળો, કર્મતણી કહું ગત;  
 ઉઘમ કર્યો તો ઉંદરે, કહું તેની ઉતપત. ૧૭૬  
 કામકળા કહે કહો મુને, કર્મ તણો વિસ્તાર;  
 સભા રહી તે સાંભળી, (હું) પામું તેનો પાર. ૧૭૭

## કર્મવાદીનો સિદ્ધાંત

### ચોપાઈ

શિવશર્મા કહે સુણ મુંદરી, વાત કહું તુજને વીસ્તરી;  
 દક્ષિણદેશ નેટીયાળું ગામ, વિષવાદી રહેવાનો ઠામ. ૧૭૮  
 બાજીગર વાદી કહેવાય, મંત્ર જંત્ર તણો એ રાય;  
 સર્પ સાહીને ઘરમાં ધરે, જડી બુદ્ધિનાં કારજ સરે. ૧૭૯  
 અઘોર વનમાં વાદી ગયો, પહાડ પર્વત ઉપર જઈ રહ્યો;  
 મુરલીનો ત્યાં કીધો નાદ, આવ્યો સર્પ સુણવા તે સાદ. ૧૮૦  
 વાદિએ તેને તક્ષણ ગૃહ્યો, પોતાને મંદિર જઈ રહ્યો;  
 લાવ્યો વાંસનો કરંડ આપ, તેમાં ઘાલ્યો મણિધર સાપ. ૧૮૧  
 નવ મેલ્યું ભોજન કે નીર, પામ્યો દુઃખ તે સર્પશરીર;  
 ઉઘમ સર્પ તે શાનો કરે, કર્મ અનુસારે તે પરવરે. ૧૮૨  
 વિશ્વાસ રાખે કર્મજ તણો, મળશે ભક્ષ મુજને બહુ ઘણો;  
 કર્મ જેરે લંકા લૂટશે, કર્મે બંધનથી છુટશે. ૧૮૩  
 તેના ઘરમાં ઉંદર ઘણા, વિશ્વાસ રાખે તે ઉઘમતણા;  
 કર્મ તે તો તૃણવત ગણે, ઉઘમભાવથી ભારે ભણે. ૧૮૪

ઉંદર એક હુતો તે ત્યાંહે, રહેતો વાદીના ધરમાંહે; ૧૮૫  
 શીર મોટો મોટો ચાંકડો, મુઝ મોટિ છોટો છાંકડો. ૧૮૫  
 કાપે કાપડ કોઠી ઘણી, નવ આણે ખીલીક કા તણી;  
 ઉઘમપર જેને છે મંત્ર, નાખે ઉઘાડી ઢાંક્યાં અન્ન. ૧૮૬  
 ઘીગોળ ને વળી ગોરસ ખાય, એ છે ઉઘમ કેરો રાય;  
 એક દિન મન કર્યો વિચાર, લાવું આજ અદકેરો આહાર. ૧૮૭  
 દાણા દૂણી કોણ જ ખાય, અદકો ઉઘમ કરવા નય;  
 એમ ધારી ચાલ્યો પરચંડ, ન્યાં ઢાંકી મેલ્યો તો કરંડ. ૧૮૮  
 દેખી કરંડ રળીઆત જ થાય, ઉલટથી આવેરો નય;  
 એમાં દીસે છે સૂખડી, કાઢી ખાઉં ભાંગે ભૂખડી. ૧૮૯  
 એમ કરી લાગ્યો કાપવા, વહાલાંને વહેંચી આપવા;  
 પાડી છિદ્ર ને પેઠો માંહે, કર્મી સર્પ ખેડો છે ન્યાંહે. ૧૯૦  
 વદન વિકાશ્યું તેહજતણું, પેઠો ઉંદર લેવા ઘણું;  
 ગળ્યો મૂષક ને ભાંગી ભૂખ, કર્મ તેનાં ટાલ્યાં દુઃખ. ૧૯૧  
 પામ્યો સૂખ શરીરે સાર, પાણું છિદ્ર ને આવ્યો બહાર;  
 પામ્યો સુખ તે ઉંદર ગળ્યો, જઈ સ્વજન સૌ કાને મળ્યો. ૧૯૨  
 ઉઘમી ઉઘમ એજે ગયો, કર્મવંત તે આગળ થયો;  
 કર્મ કરે તે ન કરે કાય, કામકળા વિચારી નેય. ૧૯૩  
 ઉઘમી હંકારે છે વહાણ, કર્મ છુટે કે ખૂવે પ્રાણ;  
 ઉઘમી વાવવા ખેતર પડે, સૂકે કે ઉભેલો પડે. ૧૯૪  
 ઉઘમી ગાડી ભારે ભરે, વાટે છુટે કે બળદ જ મરે;  
 કરે હજારો ઉઘમ મોટ, ભાંગે ગરાસ કાં આવે ખોટ. ૧૯૫  
 ઉઘમ શું કરશે એ મર્મ, જીતે સર્વ થકી એ કર્મ;  
 પંડિત ખેલ એમ ખેલ્યો અતીશ, ચઢી રામાને સખળી રીશ. ૧૯૬  
 અરે પંડિત તું મૂર્ખ જ હોય, ઉઘમથી મોટું નહીં કાય;  
 કર્મ નાતું કેટલુંએ કોર, ઉઘમ શાહા ને કર્મ જ ચોર. ૧૯૭

ઉઘમ રાય ને કર્મ જ રંક, હારે કર્મ તે આડે અંક;  
તે તો એક દેખાડું શાખ, દેખાડું હોયે અભિલાષ. ૧૯૮  
પ્રમાણુ ખીજ પંડિત કરે, ઉઘમ આગળ કર્મ પાણી ભરે;  
ઉઘમ સઘળે છે સમર્થ, બ્રહ્મા વિધણુ નાણે અર્થ. ૧૯૯

### દોહરો

પંડિતને કહે પદ્મણી, મનમાં થઈ લયલીન;  
વાત કહું ઉઘમ તણી, (જેમ) બગલે ખાધાં મીન. ૨૦૦  
વિપ્ર તો દે હોંકારડો, સાંભળે સર્વ સલાય;  
કામકળા મુખ ઉચ્ચરે, ઉઘમનો મહિમાય. ૨૦૧

## ઉઘમવાદીનો વીજો સિદ્ધાંત

### ચોપાઈ

કામકળા કહે જોડી હાથ, એક કહું ઉઘમની વાત;  
હીમાચળ પાસે એક વન, તે જોતાં હરખાયે મન. ૨૦૨  
આંખા જાંચુ ને પીપળા, વડ વીવેકી દીસે વડા;  
કાયલ મોર ટહુકાં કરે, તે સાંભળતાં હાઈકું ઠરે. ૨૦૩  
એક સરિતા ફરે તીર, મોટો વડ છે ઘેર ગંભીર;  
વડ ઉચો છે જોજન એક, શાખા તેની છે વિશેક. ૨૦૪  
તે ઉપર બગલાનો ઠામ, મોટો બગ એક ધર્મી નામ;  
વૃદ્ધ થયો ને થાક્યો દેહ, ભક્ષ ભોજન મળે નહીં તેહ. ૨૦૫  
ખીજ બગ સૌ ચરવા જાય, પેલો ખેડો તે નવ ઉઠાય;  
સંભાળે પોતાનું કર્મ, ઉઘમનો નવ રાખે મર્મ. ૨૦૬  
સ્ત્રી પુત્ર તો રીસ જ કરે, લાવી કપ્ટે ને પેટ જ ભરે;  
નારી કહે કાંઈ ઉઘમ કરો, કર્મ તણો તો નહીં આશરો. ૨૦૭  
વૃદ્ધ બગ કહે વિનતાને વાણુ, મુરખ સહુ તમો છો અજાણુ;  
જે લખ્યું હોય કર્મ જ માંય, કોટિ ઉપાયે પરું નવ થાય. ૨૦૮

સ્ત્રીને રીશ ચઢી છે ઘણી, કર્મ સારુ ખેસી રહે ઘણી;  
 ખાવા પીવા ન આપ્યો આહાર, કર્મી દુઃખ પામ્યો તે ઠાર. ૨૦૯  
 કર્મ ઉપર રાખ્યું છે મંન, પાંચ દિવસ ન પામ્યો અંન;  
 પેટ અંગ સહુ ગળી છે ગયું, ઉઘમ ઉપર મનકું થયું. ૨૧૦  
 બગલો કહે સ્ત્રી સાંભળ વાત, તું કેહે તે કરું સાક્ષાત;  
 કર્મ ઉપર આવ્યો છે કેાપ, તુજ વચન હું કરું નહિ લોપ. ૨૧૧  
 સ્ત્રી કહે સત્ય કહું મહારાજ, ઉઘમ કરે તે પામે રાજ;  
 કર્મી ઉઘમ કરવા ગયો, મહા સરોવરપર જઈ રહ્યો. ૨૧૨  
 નિર્બળ છે તેનુંજ શરીર, જઈ ખેડો સરોવર તીર;  
 રંક સરખો થઈ ખેસી રહ્યો, એમ કરતાં દિવસ એક ગયો. ૨૧૩  
 સરોવરમાં છે મચ્છ અપાર, મનમાં પોતે કયો વિચાર;  
 બગલો તો મહા જ્ઞાની છેય, જાતિ સ્વભાવ મૂકે નહિ તેય. ૨૧૪  
 પાપનો થાય છે પશ્ચાત્તાપ, માટે મૂક્યો અધર્મ આપ;  
 મોટા મચ્છ હતા જેટલા, આવ્યા બગ પાસે તેટલા. ૨૧૫  
 કરી પ્રણામ ને ઉભા રહે, કુશલ છે એમ મુખથી કહે;  
 ધર્મી બગલે ધુણાવ્યું શીશ, પૂછે મચ્છને તેને દીશ. ૨૧૬  
 મચ્છ કહે મામાબગ સુણો, મનની વાત અમ આગળ લણો;  
 બગ કહે સુણો મચ્છ સહુ, તમારું દુઃખ હેડે છે બહુ. ૨૧૭  
 મુજને દુઃખ છે તમારું ઘણું, દાઝે છે હૃદય અમતણું;  
 પુછે મચ્છ શી છે એ વાત, તે વિસ્તારીને કહો ખ્યાત. ૨૧૮  
 આજ હું ધર્મ લોકમાં ગયો, સાંભળી વાત મહા દુઃખિયો થયો;  
 બાર વરસ નહીં આવું મેહ, દુઃખ પામશે તમારી દેહ. ૨૧૯  
 શીતળ સરોવર સૂકાઈ જશે, શી ગત ભાણેજની થશે;  
 સૂકાશે સરોવરનું નીર, સર્વે મરશે આણે તીર. ૨૨૦  
 કુંડ વચન એમ બગલે કહ્યું, મચ્છ બિચારે સાચું લહ્યું;  
 કહે મચ્છ અમને સુખ થાય, મામા એવો કરો ઉપાય. ૨૨૧

તમે સમર્થ છો પંખીના ઘણી, અમ પગ વિનાને ચિંતા ઘણી;  
 બગલો ખોલ્યો કાણું એક રહી, મનમાં કપટ ને રાંકડો થઈ. ૨૨૨

આવો અમે વસું છું જ્યાંય, અખુટ સરોવર છે એક ત્યાંય;  
 અખુટ સરોવર કેરું નિર, સુખે રહો સહુ તેને તીર. ૨૨૩

મચ્છ મનમાં વિચારજ કરે, ત્યાં જવાની મનસા ધરે;  
 પંથ વેગલો કેમ જવાય, ચરણ વિના અમે કેમ ચલાય. ૨૨૪

કહે બગ ખેસો ખાંધે ચઢી, પહોંચાડું સરોવર આ ઘડી;  
 એ ચારેક તે ઉપર ચઢે, અદકા ઘરડે નહીં ઉપડે. ૨૨૫

મચ્છ લઈને ધેરજ જાય, સર્વનાં મન રળિયાતજ થાય;  
 બગ જીવ્યો નારી છોકરાં, સર્વ પરિવાર જીવ્યાં ઉછર્યાં. ૨૨૬

ડાહ્યો એક આપે ઉચ્ચરે, મન ગમે તે પોતાને કરે;  
 એની સાથે જે કાઈ જાય, તેને બગલો નિશ્ચયે ખાય. ૨૨૭

એ ઉઘમ કરવા આવિયો, ફેદ કરી એતો ફાવિયો;  
 એ કરે છે એની રીત, મચ્છને એને ક્યાંની પ્રીત. ૨૨૮

મચ્છ ન સમજ્યા બીજા મર્મ, જાણે નહીં બગલાનું કર્મ;  
 લખ્યું હશે જે કર્મજ માંય, એમ કહી બગ સાથે જાય. ૨૨૯

નિત્યે ચારે લઈને જાય, આથો જઈને તેને ખાય;  
 વળી બીજે દીન આવે ફરી, ચાર મચ્છ લઈ જાએ હરી. ૨૩૦

ઘર જઈને કહે સાચો મર્મ, મારો ઉઘમ ને તમારું કર્મ;  
 બીજે દિવસે આવી રહે, દીલ વારુ કુશળ છે કહે. ૨૩૧

કહે સંદેશો કહાવ્યો છે મછે, અમે અહીંયાં રહું છું સુખે;  
 કર્મવંતા મછ આગળથી જાય, જે જે ઉઘમનો મહિમાય. ૨૩૨

બગલે જઈને સ્ત્રીને કહ્યું, ઉઘમ કરતાં દુઃખડું ગયું;  
 કર્મ સાર ખેસી રહ્યો નેટ, ત્યારે નહોતું ભરાતું પેટ. ૨૩૩

થોડે થોડે સૌ આવશે, એક વર્ષ સુધી ચાલશે;  
 કામકલા કહે સાંભળ ઋષિ, કર્મી મચ્છ થયા ત્યાં દુઃખી. ૨૩૪

ધર્મી બગલાનો એ મર્મ, ઉઘમ આગળ હાર્યું કર્મ;  
 સભા બધી તે સાંભળી રહી, રાજને મન ચિંતા થઈ. ૨૩૫  
 રખે નારી જીતીને જાય, ઉઘમનો વાંચી મહિમાય;  
 શિવશર્મા કહે સાંભળો રાજ, રખે તમે ચિંતા કરતાજ. ૨૩૬  
 કર્મ માળિએ બેસીને જોય, ઉઘમ તે દેખીને રાય;  
 અમૃત રૂડાં કર્મી ખાય, ઉઘમી દેશ વિદેશે જાય;  
 એ વાત તો શાસ્ત્રજ તણી, કહું કથા એ ઉઘમ તણી. ૨૩૭

## કર્મવાદીનો બીજો સિદ્ધાંત

### દાહુરા

વચન સુણી વનિતા તણું, બોલ્યો વિપ્ર વચન;  
 વાત કહું છું કર્મની, (જેમ) માને તારું મન. ૨૩૮  
 સૌથી મોટું કર્મ છે, સાચું કહું આ દિશ;  
 નિરભાગી એક વરતિયો, ભાગ્યું જેનું શીશ. ૨૩૯  
 કામકળા સુણ કામિની, સંદેહ તારો જાય;  
 ઉઘમ કરવા સંચરે, કર્મહીણો દુઃખાય. ૨૪૦

### ચોપાઈ

શુભ વાણી વિપ્રે ઉચરી, સુણજે તું સલુણી સુંદરી;  
 મહિથલપુર એક નગ્ર અનૂપ, પદ્મસેન તેનો છે જૂપ. ૨૪૧  
 છત્રીસ લક્ષણુ ને ગુણવંત, સાધુ શિરોમણિ રૂડો સંત;  
 પદ્મકેતુ તેનો પરધાન, તેપર મહિપતનું બહુ માન. ૨૪૨  
 તે રાજને નહી કંઈ બાળ, મસ્તક વંઝા કેરી ગાળ;  
 નારી તેને કનકાવતી, રાત દિવસ જૂરે છે સતી. ૨૪૩  
 સ્ત્રીને દુઃખ મેલ્યું રાજ, ચાલ્યો રાય પુત્ર માગવા કાજ;  
 પદ્મકેતુને આપ્યું પાટ, ગયો રાય ગંગાને ઘાટ. ૨૪૪



અઘોર વનમાં જઈ ક્યોં ઘણું, રાખ્યું મન દઢ પોતાતણું;  
 નિર્ભય થઈ ગયો તે સંગ, દીકું ચિંતામણિ શિવલિંગ. ૨૪૫  
 પ્રદક્ષિણા દઈ લાગ્યો પાય, રંક ઉપર કરો કરુણાય;  
 સિદ્ધનાથનું દર્શન થયું, પાતક પાંચ જનમનું ગયું. ૨૪૬  
 આસનવાળી માંડયું ધ્યાન, સિદ્ધનાથ આપો સંતાન;  
 અભયવર આપો તમે ઈશ, જગતપિતા છો શ્રીજગદીશ. ૨૪૭  
 ઉનાળે અગ્નિમાં રહે, વરસે ધનધારા શિર સહે;  
 શીતકાળ મહાજળશું નેહ, અનેક કષ્ટ કરે છે દેહ. ૨૪૮  
 તપ કરતાં ઝાઝા દિન ગયા, ત્યારે પરિવ્રજ પ્રસન્ન થયા;  
 માગ માગે રાજ તુંય, જે માગે તે આપું હુંય. ૨૪૯

### દોહરા

સાર કરી સિદ્ધનાથજી, આપો એ વરદાન;  
 શરણુ આવ્યે શર્મ તુંજને, માગું મુખ સંતાન. ૨૫૦  
 ઈશ કહે સૂણ મહિપતિ, આંખે ફળ તું જ્ઞેય;  
 તેમાંથી ફળ એક લે, પુત્ર જ તેનો હોય. ૨૫૧  
 પટરાણીને આપજે, સરવે થાશે સૂત્ર;  
 દેવાંશી દશ માસમાં, પ્રગટશે તારે પૂત્ર. ૨૫૨  
 ઈશ અલોપ તત્ત્વેવ થયા, રાજ ચડીયો ઝાડ;  
 આંખે ફળ દીઠાં ઘણાં, રીઝે લાગી રાડ. ૨૫૩  
 જેટલાં ફળ છે વૃક્ષને, તેટલા પુત્ર જ હોય;  
 ગાંઠે આંધ્યાં અતી ઘણાં, મર્મ ન જાણે કોય. ૨૫૪  
 શત એ શત ને ચાર શત, લીધાં ઘણાં વિશેષ;  
 નીચે ઉતરી નિરખ્યું, રશું ખોળામાં એક. ૨૫૫  
 અચરત પામ્યો અતિઘણું, ચઢીઓ ખીજવાર;  
 લીધાં બમણાં તે થકી, સમજ્યો નહીં ગમાર. ૨૫૬

હરખમાંહે નિર્ખિ જુએ, ફળ સૌ થયાં અલોપ;  
દીઠા લોભી અતિધણો, ચઢ્યો ધશને કોપ. ૨૫૭  
લોભી જાણે લોભમાં જાણે પરફું વહાણ;  
સૌકા સાચું માનને, ઝાઝે લોભે હાણ. ૨૫૮

### ચોપાઈ

પ્રગટ થઈ શીવ જોલ્યા વાણ, રાજ છે તું ચતુરસુજાણ;  
એક પુત્ર મેં આપ્યો તુને, લોભ કીધો ને વેળ્યો મુને. ૨૫૯

### દાહરા.

જો તું લાલચમાં પડ્યો, (તો) ન તારે તંન;  
જા પાછો મંદિર ફરી, ફેકટ ખો ના દંન. ૨૬૦  
લોભે પ્રીત ધણી ઘટે, લોભે નહીં વહેવાર;  
લોભે લાજ રહે નહીં, લોભીનો નહિ કાર. ૨૬૧  
આ અવનીમાં અવતરે, જે કોઈ નર ને નાર;  
લક્ષણ થોડું લોભનું, તે જીવ્યો સંસાર. ૨૬૨

### ચોપાઈ

રાજ કહે હું તારે રાંક, શિક્ષા કર પ્રભુ મારો વાંક;  
લોભી પણ હું છઉં તાહરો, કર અપરાધ ક્ષમા માહરો. ૨૬૩  
શિવ કહે મારું વચન ન જાય, ત્રણ લોકનો લોપજ થાય;  
આપું તુજને ખેટી એક ભૂપ, અતુલ તેજ ને અતિશે રૂપ. ૨૬૪  
એવું કહીને ચાલ્યો તેહ, સફળ થયો મુજ મનુષ્ય દેહ;  
માગી શિખ મહિપતિ સંચર્યો, એક ફળ લઈ પુરધર ફર્યો. ૨૬૫  
વધામણીયા નગરમાં જાય, પ્રજા સૌ રળિયાત જ થાય;  
રાણી રાયનો ટળિયો શોક, મળવા આવ્યા મહાજન લોક. ૨૬૬  
આવી મંદિર આસન ઠરે, રાજરીત રાજ ઉચરે;  
ગુરુ પુર્ણિમાનો આવ્યો દંન, મહિપતિયે વિચાર્યું મંન. ૨૬૭

પધારિઆ રાણીને ઘેર, ફળ આરોગ્યું રૂડી પેર;  
અતિ આનંદે દહાડો જાય, અતિ ઉલટ અંગે નવ માય. ૨૬૮

### દાહર

માશ દશ પૂરણ થયા, રાણી રાય મન હેત;  
પુત્રી પ્રકટી પશ્ચિની, ત્રિલોકમાં નહિ તેજ. ૨૬૯  
આજણુ ભાટ જયક બહુ, આખ્યાં અદકાં દાન;  
ટળ્યું મેહેણું વાંઝનું, માનુની પામી માન. ૨૭૦

### ચોપાઈ

દિનદિન કન્યા મોટી થાય, રમત રમે મનની ઇચ્છાય;  
સાહેલી રમવા સંચાર, લક્ષણુ પુરણુ વીશ ને બાર. ૨૭૧  
સાત વરસ વેગે વહી જાય, રાગને મન ચિંતા થાય;  
કન્યા જોગ કાઈ વર લાવિયે, પ્રીતે પુત્રી પરણાવીએ. ૨૭૨

### દાહર

કન્યા કહે સુણો તાતજી, (અમે) કરશું શિવ પૂજન;  
મનગમતો વર શીવજી, આપશે રૂડું રતન. ૨૭૩  
અવર બીજો વર નહીં, મારે તેનો ચોપ;  
હુકમ થશે શુભપાણીનો, શાંત પમાડું શોક. ૨૭૪  
વાત એવી મનથી કરી, તાતની આજ્ઞા લીધ;  
જે સેવે શુભપાણીને, તે પામે નવનિહ. ૨૭૫  
દેશપતિ ને છત્રપતિ, અનમી જેને આપ;  
તે સૌ સાચું માનજો, શિવપૂજન પ્રતાપ. ૨૭૬

### ચોપાઈ

કનક કચોલાં ચંદન ભાર, વાજે વાળાં અપરંપાર;  
દોલ દહામાં વાજે સાર, મનડામાં આનંદ અપાર. ૨૭૭  
પુર મધ્યે ઢંઢેરો ફરે, સામે પુરુષ કો નવ સંચરે;  
શિવપારે એમ શોભા થાય, કુંવરી પૂજા કરવા જાય. ૨૭૮

દેવદત્ત બ્રાહ્મણ એક ગુણી, સેવા કરે નિત્ય શંભૂતણી;  
 દુર્બળ ગાંઠે નહીં કાંઈ ધન, પરણ્યા ઉપર એનું મન. ૨૭૯  
 રાત દિવસ કપટે છે કાય, શિવ પાસે માગે કન્યાય;  
 ભોળો બ્રાહ્મણ વિદ્યા ભણે, ફૂડ કપટ મનમાં નવ ધરે. ૨૮૦  
 કુંવરી વર માગે શિવપાસ, વિપ્ર જાયે કન્યાની આશ;  
 અરુણકાલ આવ્યુંતું જોહ, નારાયણ ઉપર બહુ નેહ. ૨૮૧  
 તેનો મિત્ર એક વરતિયો, નિરમીષ નિર્મળ જાતે રજો;  
 કરે મંત્ર જંત્રનાં કામ, જાદુગર જાણે બહુ જ્ઞાન. ૨૮૨  
 સાથે સઘળે રમતા ફરે, સુખદુઃખની તે વાતો કરે;  
 બેઉ જાણે બેઠા ચૌટા માંચ, કુંવરી પૂજન કરવા જાય;  
 વિપ્ર કર્મ અનુસારે રહે, વરતિયો ઉઘમ લક્ષે લહે. ૨૮૩

### દાહરો

વરતિયે મન વિચારીયું, ઉઘમ કરું ઉપાય;  
 કપટ કરીને લીજીએ, રૂડિ રાજકન્યાય. ૨૮૪  
 વિપ્રને કહે વરતિયો, ચિત્ત ધરીને કર્યું;  
 હું કહું તે ઉઘમ કરે, તો રાયની કન્યા પર્ણ. ૨૮૫  
 વળી વાર ખોટું કરું, મનમાં રાખી ઝેર;  
 બ્રાહ્મણને આગળ કરી, કન્યા લાવું ઘેર. ૨૮૬  
 ઉઘમ કરીએ સર્વથા, નાખી જોધએ ચોટ;  
 જો મરશે તો બ્રાહ્મણો, મારે શાની ખોટ. ૨૮૭

### ચોપાઈ

દ્વિજવરને પૂછે બલવાટ, તબ્બાવું હું તારો ઉચ્ચાટ;  
 શિવ પૂજી મુવો બહુ ઠામ, તેથી કાઈ સર્થ નહીં કામ. ૨૮૮  
 સાચું બોલે પાળે ધર્મ, નિત્ય ઉઠીને વખાણે કર્મ;  
 ધરમાં બેઠાં કાંઈ નહીં મળે, ઉઘમ કિધા વિના નહિ ફળે. ૨૮૯

હું કહું તે તમે ઉઘમ કરો, રાજકુંવરીને નિશ્ચયે વરો;  
પૂજન કરે છે કુંવરી જહાં, અણુએત્યા પેસો જઈ તહાં. ૨૯૦  
પૂજન કરી પગે લાગશે, શિવ પાસે સ્વામી માંગશે;  
કહે ઇશ્વર આપો ભરથાર, ત્યારે તું દેજે હુંકાર;  
વિવેક વચન કહેજે એ ત્રણ, તે સાંભળશે કુંવરી કર્ણ. ૨૯૧

દોહરા

કહે એ શ્યામા સાંભળે, હરખ ધરીને જોય;  
બત્રીસ લક્ષણ આગળો, તુંને આપું વર સોય. ૨૯૨  
ઉગમણી દિશાએ દેહરું, સુંદર સરોવર પાળ;  
માતુની જાળે મલપતાં, ખરે બપોરે કાળ. ૨૯૩  
તુજ સરખો તુજ જેવડો, ઉત્તમ કુળ મહા રૂપ;  
એસારું છું બારણે, વર જે ભારે ભૂપ. ૨૯૪  
શ્યામા સાચું માનશે, તલ્લણ પાછી જાય;  
બીજે દીવસે આપણે, રહીશું દેહેરામાંય. ૨૯૫  
વરમાળ આરોપશે, જાણી ભારે ભર્મ;  
એ ઉઘમ તુજને ફળે, શું કરે બિચારું કર્મ. ૨૯૬  
વચન કહું જે વરતિયે, વાડવે ધરિયું કાન;  
જ્યાં કપટ ત્યાં ચપટ છે, (એ) વાત તું નિશ્ચયે જાણ. ૨૯૭  
દેવ કહે સુણ દુરમતિ, નથી કર્મમાં અંક;  
અવળી ગત ધાલું કહી, એ રાજા હું રંક. ૨૯૮  
કર્મે લખ્યું જે આપણે, તે ભોગવવું સત્ય;  
ઉઘમ સ્વામી નહીં કરું, મારી નહીં એ મત્ય. ૨૯૯  
નિરંજનને જે જન નમ્યો, મારે તેનો થાય;  
ઉઘમ કરીએ અતિધણો, તે સૌ એજે જાય, ૩૦૦  
રાય રંક ઉઘમ કરે, કર્મ તણો બહુ ફેર;  
ઉઘમે નવ સિદ્ધિ મળે, કર્મ તણો બહુ ફેર. ૩૦૧

મેલ વાત મૂરખ મનતણી, કાં કરે ઘેલા રંદ;  
અવળો ઉઘમ જે કરે, તે પામે બહુ દંડ. ૩૦૨

### ચોપાઈ

મૂઠ કહે સાંભળ રે બ્રહ્મ, બેસી રહે વખાણી કર્મ;  
ન કરે કર્મ તે ઉઘમ કરે, દુઃખ દારીદ્ર તે ઉઘમ હરે. ૩૦૩  
ઉઘમનો જોજો મહિમાય, કરું ઉઘમ પરણું કન્યાય;  
ઉઘમ કરતાં નૃપતિ હોય, કાર્ય ઉઘમથી અતિ હોય;  
જો ઉઘમ કરિયે તે અમો, કર્મ સારુ બેસી રહો તમો. ૩૦૪

### દાહરા.

વિપ્ર કહે તું શું કહે, આ તલમાં નહિ તેલ;  
કપટ કરી પરણા તમો, મિથ્યા લવરી મેલ. ૩૦૫  
ઉઘમ આશા નવ કરું, કરું શીવ પૂજન;  
જગંનાથને જે ગમે, સાચું કર્મ પુજન, ૩૦૬  
ચડી રીસ ત્યાં મૂઠને, તજ્યો વિપ્રનો સંગ;  
કર્મહિણા જો શું કરે, ઉઘમકરે રંગ. ૩૦૭

### ચોપાઈ

મમતા કરીને મૂઠ ત્યાં ગયો, શિવ પછવાડે જઈને રહ્યો;  
જગંનાથજી કરું લિંગ, શિવ મૂઠ જઈ કીધો સંગ. ૩૦૮  
જળ જળવાનું સ્થાનક જહાં, કરી સાથરો બેઠો ત્યાંહાં;  
હઠિયામાં હશ્યા મહાદેવ, કપટકારિ ઓળખિયો દેવ. ૩૦૯  
એના હૈયામાં છે ભેદ, કર્યું ભોગવશે બોલે વેદ;  
એમ કરતાં ઘટિકા ત્રણ થઈ, કુંવરી પૂજન કરવા ગઈ. ૩૧૦  
પોતે આપ બેઠી પાલખી, સાથે એક સહસ્ર જ સખી;  
ઉરાડે બહુ અખીર ગુલાલ, બાજે મદંગ ને વીણા તાલ;  
એમ સખીયો ચોદિશ જોય, પુરુષ નામ ન દિસે કાય. ૩૧૧

દોહરા

|   |     |
|---|-----|
| શિવ દેરામાં આવિયાં, રમતાં રમતા બાળ;       |     |
| હામ હામ દીપક કયાં, જોતાં ઝાકઝમાળ.         | ૩૧૨ |
| પંચામૃતે પૂજા કરી, ચંદન કુમકુમ તેલ;       |     |
| કર્પૂર કસ્તૂરી અરગળ, કરી રંગની રેલ.       | ૩૧૩ |
| બિલિપત્ર તિલ તાંદુલા, પુષ્પ સુગંધી અપાર;  |     |
| ધૂપ દીપ અતિ આરતિ, અમૃત મેવા આહાર.         | ૩૧૪ |
| મન માન્યું મહારુદ્રનું, કીધી છે કરુણાય;   |     |
| માનુનિયે તવ માગિયું, મન આણી લજ્જાનય.      | ૩૧૫ |
| શિવપૂજન પરતાપથી, સરશે મારાં કાળ;          |     |
| તવ વિપ્ર ત્યાં બોલિયો, સાંભળ સલુણી રાજ.   | ૩૧૬ |
| વર પામો વય વીશનો, કરે હું રૂડાં કાળ;      |     |
| તુજ મનમાં જોવો ગમે, તે વર આપું આજ.        | ૩૧૭ |
| કુપાત્ર સુમ કે મૂઠ વર, આપું તુજને પ્રચંડ; |     |
| માંગેલો વર એમ મળ્યો, જોતાં ન મળે નવખંડ.   | ૩૧૮ |
| શ્યામાએ સાંભળી વારતા, કૌતુક દીધું સર્વ;   |     |
| કર જોડી નીચી નમી, મેલી મનનો ગર્વ.         | ૩૧૯ |
| વિપ્ર બોલે બીજવરાં, સાંભળ સુંદરી વાત;     |     |
| કાલ બપોરે નીસરે, તેડી સહીયર સાથ.          | ૩૨૦ |
| પૂર્વ દિશાએ પરવરે, મનમાં રાખી ધીર;        |     |
| ત્યાં દહેરું મહાદેવનું, સમીપ સરોવર તીર.   | ૩૨૧ |
| નીરભે થઇને સુખથી, જાજે તેને તીર;          |     |
| બત્રીશ લક્ષણ આગલો, મળશે કંથ મહાધીર.       | ૩૨૨ |
| ગામમાં પડો વજડાવજો, નર નીસરે નહીં કાચ;    |     |
| તે દહાડે આવી ચડે, પતિ તમારો હોય.          | ૩૨૩ |

જાત ભાત પૂછીશ મા, ન જોઇશ કુળ કે રૂપ;  
 મધ્યાહને મળશે તુંને, તેહ પુરુષ તુજ ભૂપ. ૩૨૪  
 દેખે તેને તું વરે, ખેદ કરે નહીં કાય;  
 એવું વાયક સાંભળ્યું, સાંભળીને મન મોય. ૩૨૫  
 મનમાં હરખી માનુની, સીધ્યાં સઘળાં કાજ;  
 ફળ પામી પૂજતણું, તુક્યા શિવ મહારાજ. ૩૨૬  
 હરખલરી પાછી ફરી, આનંદ અદકું હેત;  
 મંદિર આવી માનુની, અચરત તાતને કહેત. ૩૨૭  
 વાત કહી જે નીપની, માન્યું સત્યાધાર;  
 માતતાત મન માનિયું, હર્ષ હવો અપાર. ૩૨૮  
 પુરમાં પડો વજડાવિયો, વરત્યો જ્યજ્યકાર;  
 એવી તો બંધી કરી, (જે)કા નવનિસરે બહાર. ૩૨૯  
 પૂજા કરવા ઇશની, જાશે બીજે દિન;  
 (પેલા) મૂઠ કને શું નિપજ્યું, જેનું કપટી મન. ૩૩૦  
 મન ગમતું મહાદેવને, સ્ત્રીની તોડી બ્રાત્ય;  
 બીજે દિવસે શું થયું, વીતિ જ્યારે રાત્ય. ૩૩૧

### ચોપાઈ

સેવા કરવા ગઘ સુંદરી, જેહ વચન હણડામાં ધરી;  
 ત્રણ પોહોર જ્યારે પૂરા થાય, બ્રાહ્મણ પાંચ પૂજાને જાય; ૩૩૨  
 કુંવરી વળી આવી જ્યારે, વિપ્ર પાંચ પેકા ત્યારે;  
 વરતીથી નીકળાયું નહીં, આવ્યો સંકટમાં જાએ કહીં. ૩૩૩  
 કાષ્ટ જે જાણે આણે દીશ, તો નીચ પાસ છેદાવે શીશ;  
 વેદિયા વેદની ધુનીયો કરે, જે સાંભળતાં પાતક હરે. ૩૩૪  
 પૂજા કરતાં વીતિ રાત, ઉગ્યો સૂર થયો પ્રભાત;  
 મૂઠ તો માંહે બેસી રહ્યો, અર્ધ પ્રાણ એમ કરતાં ગયો;  
 બહાર નિસરવા તરફડે તંન, પરણ્યા ઉપર જેનું મન. ૩૩૫



ઢાહરો

|   |     |
|---|-----|
| પૂજા કરી પાછા વળ્યા, પાંચે ભેળા બ્રહ્મ;       |     |
| નહાલ થયો પેલો વરતિયો, ઉધડયું આપણું કર્મ.      | ૩૩૬ |
| નીચે નીસરવા ગયો, હરખ ધરી મન આપ;               |     |
| તે સમે પેઢો બારમાં, મોટો મણિધર સાપ.           | ૩૩૭ |
| અકળાયો આખી રાતનો, દરમાં જેનો વાસ;             |     |
| રાત્રે પેસી શક્યો નહીં, વિપ્ર બેઠા ત્યાં પાસ. | ૩૩૮ |
| કર વાગ્યો તે નાગને, જે પૂર્વ જનમનું વેર;      |     |
| ડશ્યો હાથ તે મૂઢને, તલ્લણ ચડીયું ઝેર.         | ૩૩૯ |
| તે સમે થયો વાયદો, પુરા જે બે પહોર;            |     |
| શોધવા કુંવરી નીસરી, જોવા તેને ઠોર.            | ૩૪૦ |
| રુમઝુમ કરે હાથું ઠરે, ભરે સુગંધ અપાર;         |     |
| મળી સખીઓ સાતસેં, ઊર એકાવલ હાર.                | ૩૪૧ |
| પુરુષ નામ દીસે નહી, સખીઓ ઠામોઠામ;             |     |
| શિખ માગીને નીસર્યાં, નારી નિર્મળ નામ.         | ૩૪૨ |
| મૃદંગ તાલ વાજે ઘણાં, વળી નિશાનો વાય;          |     |
| ધમકારે પૃથ્વી ગડગડે, વરવર વાયુ છાય.           | ૩૪૩ |
| શુભ શણગારી હાથણી, ઉપર બેઠી બાળ;               |     |
| સખી કરે એવારણાં, કર ઝાલી વરમાળ.               | ૩૪૪ |
| હસી રમી સૌ ઉડીયાં, કરે હાસ્ય મનમાંય;          |     |
| અખીલ ગુલાલ ઉડે ઘણા, પૂજા કરવા જાય.            | ૩૪૫ |
| સ્નાન કર્યું સરોવર જઈ, પહેર્યાં પટકુળ અંગ;    |     |
| પગ પાજે થઈ પરવરી, શિવજી કેરે સંગ.             | ૩૪૬ |
| અગર ધૂપે ઉવેખીયો, સુગંધ બરાસે સાર;            |     |
| જાઈ જુઈ ને કેતકી કામલ પુષ્પ અપાર.             | ૩૪૭ |

|  |     |
|--|-----|
| ધૂપ દીપ નૈવેદ્ય શું, તાંબુલ ખીડી ખરાસ;     |     |
| માની હ્યો મહારુદ્રજી, પુરો મનની આશ.        | ૩૪૮ |
| પૂજા પૂરણ ત્યાં થઇ, સુંદરીમાં બહુ રૂપ;     |     |
| બોલવા લાગી લામિની, શિવને કહે ક્યાં ભૂપ.    | ૩૪૯ |
| પેલો દેહરામાં પશ્ચો, જૂવે છે બલવાટ;        |     |
| કન્યા ન આવી હાથમાં, મોટો મન ઉચ્ચાટ.        | ૩૫૦ |
| વિચાર કરે મન મૂઢિયો, ઉઘમ ઉપર મન;           |     |
| દેહરે જાતું શિવેશને, લાતું એહ રતન.         | ૩૫૧ |
| કપટે કન્યા પરણિયો, વેગે લાતું ઘેર;         |     |
| મૂલી મોહોરો સેવયું, ઉતારીયું ઝેર.          | ૩૫૨ |
| હળવે હળવે નીસર્યો, જાવા લાગ્યો ઘેર;        |     |
| વેગે જઈ પરણું સહી, રાજકુંવરી વેહર.         | ૩૫૩ |
| શીર ઉપર સૂરજ તપે, અંગે અગન અપાર;           |     |
| પગ પાની દાઝે ધણી, દુઃખ પામ્યો નિર્ધાર.     | ૩૫૪ |
| તોએ મન ઉઘમ કરે, મન સંભળાવે ધર્મ;           |     |
| ઉઘમ તો ત્યારે ફળે, જોરાવર હોય કર્મ.        | ૩૫૫ |
| એક વૃક્ષ બિલીતણું, ઊભો તેની છાંય;          |     |
| ક્ષણું એક ઉભો રહું, કન્યા જાશે ક્યાંય.     | ૩૫૬ |
| પાકું ફળ બિલી તણું, પડીયું તેને શીપ;       |     |
| વિપ્ર જોવાને ત્યાં ગયો, શી લીલા કરી છે ઇશ. | ૩૫૭ |
| જોઈ વર્તિક કેમ પરાગુશે, કપટતણી જોઈરીત;     |     |
| જોઈ ઉઘમ કેવો ફળે, પૂરણ કરી છે પ્રીત.       | ૩૫૮ |
| શિવને સમરી નીસર્યો, જોવાને ચર્યાય;         |     |
| પોથી હાથમાં પાઠની, ભોળે ભાવે જાય.          | ૩૫૯ |
| સુંદર અરચા કેસરી, કંઠે પુષ્પનો હાર;        |     |
| આહાલુ તો તેજે તથ્યો, વિદ્યા અપરમપાર.       | ૩૬૦ |

|  |     |
|--|-----|
| સેવે નિત્ય શુભપાણિને, ઉઘમની નહીં આશ;         |     |
| ફૂડ કપટ સમજે નહીં, કર્મતણો વિશ્વાસ.          | ૩૬૧ |
| કુંવરી શોધે કંથને, જીવે પતિની વાટ;           |     |
| આ ઓચિંતો ત્યાં ગયો, ટલ્યો મંન ઉચ્ચાટ.        | ૩૬૨ |
| સાહેલિયો સાહી લાવિયો, રાજકુંવરીની પાસ;       |     |
| તમ સરખો સ્વામી મળ્યો, ત્રિપુરેશ્વરે પુરી આશ. | ૩૬૩ |
| તે મુહૂર્ત ને તે ઘડી, તે દિન ને તે વાર;      |     |
| વરમાળ આરોપી કંઠમાં, વરત્યો જ્યજ્યકાર.        | ૩૬૪ |
| તે વેળા ને તે ઘડી, ગડગડિયાં નિશાન;           |     |
| ગજ ઉપર વાહન કર્યું, જાણે ઉચ્ચો લાણ.          | ૩૬૫ |
| મોહોલે આવી માનુનિ, જાય પિતાની પાસ;           |     |
| કંથ લાવી કાડામણો, આપ્યો વૈકુંઠનાથ.           | ૩૬૬ |
| નીરખી હરખી વિપ્રને, મળિ છે સખિયો જોડ;        |     |
| હાસ્ય સર્વને ઉપન્યું, પહોંચ્યા મનના કાડ.     | ૩૬૭ |
| હેમકલશ ચોરી રચી, પૂરણ રૂડી પેર;              |     |
| રાજપાટ સાપ્યું સહી, રાયે રાખ્યો ઘેર.         | ૩૬૮ |
| અધિકાર એ છે કર્મનો, નિર્ધનિયાં ધન હોય;       |     |
| કર્મ હશે તે પામશે, માનજો સાચું કાય.          | ૩૬૯ |
| ઉઘમ કરીએ અતિ ધણો, ફૂડ કપટ કહેવાય;            |     |
| કર્મ ન હોયે પાધરું, (તો) આરે વાટે જાય.       | ૩૭૦ |
| વર્તિયો પડિયો વાટમાં, જે ઉઘમ વશ હોય;         |     |
| ઋપી તે પાખ્યો રાજને, કર્મ તણી ગત જોય.        | ૩૭૧ |
| અધસસ્તો થયો ખાળમાં, ખીજો કરજોનાગ;            |     |
| ત્રીજો દાઝ્યો તાળવે, ચોથો દાઝ્યો પાગ.        | ૩૭૨ |
| ખીલી હેઠળ આપડો, નવ સહેવાયો તાપ;              |     |
| મૂઢ કચુર કડકા થયો, પ્રગટ્યાં પાંચે પાપ.      | ૩૭૩ |

|  |     |
|--|-----|
| નિર્બળ જેનું કર્મ છે, ઉઘમ કરતાં હાણુ;      |     |
| ધડી પાંચ તે પગ ધસ્યા, પછી તન્યા છે પ્રાણુ. | ૩૭૪ |
| શિવશર્મા કહે સાંભળો, કામકલા સુન્નણુ;       |     |
| કર્મ તો કન્યા વરી, ઉઘમે લીધા પ્રાણુ.       | ૩૭૫ |
| કાષ્ટ કુરૂપ કુલક્ષણો, કાયર કુડો કહેવાય;    |     |
| કર્મ ને હોયે પાધરું, તેને વશ સહુ થાય.      | ૩૭૬ |
| શુભ સ્વરૂપ વિદ્યા ઘણી, રૂડી શોભે દેહ;      |     |
| કર્મ આગળ કરગરે, તેમાં નહિ સંદેહ.           | ૩૭૭ |
| ત્રણ ત્રણ તલવારો ધરે, હોય શૂર સુન્નણુ;     |     |
| ખોળે ચાકરી કર્મની, પૂરણુ પ્રીત પ્રમાણુ.    | ૩૭૮ |
| અગમનિગમ ન્યોતિપ લહે, વિદ્યા સિદ્ધજ હોય;    |     |
| તે જાયે જઈ કર્મને, જુગતે કરીને જોય.        | ૩૭૯ |
| નાટક ચેટક કર્મમાં, ગુણકા રૂપ સ્વરૂપ;       |     |
| તે ખોળે જઈ કર્મને, ભારે કર્મનો શૂપ.        | ૩૮૦ |
| ઉછેરે હાથી ઘોડલા, ઘોળા ઘોરી સમર્થ;         |     |
| ખરીદદાર ખોળે ખરો, જે કાઈ આપે ગર્થ.         | ૩૮૧ |
| તેથી સૌ કો માનજો, કર્મ તણો વિશ્વાસ;        |     |
| કર્મ જોરાવર સૌથકી, કવિ કહે શામળદાસ.        | ૩૮૨ |

### ઉઘમવાદીનાં દૃષ્ટાંત

#### ચોપાઈ

|  |     |
|--|-----|
| કામકલા કહે સાંભળ બ્રહ્મ, ઉઘમથી અદકું નહિ કર્મ;   |     |
| કર્મ જોરાવર કહે જે વાણુ, તેનું નામ તો છે અન્નણુ. | ૩૮૩ |
| વખાણુ કરે કર્મનું જેહ, મૂરખ નામનો કહીએ તેહ;      |     |
| પંડિત પાંચસે જોડે રાય, ચુકવો કહું તે મારો ન્યાય. | ૩૮૪ |

કાષ્ઠની પક્ષ કરો ને આપ, તો બ્રહ્મહત્યા કેરું પાપ; ૩૮૫  
 કહું વાત તેની કરો સાખ, પ્રત્યક્ષ દેખાડું હું લાખ.  
 એવા મૂરખ વિચારી જોય, ઉઘમ વિણ નવ દીડો કાચ; ૩૮૬  
 કર્મ બિચારું રંકજ થયું, ઉઘમ (કર્મ) વિના કાણુજ રહ્યું.  
 ચતુર પુરુષ કે રૂડા કહી, ઉઘમ કર્યાં વિના કે બાણે નહીં; ૩૮૭  
 રંક રાય ઉઘમ વશ હોય, કર્મ સારુ ખેસે નહીં કાચ.  
 રાજસલા મુજને કહો રીઝ, કર્મતણું જે હોયે બીજ; ૩૮૮  
 કર્મ તે તો સાથી થયો, જેને તમો જોરાવર કહો.  
 કર્મ બંધાણું જેને લલાટ, અદકું ઓણું તે શા માટ; ૩૮૯  
 ઉઘમ ઉઘમ ઉઘમ અતિ, ઉઘમ શ્રેષ્ઠ ને કર્મજ રતિ.  
 ઉઘમ રાય ને કર્મજ રંક, તેનો કહું તમ આગળ અંક; ૩૯૦  
 હાહાં ઉઘાડી જો જો સર્વ, મેલી અંતરમાંનો ગર્વ.  
 કર્મ બીજ ઉઘમ જે હોય, કૂડ કપટ તે તરતજ જોય; ૩૯૧  
 પ્રથમ ઈશ્વરે ધણાં શરીર, નગન અંગને ઢાંકે ધીર.  
 તેની માતા ઉઘમ વશ થાય, પ્રોટો થવા ગળથુંથી પાય; ૩૯૨  
 જેના કુળમાં જે અવતરે, તે કુળ તેવો ઉઘમ કરે.  
 બાંધી ઘેનુ ઘરમાં ઘણી, જોજો રીત કહું ઉઘમ તણી; ૩૯૩  
 કર્મ બિચારું શું લે બુધ, દૂલે ઉઘમી તેનું દુધ.  
 તેનું તો પંચામૃત થાય, ઉઘમ વિના કર્મ શું ખાય; ૩૯૪  
 ઇશે સૃષ્ટિ કરી ન્યાહરે, નહિ મેડી મંદિર ત્યાહરે.  
 માટી ચુનો કાઢજ ઘણાં, કર્યાં ઉઘમે ઘર તે તણાં; ૩૯૫  
 વાવે કપાસ તે લાવે રૂ, વણી વિવેક વસ્ત્રજ કર્યું.  
 જો ઉઘમ એવો નવ કરે, તો કર્મી સૌ નાગા કરે; ૩૯૬  
 પૃથ્વી ખેડી વાવે ધાન, ઉઘમ તો તરુ કલ્પ સમાન.  
 રસકસ કણ પાકે છે દુઃખે, ત્યારે કર્મવંત જીવે સુખે; ૩૯૭  
 પકવે તલ ઘાણી પીલાય, દીપક જ્યોત કરે તો થાય.

હામ હામ ઉઘમનું જોર, એકલે કર્મ અંધારું ઘોર;  
ભર્યાં અન્ન ઝાઝાં ધર માંય, રાંધ્યા વિના તે કેમ રંધાય. ૩૯૮  
પાતાળ માંહે જે છે નીર, જાણું છે તે શ્યામશરીર;  
રૂપ ઉઘમવંત જો ખોદીએ, તો કર્મવંતા પાણી પીએ. ૩૯૯

\* \* \* \* \*

મેળવી દૂધ અદ્રક જે વાર, વલોવતાં ધૃત નિકળે સાર. ૪૦૦  
સુવર્ણ લાવે ગયેં કરી, ધરમાં નવ મેલીએ ભરી;  
કરે આભૂષણ પહેરે અંગ, ત્યારે કર્મ પર આવે છે રંગ. ૪૦૧  
વસ્ત્ર લાવી મેલે કા પાસ, કાઠિ હોય જો ધરમાં દાસ;  
ભડી ઉંચો નીચો થાય, ત્યાર વિના તે કેમ પહેરાય. ૪૦૨  
સમ ધાતુ છે ખીજી ઘણી, વસ્તુ નીપજે અનેક તેતણી;  
કરે ઉઘમી તેનાં કામ, ધડી ઘાટ પાડે છે નામ. ૪૦૩  
હવન હોમ ઉઘમથી થાય, સંતોષ પામે વૈકુંઠરાય;  
બારે મેઘ કરે છે વૃષ્ટ, ત્યારે જીવે છે સઘળી સૃષ્ટ. ૪૦૪  
મહા ઋષિ તપેસરી સાથ, કરે પૂજા ઇશ્વરની હાથ;  
કરે ધૂમ્રપાન માહા ધર્મ, ત્યારે થાય જોરાવર કર્મ. ૪૦૫

\* \* \* \* \*

પુણ્ય વિના પામે નહીં કાય, કરે કામ તે ઉઘમી જોય. ૪૦૬

### દોહરા

પ્રથમ જે કાઠિ ઉઘમ કરે, જપ તપ જે કા ધર્મ;  
ત્યારપછી ખીજે ભવે, ફળ થઈ ભોગવે કર્મ. ૪૦૭  
જેવો આપ ઉઘમ કરે, ઉગે તેનું કર્મ;  
ઉઘમનો છે છોકરો, નારી કહે છે મર્મ. ૪૦૮  
શુકદેવ સરખા તપ કરે, ઉત્તમ ઉઘમ નામ;  
વાવ્યું ખીજ તે ફળ થયું, પામ્યો ઉત્તમ હામ. ૪૦૯  
કરવત મૂકાવ્યું કાશીએ, કર્મહીણા જે હોય;  
રાજ પામ્યા ખીજે ભવે, ઉઘમી કર્મજ નોય. ૪૧૦

નર નારી પરણે નેહશું, કરે કર્મ શું કામ;  
મહાલે સદા ઉઘમ થકી, જે જે હામે હામ. ૪૧૧  
સમ લોક આકાશનાં, સમ લોક પાતાળ;  
ઉઘમ વિણ કોઈ નહીં, બોલું સત્ય વિશાળ. ૪૧૨  
ચરજ ચન્દ્ર નવ ગ્રહે, દેવ દાનવ અનેક;  
કર્મ ઉપર કો નવ રહ્યું, જૂઓ કર્મ વિવેક. ૪૧૩  
મુંગો તે બોલે નહીં, પાંગળો તે ન પળાય;  
બાકી સો ઉઘમ કરે, કર્મ પરાણા ખાય. ૪૧૪

### ચોપાઈ

વિપ્રને ઘેર આવ્યો છોકરો, કહેશે નીશાળે મોકલો;  
ઉઘમ કરીને વિદ્યા ભણે, ત્યારે પંડિતમાં કો ગણે. ૪૧૫  
બીજી જે અષ્ટાદશ વર્ષ, કુલ કુલનાં જેવાં આચર્ય;  
તે જન તેવો ઉઘમ કરે, ત્યારે પેટ પોતાનું ભરે. ૪૧૬  
લોહું પાણી ને કર્મજ હાડ, મથ્યા વિના નવ પડે અંગાર;  
થાળીમાં પીરસે છે અન્ન, જેએ તૃપ્ત નવ થાએ મન. ૪૧૭  
વાસણ ચુલા આગળ અડે, ઉઘમ વિણ ઉપર નવ ચડે;  
તાંબુલ ખીડી હોયે સંગ, આરોગ્યા વિણ નાવે રંગ. ૪૧૮  
આયુધ જે કરમાંહે ધરે, માર્યા વિના શત્રુ નવ મરે;  
દુવાત લેખણ કાગળ હાથ, મૂકી છાંડો દિન ને રાત. ૪૧૯  
લખ્યા વિના તે નહીં લખાય, ઉઘમ વિણ નાહીજ લણાય;  
કથા પુરાણ ને મોટા વેદ, વ્યાસ સરીખે લખ્યા ભેદ;  
ત્યારે સહુ જાણીતા થયા, ઉઘમે કરી કથાંતર કલા. ૪૨૦

### દોહરા

પંડિત છો સૌ પાંચસે, આવ્યા ઉઘમ કાજ;  
તે વખાણે કર્મને, કરે રાવળું રાજ. ૪૨૧  
રાય વખાણે કર્મને, તો મેલો સંસાર;  
ઉઘમ વિના ચાલે નહીં, જેને સજ્યો અહાર. ૪૨૨

|  |     |
|--|-----|
| નાચે છે અતિ અપ્સરા, ગુણીજન ગાયે ગીત;   |     |
| કૌતક કરે છે કૌતુકી, તે ઉઘમ પર પ્રીત.   | ૪૨૩ |
| ચાકર કરે છે ચાકરી, રાય કરે છે રાજ;     |     |
| પુરાણ વાંચે પંડિતો, તે તો ઉઘમ કાજ.     | ૪૨૪ |
| સીવે સાંધે સુવર્ણ ઘડે, ઘણો ઘણાને ધાય;  |     |
| વેપાર કરે જે વણિક જન, દેખી વિસ્મય થાય. | ૪૨૫ |
| તસ્કર તોળે ભૂવટે, ભિક્ષા લે શિર ભાર;   |     |
| ન્યાયાન્યાય અધર્મ અતિ, ઉઘમ એહ અપાર.    | ૪૨૬ |
| એ તો મોટો માનવી, (પણ) ખીજ પંખી પુર;    |     |
| ઉઘમ કરી ઉદર ભરે, ઉઘમ મોટું નૂર.        | ૪૨૭ |
| જનાવર બધાં જગતમાં, જેને વળગ્યું પેટ;   |     |
| ઉઘમ વિના ભરે નહીં, જો જો નિહાળી નેટ.   | ૪૨૮ |
| બ્રહ્મા વિષ્ણુ ઇશિ છે, એ સર્વે કહેવાય; |     |
| સરજે પાળે સંહાર કરે, ઉઘમના ગુણ ગાય.    | ૪૨૯ |
| સુખ તે સર્વ ઉઘમ થકી, દુઃખ ઉઘમ નવ હોય;  |     |
| ઉઘમ મૂકી ખેતી રહ્યો, તે નવ દીડા કોય.   | ૪૩૦ |
| કોડ ઉપાયો મેં કહ્યા, તે નવ દીડો કોય;   |     |
| કાં છોડાવે પૂતળાં, બ્રહ્મ વિચારી જોય.  | ૪૩૧ |
| મૂકી હોડ હારી કહું, સેહેજે મૂકું શર્મ; |     |
| કાષ્ઠક મુજને દેખાડજે, જાળવી ખેડો કર્મ. | ૪૩૨ |

## કર્મવાદીનાં દૃષ્ટાંત

### ચાપાઈ

કામકલાએ વાતજ કહી, લખ આગળ જે લક્ષ્મી થઈ;  
એ તો અચરત અધિકું હોય, શિવશર્માસું સામું જોય. ૪૩૩



કહી વાત મહા મોટી મૂલ, વેદ વાયક છે સમ તુલ; ૪૩૪  
 ધાલી મૂછે પોતાનો હાથ, શિવશર્મા બોલ્યો તે સાથ.  
 સ્યામા તે કહ્યું તે સાચ, નામ એક સાંભળ કહું વાય; ૪૩૫  
 સાંભળજે આણી મન રીજ, પ્રથમ કર્મતાણું હોય બીજ.  
 તેનું કળ ઉગ્યું જ્યાહરે, તેવો ઉઘમ ઉગ્યો ત્યાહરે; ૪૩૬  
 જેનું કર્મ જોરાવર સાર, તેનો ઉઘમ વળુજવેપાર.  
 ઓછે કર્મે લખાણો દીશ, ઉઘમ ભાર ઉપાડે શીશ; ૪૩૭  
 કર્મવંત તે પંડિત થાય, કર્મ ઉઘમ બે લણુવા નય.  
 કરે ચાકરી સેવવું કાંઈ પડે, કર્મવંત તે હાથી ચડે; ૪૩૮  
 એક લગને પરણે છે સૂત્ર, કર્મવંતને છે પંદર પુત્ર.  
 એક વાંઝિયા મેણે મરે, તે ઉઘમ શું ઓછો કરે; ૪૩૯  
 રાજા શો ઉપાડે ભાર, રાખે છે અદકા અલંકાર.  
 રાંક બાપડો વાટે પજ્જો, ભૂખતણે દુઃખે બહુ નજ્જો; ૪૪૦  
 ઉઘમ કરતાં શિર ભાર ભરે, કર્મહીણો તે ભૂખે મરે.  
 કરે કાસદું ઘેર ઘેર, ભાર ઉપાડે છે બહુ પેર; ૪૪૧  
 ઉઘમીને અદકી છે એહ, કર્મ વિના ઉઘમ નહીં તેહ.  
 નગર શેઠ વડો પ્રધાન, મહાજન મહિપતિ કરું માન; ૪૪૨  
 ગાયક પાખર ચાકર પાસ, સદાવ્રત આપે છે વાસ.  
 કર્મ દુઃખ વેગળાં કરે, એ ઉઘમ શું અદકા કરે; ૪૪૩  
 રાત અંધારી છે ધમધોર, ચિત્ત કરી ચાલે છે ચોર.  
 રહે છે વનમાં દહાડે દીશ, પાડે ખાતર કપાવે શીશ; ૪૪૪  
 અધિક ઉઘમ માંહે લખે, સાળું વસ્ત્ર કદી નવ મળે.  
 કર્મથકી ખટકર્મ જ કરે, એવો ઉઘમ અદકા કરે; ૪૪૫  
 બીજા લિજ્જુક માંગે બીખ, સૌને દેતા ફરે છે શીખ.  
 પંડિત બેઠા કરે પુરાણ, લેએ છે મનગમતાં દાન; ૪૪૬  
 રિઝવી રાયને લે છે માલ, સલામાં જાય બેસી સુખપાલ.

નાખે ટેલ દીવસ ને રાત, પૂજન અરચન જાણે આપ,  
 ઉઘમી કરે છે બહુ પેર, કર્મહીણ પામે નહીં શેર. ૪૪૭  
 કહું કૌતુક એવાં એક લાખ, સભા પાસ પુરાવું શાખ;  
 મેલ અહંકાર મનમાંથી મર્મ, ઉઘમથી તો જીતે કર્મ. ૪૪૮  
 મોટું કર્મ જાણું છું અમો, શો ઉઘમ વખાણો તમો;  
 છોડો પૂતળાં હારી જાઓ, નહીં તો ઉઘમના ગુણ ગાઓ;  
 પંચ પ્રમાણુ કરે જે વાત, તે સાંભળ શ્યામા સાક્ષાત. ૪૪૯

### દાહરો

કામકલા કહે વિપ્ર સુણો, મેલો મન અહંકાર;  
 ઉઘમ અદકો સર્વથા, જાણે સૌ સંસાર. ૪૫૦

### ઔપાધ

થોડો ઉઘમ કરે જ્યાહરે, ઘણું કર્મ ફળે ત્યાહરે;  
 વિના ઉઘમ કર્મો નવ ફળે, ઉઘમ કરતાં સહુથીજ મળે;  
 નથી કર્મ ને ઉઘમ હોય, સહેજે સ્વર્ગ પહોંચાડે સોય. ૪૫૧

### દાહરો

કર્મવાદી કોષક પુરૂષ, પજ્યો અર્ણવ નીર;  
 કર્મે પાર પડે નહીં, ઉઘમે પામે તીર. ૪૫૨  
 કર્મવંત દુઃખમાં પજ્યો, વ્યાખ્યો દેહમાં રોગ;  
 ઉઘમથી ઔપધ કરે, પામે સુખ સંજોગ. ૪૫૩  
 અડસડ ભોગ ઉઘમથકી, તે પમાડે તર્ત;  
 તેટલા ઉઘમ કર્મથી, માથે લખીયાં મર્ત. ૪૫૪  
 સભા શું નથી બોલતી, મનમાં કરી વિવેક;  
 નિમ્ને કરી નરપતિ કહે, ઉઘમ કે કર્મ એક. ૪૫૫  
 કર્મ વખાણે જો સહુ, તો તજે ઉઘમનું કામ;  
 એક કહો ને બે કરો, તેનું તે શું નામ. ૪૫૬  
 પંડિત હોય તો પરહરો, રાજ સભા તત્કાળ;  
 નીશાળે નવ મૂકશો, આપ ઉદરનાં બાળ. ૪૫૭

|  |     |
|--|-----|
| એશી સભામાં જો કદી, ન કરો ઉઘમ આપ;         |     |
| ચુકો ચિત્તથી ચાકરી, કર્મ ઉપર શી છાપ.     | ૪૫૮ |
| દંડ ન દેશો ચોરને, સુમ ન કહેશો શાહ;       |     |
| સ્વર્ગ મટામટ રહો સહુ, રાંક અને રાગ્ગહ.   | ૪૫૯ |
| કામ તજો સહુ કુળતણાં, તજો ઉઘમએ જાગ્ય;     |     |
| કર્મ એસી રહો તમો, તો હું લાગું પાગ્ય.    | ૪૬૦ |
| હસ્તી ઘોડા નવ પાખરો, સંભાળો નહિ ગામ;     |     |
| કર્મ હશે તો પામશે, ઉઘમનું શું કામ.       | ૪૬૧ |
| કર્મ વિણુચાલે કોટી ભવ, કરો વિચાર સૌ કાય; |     |
| ઉઘમ વિના એકે ઘડી, અર્થ સરે નહીં જોય.     | ૪૬૨ |
| ઉઘમ હોય અતિઘણો, કર્મ અલેખે થાય;          |     |
| ઉઘમ વિના આદર કરો, ધનને સૌ કો ધાય.        | ૪૬૩ |
| ખાતું પીવું ખરચવું, ભોગવવી જે નાર;       |     |
| સવું એસવું ઉડવું, ઉઘમનો વેહેવાર.         | ૪૬૪ |

## નિર્ણય

### ચાપાઈ

|   |     |
|---|-----|
| રાજસભા ત્યાં ખેલી ન્યાંય, ઉઘમ કર્મનો ન્યાય તોળાય; |     |
| સાંભળ એ સતવાદીજન, ઉઘમે કર્મ કર્મ ઉઘમ બળવંત.       | ૪૬૫ |
| એકહું કર્મ તે જીતે કોક, જૂઓ વાત વિચારી લોક;       |     |
| કર્મ વિના ઉઘમ નવ મળે, ઉઘમ કરતાં કર્મ જ ફળે.       | ૪૬૬ |
| એમાં ખેદ કરશે મા કાય, સમતુલ એ તે જીગતે જોય;       |     |
| ઉઘમનું તો કર્મ જ નામ, કર્મનો તે ઉઘમ ઠામ.          | ૪૬૭ |
| એ ખેડમાં કંઈ અંતર નથી, જો જો વેદ પુરાણે કથી;      |     |
| જેવું કર્મ લખાણું તેહ, તેવો ઈઘમ ઉદય જ એહ.         | ૪૬૮ |

જેને જેવો ઉઘમ મર્મ, તેને તેવું વળગ્યું કર્મ;  
 જેને જેવું કર્મજ સાર, તેવો ઉઘમ કરે વેપાર. ૪૬૯  
 જેને જેવું કર્મજ ગણે, ઉઘમે તેવી વિદ્યા ભણે;  
 જેને જેવું કર્મજ સૂત્ર, ઉઘમે તેવો પ્રગટે પુત્ર;  
 જેને જેવું કર્મજ કાજ, ઉઘમ તેવી રાખે લાજ. ૪૭૦

### દાહર

કર્મ થકી ઉઘમ ફળે, ઉઘમથી કર્મ હોય;  
 ઓછું અદકું ઓહને, કહી ન શકે કાય. ૪૭૧  
 ન્યાય ચુકાવ્યો નૃપતિએ, વેદ શાસ્ત્ર મહામૂલ્ય;  
 ઉઘમ કર્મ એ કલ્પીને, શાસ્ત્ર સદા સમતુલ્ય. ૪૭૨  
 ઉઘમ વિના ચાલે નહી, કર્મ વિના ફૂટાય;  
 કર્મને ઉઘમ ફળે, પ્રીછ્યો પંડિત રાય. ૪૭૩  
 પ્રીત કરીને પંડિતે, જુગતે જ્ઞેજ્ઞા હાથ;  
 ગયો મેલ મનડા થકી, (શિવ)શર્મા શ્યામા સાથ. ૪૭૪  
 જ્ઞતિસ્મરણુ તેમને થયાં, ઓળખ્યાં બેઉ આપ;  
 થયાં કંથ ને કામિની, પૂરણુ પ્રીત પ્રતાપ. ૪૭૫  
 છોડી નાખ્યાં પૂતળાં મેલ્યો મન અહંકાર;  
 રાજરીત સુખ ભોગવી, વરત્યો જયજયકાર. ૪૭૬  
 અવસાને ઈંદ્ર લોકે ગયાં, પામી પ્રીત પ્રમાણુ;  
 અનુગ્રહ અવતારનો, શ્યામા વિપ્ર સુગણુ. ૪૭૭  
 શ્રીગોડ માળવી વિપ્ર શુભ, કવિ તે સૌનો દાસ;  
 ભક્ત બ્રાહ્મણુ સર્વનો, વારુ લીલા વિલાસ. ૪૭૮  
 પાય લાગીને પરણુમું, કરગરું બેહુ કરજોડ;  
 શામળભટ કહે બોલજો, જય જય શ્રી રણુછોડ. ૪૭૯

ઉઘમકર્મ સંવાદ સંપૂર્ણ.

## અર્થસૂચક ટીકા

અંક સંજ્ઞા કડીઓ દર્શાવે છે.

૧. શંકરસુત-ગણપતિ; મોદિક-લાડુ; અહાર (=આનહ) ખોરાક; બોજન.
૨. બ્રહ્મસુતા-બ્રહ્માની પુત્રી, સરસ્વતી; પસાય-વરદાન; રસનાવાસ-રસના (જામ)માં વાસ (વાસો, મુકામ).
૩. નરહરિ-શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા; મુરલીધર-મુરલી (વાંસળી)ને ધારણ કરનાર.
૪. ક્ષિપ્રાતટ-ક્ષિપ્રા નદીનો કાંઠો.
૫. મહાકાલેશ્વર-ઉજ્જન નગરીમાં મહાકાલેશ્વર નામના મહાદેવનું સ્થાન પ્રસિદ્ધ છે. ખાર જ્યોતિર્લિંગમાં આ પણ એક જ્યોતિર્લિંગ છે. (ઉજ્જયિન્યાં મહાકાલમ્); નવનિદ્ધ-નવનિધિ (બંડાર), (કુખેરના નવ બંડાર કહેવાય છે-મહાપદ્મ, પદ્મ, શંખ, મકર, કચ્છપ, મુકુંદ, કુંદ, નીલ અને ખર્વ).
૬. વાડવ-બ્રાહ્મણ; ખટકર્મ-પટકર્મ (બ્રાહ્મણનાં છ કામ આ પ્રમાણે છે-ભણવું અને ભણાવવું, યજ્ઞ કરવો અને કરાવવો, દાન લેવું અને આપવું).
૧૧. પુરુષોત્તમ-પુરુષ+ઉત્તમ=પરમાત્મા.
૧૬. ભડ-મ્હોટો; અતુલિ-જેની સાથે તુલના-સરખામણી કરી ન શકાય એવું.
૧૭. કનક-સોનું; જુંજર-ઝૂંઝનારા, લડવૈયા.
૧૮. સેહે ચાર-ચારસો (૪૦૦).
૨૧. સોહામણા-સુંદર, શોભિતાં, રણિયામણાં, આનંદ આપે એવાં.
૨૨. માગણુ-(ભીખ) માગનારા.
૨૩. અવનવો-અદ્વિતીય, નવા પ્રકારનો; બાણુ (બાણુ)-સૂર્ય.
૨૪. સુરપતિ-ધન્વન્તર; ઓચ્છવ (ઉત્સવ)-શુભ પ્રસંગનો દિવસ.
૨૬. વારાંગના-નાચનારી, રામજાણી.
૨૬. દ્વિજ-બ્રાહ્મણ; ઝાજ-વહાણુ (અહિં વિદ્વાનું મંદિર).
૩૨. મહિલા-સ્ત્રી, નારી; વીમાસીધું-વિચાર કર્યો; રોક-રોકડો, એટલો જ, એક જ.

૩૩. પ્રીછે-ભણે; ધાલે હામ-હીમત કરે; કારકું-વિચિત્ર, અભયબળ જેવું, અદ્ભુત.

૩૪. સહિયર-સખીઓ, બહેનપણીઓ.

૩૫. ધરદેવ-(મહારા) ધરનો દેવ (પતિ, માલિક), (મહારા) પતિ.

૩૬. સંચરી-નીકળી.

૩૭. રઠીઆળી-જેને રઠ (એક જાતની મસ્તી) લાગી છે એવી, જેને જોઈને રઠ લાગે એવી.

\* \* \* કામકળા બધા દેશોમાં ફરવા નીકળી છે, પણ સ્થામળબટની ભૂગોળ સહેલથી સમભય એવી નથી. જૂતા કવિઓનો આવો જ એક સંપ્રદાય પડી ગયો છે કે જ્યારે તેઓના નાયક નાયિકામાંથી કોઈ પરદેશમાં ફરવા નીકળે ત્યારે જેમ ફાવે તેમ દેશપરદેશોના નામ કાવ્યમાં ગણાવી જતા અને તેમાં તેઓ ફરી આવ્યા એમ કહેતા. એમાં કોઈ પણ જાતની નિયમિતતા હોતી નથી. વનવર્ણન કરવાનો પ્રસંગ આવે ત્યારે ઝાડોના નામોની મોટી ટીપ જ તેઓ આપી દે છે. મહારાષ્ટ્ર-ભમ (? ) કામરુ-નૈષધ-અંગાળા-જગન્નાથ-પાટણ-મધકુ (?)-પુરાસાન-મુલતાન-મારુ-મેદપાટ-કચ્છ-સોરઠ-કાશી-કાશ્મીર-ગુજરાત-માળવા (ઉજ્જન) આ બધાં સ્થળે લખ્યા પ્રમાણે અનુક્રમે કામકળા ગઈ હશે કે ક્રમ એ વિચારવા જેવું છે.

ભમ-એ નામનું કોઈ શહેર હશે ? ભમનગર ?

કામરુ-હાલનો આસામનો પ્રદેશ.

૩૮. નૈષધ-હાલનો ખીહાર, આરિસ્સા (આઢીઆ), અને વરાડ પ્રાંત વચ્ચેનો પ્રદેશ.

૩૯. મધકુ-મગધ દેશ ? પુરાસાન-તુર્કસ્થાનનું એક ગામ.

મારુ-મારવાડ.

૪૦. મેદપાટ-મેવાડ.

૪૩-૪૪. ગુજરાતની તે સમયની માઠી સ્થિતિ દર્શાવે છે.

૪૪. નાદબેદ-સંગીતના બેદ.

૪૫. રવિ-સૂર્ય; મેલાણુ-ઉત્તરવાની-મુકામ કરવાની જગ્યા.

૪૮. ઉઘાસ-આનંદ, હોશ.

૪૯. પોળીઓ-પહેરેગીર, ચોપી કરનારો; ખ્યાત-ખખર.  
 ૫૦. પ્રતિહાર-પહેરેગીર; મુજરો-નીચા નમીને સલામ.  
 ૫૨. રળીયાતમું-અન્યખીની સાથે, આશ્ચર્યથી;  
 ચટકે કીધી સાન-ચુટકી (ટુચકી) વગાડીને નિશાની કીધી.  
 ૫૩. પળિયો-આહ્યા, ગયો.  
 ૫૬. જમ જમ વાગે-ઝમ ઝમ વાગે; જેર (પગમાં પહેરવાનું ધરણું-  
 ઝાંઝર ?); સમશેર-તલવાર.  
 ૫૭. ચંદ્રવદની-ચંદ્રના જેવું વદન (મુખ) છે જેનું;  
 મૃગલોચની-મૃગ (હરણ)નાં લોચન (આંખ) જેવાં લોચન (આંખ)  
 છે જેનાં (બહુમીહિ સમાસ છે).  
 લંક-કેડનો ભાગ ( સિંહની કેડ બહુ પાતળી હોય છે ). ભૂઓ-  
 નેઈ ભીમક સુતાની કટી, સિંહની ભત વનમાં ધટી-પ્રેમાનંદ.  
 ભગુટી-ભમર; વંક-વાંક.  
 ૫૮. વરણાગી-વરણાગીવાળી; સુંદર રીતે.  
 અધર-હોઠ; પ્રવાલી ત્રાક-પરવાળાની ફાડ.  
 ૫૯. એકાવલ-એક સેરનો; કંચુવો-કાંચળી, ચોળી, કમખો; કસણ-કસ,  
 કેસ; કસ્યાં-ખેંચીને ખાંધ્યા.  
 ૬૦. ઉરોજ-સ્તન; બીલ્લીફળ-બીલ્લાં (કાઠાં જેવાં);  
 ટુંકાં-(ગાળ) છેડા; પ્રે-પ્રેહ.  
 ૬૧. કલોલ શું-કલોલ એટલે મોભે અને શુ એટલે તેના સરખી અર્થાત્  
 ભુકુટી કમાનના જેવી વાંકી હતી.  
 ૬૨. છેક-છેડો; પાર.  
 ૬૫. મોહો ફેાડી-ગહો ફાડીને, મ્હોટથી.  
 ૭૧. પણુ-ટેક; બહલામાં લેવાની વસ્તુ. પુતળું...-હારે તેની પાસેથી  
 પુતળું લેવું એવો ઠરાવ.  
 ૭૩. પાઠવો-મોકલો.  
 ૭૭. કોઈ ભારે કામ કરવાનું હોય ત્યારે એ પ્રમાણે બીડું ફેરવવામાં  
 આવે છે, અને જે કોઈ તે બીડું ઝડપે (ઝડણુ કરે) તે તે કામ  
 કરવાનું માથે લે છે.

૮૧. આપું અર્ધાસન-પોતાની પાસે પોતાના અડધા આસન ઉપર બેસાઓ.  
 ૮૪. શીઠ વેદારણ ભાર-એ બોલે નકામો શા માટે ઉચકે છે-વહન કરે છે.  
 ૮૫. ચોરતો-હોંસ, ઉમેદ.  
 ૮૬. પદ્મિની-સ્વપવાન સ્ત્રી; (પદ્મિની, હસ્તિની, ચિત્રિણી અને શંખિણી એવી ચાર પ્રકારની સ્ત્રીઓ ગણાય છે.)  
 ૮૯. રામાશુ-રામા (સ્ત્રી) સાથે; સ્ત્રીને.  
 ૯૦. વરખીત ? નિશ્ચિત ?  
 ૯૩. નિકટ-પાસે.  
 ૯૪. વાળો આડો અંક-તમારાથી આડો આંક વળ્યો-હદ વળી (એમ હું માનીશ.) ૦૬. બાઈ, એનાથી તો આડો આંક !  
 ૯૫. તખત થયા-સ્થિર બેઠા (જેમ કોઈ ચિત્રમાં પાડેલાં મનુષ્યો સ્થિર હોય છે તેમ બધા સ્થિર થઈને બેઠા;) આગળી-હોશિયાર, બુદ્ધિમાન.  
 ૯૭. ખટરસ-છ પ્રકારના રસ (ગળ્યો, ખાટો, ખારો, તીખો, કડવો અને કટાણો.) નવરસ-નવ પ્રકારના કાવ્યમાં યોગ્યતા રસ (શૃંગાર, હાસ્ય, કૃષ્ણા, રૌદ્ર, વીર, ભયાનક, બીભત્સ, અદ્ભુત અને શાંત) જૂજવાં-જૂઠાં.  
 ૯૮. પય-દૂધ; પ્રાશન કરે-ખાઈ જાય.  
 ૧૦૩. હય-થોડો; ગજ-હાથી; નેહ-સ્નેહ, પ્રેમ.  
 ૧૦૪. છેહ-છેડો, પાર; ગરય-પૈસો, દોલત.  
 ૧૦૫. આસનાવાસના-(આશ્વાસન) હીંમત, વિશ્વાસ; યાચેયાચના-લીખ માગે.  
 ૧૦૮. ઝંજી-દેવું.  
 ૧૦૯. કુઆમ-નકારું-નબળું ગામ.  
 ૧૧૦. કુભારજી-નકારી (ભાગી) સ્ત્રી.  
 ૧૧૧. ઓસરે-પાછો હઠે, ખીને આધો જાય. બ્રાહ્મણે પાણીથી ખીલું જ ન જોઈએ-એટલે પવિત્ર રહેવાને ગમે તેટલી વખત સ્નાન કરવું પડે-નહાવું પડે તો તેમ કરવાને જરા પણ ડરવું નહીં.  
 ૧૧૨. કાયર-ખાયલો; અભ્યાગત-પહોરણો, રહેમાન.  
 ૧૧૪. થોડું ધન...-થોડો પૈસો હોય પણ તે ધણી સારી રીતે ખરચે.



૧૧૫. ભોગ-હાથી, ઘોડા, ગાડી, બગીચા વગેરે સુખનાં સાધન.
૧૧૬. સમરપી-સોંપીને.
૧૧૬. જેશું મન માન્યું.....-જેની સાથે આપણું મન સારી રીતે લાગ્યું હોય તે આથે-દૂર હોય તો પણ આપણા મનથી તે આપણી પાસેજ છે.
૧૨૦. દુનિયામાં સદા મનુષ્યાને મરતાં તેમજ દુઃખમાં જેઓ જીએ છે, છતાં જેઓ પોતાના મનથી જરા પણ (પાપ કરતાં) ડરતા નથી અને મરવું જ નથી એમ માને છે, તેઓ ખરેખરા મુવા છે.
૧૨૧. મેહ (મેઘ)-વરસાદ.
૧૨૫. સહોદર (સહ+ઉદર)-એકજ પેટથી જન્મેલાં (ભાઈ બેન.)
૧૨૬. ફંદ-ફાંસો, ફસાઈ પડવાનું સ્થાન.
૧૨૭. મત્સર-અદેખાઈ.
૧૩૨. કાસડું-ખબર લઈ જવા લાવવાનું કામ. સુમ-લોભી, મજબીયુસ, જે કંઈ ખરચે નહીં એવો, કંજુસ. (એવા કંજુસને પણ મોટા દાતાર કહેવો પડે.....)
૧૩૭. દુઃખ સમેત-દુઃખથી વીંટળાયેલો, અતિ દુઃખી.
૧૩૯. વણસે-ખગડે, ખરાબર ન થાય.
૧૪૧. નિર્ધન હોય તે ધનવાન બને; કામિની-હે સ્ત્રી !
૧૪૪. રણાં-ઉદ્ધમ કરતાં બંધ રણાં.
૧૪૬. અદકો-મોટો, મહાનીઆતો; પ્રતાપ-મહિમા.
૧૪૯. શિરોમણિ-માથાનો મણિ, ઉત્તમ.
૧૫૦. વાદ-તકરાર, વિવાદ; સંદે-સંદેહ, શંકા.
૧૫૧. પરવર્ચા-જવાને નીકળ્યા.
૧૫૩. સીધ્યાં-સફળ થયાં; માનુભાવ-મહાનુભાવ-મોટા માણસ (માન આપવા લાયક).
૧૫૪. દેહનો ત્યાગ (ત્યાગ) કરીશું એટલે મરીશું.
૧૫૫. બ્રહ્મહત્યા-બ્રાહ્મણને મારી નાંખવો તે. (બ્રહ્મહત્યા, સુરાપાન, સુવર્ણની ચોરી અને ગુરુપત્ની સાથે ગમન તથા તે કર્મ કરનારાનો સંગ આ પાંચ મહાપાપ કહેવાય છે). પ્રત્યુત્તર-(પ્રતિ+ઉત્તર) સહામો-વળતો જવાબ.

૧૫૮. સંચ કરવાને-પારખું જોવાને; તાલ જોવાને, પરપંચ-પ્રપંચ, યુક્તિ; ચોમાળ-ચાર માળવાળું.
૧૫૯. અગોચર-(અ+ગોચર) ઇન્દ્રિયોથી માલમ ન પડી આવે એવી-અહીં આંખે જોઈ ન શકાય એવી જગ્યાએ; સૂખડી-સારું ખાવાનું; ઉદક-પાણી; અણુછતી-દેખાય નહીં એવી રીતે.
૧૬૦. બંધાવ્યાં.....-તેમની આંખે પાટા બંધાવ્યા.
૧૬૧. કરી મોહોર-ચોક્કસ રીતે, જાણે મોહોર-સીલ કરી હોય તેવી રીતે.
૧૬૨. સંપુટ કીધાં-બંધ કરી દીધાં; ખાર-ખારણાં.
૧૬૩. ક્ષુધા-ભૂખ; તૃષા-તરસ (પાણીની); કર્મવંત-કર્મને માનનારો; પોઢી રણો-સૂઈ રણો, પડી રણો.
૧૬૪. આ (પરીક્ષા)માં જે ઉદ્ધમ કરવા જાય તે મુએ (હાર્યો) સમજવો, માટે ઉદ્ધમ ન જ કરવો, પણ પડી રહેવું.
૧૬૫. ખણખોલણ-ખાંખાખોળા (કારણ કે આંખે પાટા બાંધેલા હોવાથી દેખી શકાતું નથી); બંડાર-બંડારીઆં, છાની વસ્તુએ મૂકવાની જગ્યા.
૧૬૬. લીધો પાર.....-તે મકાન આખું ફરી વળ્યો-જોઈ વળ્યો; નેહ-સ્નેહ, પ્રેમ; ત્રુકચા-પ્રસન્ન થયા.
૧૬૭. ગાંઠે-પોતાની સાથે; ક્ષુધાવંત-ભૂખ્યો (કર્મવાદી).
૧૬૮. તૃપ્ત થયું-ધરાયું, ભરાયું; ઉદર-પેટ.
૧૬૯. આરોગ્યો-ખાધો.
૧૭૦. વેઠાણી-વેઠાઈ, સહન કરાઈ (કાઠીઆવાડી પ્રયોગ છે).
૧૭૧. હુંકડું-પાસે.
૧૭૩. સંતોષાણો-સંતોષ પામ્યો (કાઠીઆવાડી પ્રયોગ).
૧૭૬. ગત-ખૂબી, ગતિ; ઉતપત-ઉત્પત્તિથી-મૂળથી આખી વાત-હકીકત.
૧૭૮. વિષવાદી-ઝેર (સાપ નાગ વગેરેનું) ઉતારનાર.
૧૮૧. કરંડ-કરંડીઓ, કંડીઓ; મણિધર-(માથામાં) મણિને ધારણ કરનાર (મહોટા નાગોને માથે મણિ હોય છે એમ મનાય છે).
૧૮૫. તૃણવત-તણખલાં જેવું, નકામું.
૧૮૬. મોટા માથાને, ચોટો (ચોરટો), આંકડો (ખંધો?), મોટી મૂછવાળો, છોટો (જુવાન), છાંકડો (છકેલો?).

૧૮૭. અદકરો-વધારે, ઘણી, સારો.
૧૮૮. પરચંડ-પ્રચંડ, મ્હોટા શરીરવાળો, જબરો.
૧૮૯. રણીઆત-પુરાપુરા, પ્રસન્ન. આધરો-પાસે.
૧૯૧. મૂષક-ઉદર.
૧૯૩. એળે ગયો-ફેકટ ગયો; નકામો-વ્યર્થ ગયો.
૧૯૪. ઉછમીને ખેતર વાવણું પડે છે, પછી પાક સૂકાઈ જાય કે ઉભો (તૈયાર થયેલો) નાશ પામે.
૧૯૫. વાટે-રસ્તે; ભાંગે ગરાસ-ગ્રાસ-જેના ઉપર આધાર હોય તે આજીવિકા જતી રહે; નાશ પામે.
૧૯૬. સખળી-ઘણી, અતિશય.
૧૯૭. કઠોર-કઠણ, દયાહીન; શાહા-શાહુકાર, રાજ.
૧૯૮. આડે અંક-નિશ્ચે, નક્કી, નિશ્ચયપૂર્વક.
૧૯૯. શાખ-સાક્ષી, દાખલો, ઉદાહરણ; અભિલાષ-ઇચ્છા, હોંસ.
૨૦૦. લયલીન-આનંદ પામીને, પુરા થઇને; મીન-માછલાં.
૨૦૧. હોંકારડો-મ્હેટિથી હોંકારો કરવો તે.
૨૦૩. વડને વિવેકી કહે છે, કારણ કે એની ઘટાને લીધે એ બહુ ગંભીર દેખાય છે.
૨૦૪. સરિતા-નદી; ઘોર-વિશાળ ઘટાવાળો; જોજન (સં. યોજન)-ચાર ગાઉ અથવા આઠ માઇલ.
૨૦૭. કળે-મહા દુઃખે; ઘણી મહેનતે.
૨૦૮. પરં નવ થાય-આધું-દૂર થાય નહીં, મટે નહીં.  
cf. લખ્યા લેખ મીટિ નહીં, કોટિ કરો ઉપાય.
૨૧૦. પેટ અંગ.....-પેટ ખેસી ગયું અને શરીર ગળાઇને સૂકાઈ ગયું.
૨૧૧. સાક્ષાત-ખરેખર; તુજ વચન.....-તારાં વચનનો હું લોપ નહીં કરું, તારાં વચનનું અપમાન નહીં કરું, તારા કહેવા પ્રમાણે હું વસ્તુ-કામ કરું.
૨૧૫. પશ્ચાત્તાપ-પસ્તાવો, શોક, દિલગીરી.
૨૧૬. કુશલ-સુખી (શરીર); ધુણાવ્યું શીશ-માથું હલાવીને ના કહી (કે હું સુખી નથી-દુઃખી છું).

૨૧૮. હાંડે છે-બળે છે; ખ્યાત-કહેવાનું તે, વાત, હકીકત.
૨૧૯. ધર્મલોક-જેઓ પુણ્ય કરે તેમને મરણ પછી જવાની જગ્યા (એથી ઉલટું, પાપ કરનારા પાપી માણસોને ચમલોકમાં જતું પડે છે-લઈ જવામાં આવે છે).
૨૨૨. શંકડો-ગરીબડો.
૨૨૩. અખુટ-જેમાં પાણી કદી પણ ખૂટ નહીં એવું, વિશાળ.
૨૨૪. મનસા-ધન્ય; પંથ-રસ્તો.
૨૨૫. અદકા-વધારે; ધરડે-(હું) ધરડાથી, વૃદ્ધથી.
૨૨૬. ઉછર્યાં-મોટાં થયાં.
૨૨૭. આપે-આપની મેળે, પોતાની મેળે, પોતે.
૨૨૮. ફૂદ-હુઆઈ; કપટ.
૨૨૯. મર્મ-ભેદ, છુપી વાત.
૨૩૧. વારુ-સારું.
૨૩૩. નેટ-નક્કી.
૨૩૯. નિરભાગી-ભાગ્યહીન, અભાગીયો; વસ્તિયો-(આવક લોકોનો) ગોરજ.
૨૪૦. દુઃખાય-દુઃખ પામે.
૨૪૧. સલુણી-ગુણવાળી, સદ્ગુણની ભરેલી; અનૂપ-અનુપમ, જેની સાથે કોઈની સરખામણી કરી ન શકાય એવું, બહુ સારું.
૨૪૩. વંજા (વન્ઘ્યા)-વાંઝીઆ, જેને પેટ કાંઈ સંતાન ન હોય તેને એ શબ્દથી બોલાવવામાં આવે છે.
૨૪૪. મેલ્યું-રાજ્યનો ત્યાગ કર્યો; પાટ-રાજ્યાસન.
૨૪૬. મદક્ષિણા-કોઈ પણ પ્રાણી-પદાર્થની આસપાસ ગોળ ફરતું તે; પાતક-પાપ.
૨૪૭. આસન વાળી-દૃઢ બેઠક માંડીને, (યોગશાસ્ત્રના ધ્યાન પ્રમાણે ચોરાશી જુદાં જુદાં આસનો છે); અભયવર-જેમાં કાંઈ ભય નથી એવું વરદાન.
૨૪૮. વરસે-વરસાદમાં, વર્ષાઋતુમાં; ધનધારા-વરસાદની ધારાઓ; શીત-કાળ-શિયાળો; મહાજળશું નેહ-મોટી પાણીની જગ્યાઓની સાથે સ્નેહ કરે-તેમાં જળને બેસે.
૨૫૦. સાર-કૃપા; શરણુ આવ્યે.....તમારે શરણુ આવ્યા પછી તમારી

- પાસેથી માગેહું વરદાન ન મળે તો તેની શરમ-લાજ તમને છે-  
તમારી આખર જશે.
૨૫૨. પટરાણી (પટ્ટરાજી)-મુખ્ય રાણી; દેવાંશી-દેવના અંશવાળો, દેવના  
જેવો (સુંદર, પરાક્રમી).
૨૫૩. અલોપ-અદૃશ્ય; તત્ખેવ (તત્ક્ષણ)-તે જ વખતે; રીઝે લાગી રાડ-  
રીઝવાથી-ખુશ થવાથી (વધારે લેવાની) હોંસ થઈ.
૨૫૫. શત-સો (૧૦૦).
૨૫૬. અચરત-આશ્ચર્ય, અચંખો; ગમાર-ખેવકુક, મૂર્ખ.
૨૫૮. પરકું-લઈ લઈ (જાણે આખું વહાણું હું એકલો જ કબજે કરી લઈ)  
હાણુ-હાનિ, નુકસાન.
૨૫૯. વેઠયો-છેતર્યો.
૨૬૧. કાર-શાખ, પ્રતિષ્ઠા.
૨૬૨. અવની-ભૂમિ (આ હુનિયા).
૨૬૪. ત્રણ લોક-(સ્વર્ગ, મૃત્યુ અને પાતાળ) નાશ પામે.
૨૬૫. પુરધર-પુર (નગર)માં (પોતાના) ઘર (તરફ).
૨૬૬. વધામણીઆ-“રાજ સાહેબ પાછા આવ્યા છે” એવી વધામણી-  
ખુશ ખબર લાવનારા માણસો.
૨૬૯. ત્રિલોકમાં-ત્રણે લોકમાં (સ્વર્ગ-મૃત્યુ-પાતાળમાં).
- ૨૮૦ જન્યક (યાચક)-લીખ માગનારા; માનુની-સ્રી (અહીં, પટરાણી).
૨૭૧. લક્ષણપુરણ.....-૨૦+૧૨=૩૨ લક્ષણોથી ભરેલી.
૨૭૪. ઓપ-અટકાવ, ટેક; શૂલપાણિ-જેના હાથમાં ત્રિશૂલ છે એવા મહાદેવ.
૨૭૬. અનમી-ખીજ કોઈને જે નમે નહીં તે.
૨૭૭. કનક કચોલાં-સુવર્ણનાં વાટકાં, ગંજ્યાં. દદામાં-નગારાં.
૨૭૮. શિવપારે-શિવને દ્વારે-દહેરે.
૨૮૧. અરુણકાલ-સ્ફુવારનો પહોર.
૨૮૨. વરતિયો-જુઓ ઉપર કડી ૨૩૯ અને નીચે કડી ૩૫૮. નિરમીષ-  
જેનામાં કોઈ જાતનું મિથ-કપટ નથી એવો, સાદ્ દીક્ષનો.
૨૮૫. પર્ણ-પરણ, સાથે લગ્ન કર.
૨૮૬. વળીવાર.....-એક વખત ખોટું કર્મ કરું-કપટનું કામ કરું.

૨૮૭. ચોટ-દાવ, પેચ, ફેંદો.  
 ૨૮૮. ઉચ્ચાટ-ફીકર, ચિંતા.  
 ૨૮૯. અણુચેત્યા-છાનામાના.  
 ૨૯૧. હુંકાર દેજે-જવાબ આપજે.  
 ૨૯૩. મલપતાં-આનંદથી મહાલતાં મહાલતાં. ઉગમણી-સૂર્ય ઉગે છે તે-પૂર્વ.  
 ૨૯૭. વાડવ-આઘણુ; કપટ ત્યાં ચપટ-જે કપટ કરી લાભ મેળવવાની આશા રાખે તે પોતે જ નુકસાનમાં આવી પડે, ખાડો ખાદે તેજ પડે.  
 ૨૯૮. દેવ-આઘણુ (ભૂદેવ કહેવાય છે માટે); દુરમતિ-દુષ્ટ-પાપી બુદ્ધિ-વાળો માણસ; અવળી ગત.....-આડે રસ્તે હું ચાલીશ નહીં.  
 ૩૦૦. નિરંજન-પરમાત્મા (નિર+અંજન=અંધકાર વિનાનું, પ્રકાશમય, તેજોમય).  
 ૩૦૨. ઘેલા ફેદ-બેવકુફી ભરેલા પ્રમંથ; અવળો-ખોટો, જીધો; દંડ-શિક્ષા નુકસાન.  
 ૩૦૩. દારીદ્ર-(દારિદ્ર્ય) દળદર, ગરીબાઈ.  
 ૩૦૫. આ તલમાં નહીં તેલ-એ શબ્દો કહેવત તરીકે વપરાય છે. એનો અર્થ-એમાં કાંઈ વળે એમ નથી-એવો થાય છે. (તું મ્હને કપટ કરીને રાજકન્યા પરણવાનું ઘણુંએ સમજાવે છે પણ હું કદી તે પ્રમાણે કરવાનો નથી. મ્હને સમજાવવાથી ત્હારું કાંઈ વળે એમ નથી.) મિથ્યા લવરી મેલ-ફેકટ લવારો કરવાનું છોડી દે.  
 ૩૦૮. મમતા-મમત, અહંકાર.  
 ૩૦૯. સાથરો કરી-એસવાનું આસન બરાબર ગોઠવી.  
 ૩૧૨. ઝાકઝમાળ-ઝમઝમાટ બળતા, ઘણા પ્રકારવાળા.  
 ૩૧૩. પ્રંચામૃત-કોઈ પણ દેવને સ્નાન કરાવતી વખતે પાંચ વસ્તુઓ (દહીં, દૂધ, ધી, મધ ને સાકર) વપરાય છે તે. અરગળે-એક સુગંધિદાર પીળો ભૂફો છે જે પૂજામાં વપરાય છે.  
 ૩૧૪. બિલિપત્ર-બીલ (મહાદેવને એ બહુ પ્રિય છે અને પૂજામાં હંમેશા તે ચઢાવવામાં આવે છે). તિલ-તલ; તાંદુલા-ચોખા.  
 ૩૧૮. કુપાત્ર-બધી રીતે નકારો; સુમ-કંજીસ, જરા પણ દાન ન કરે એવો; પ્રચંડ-બળવાન.

૩૧૬. સ્યામા-સ્રી; કૌતુક-આશ્ચર્ય પમાડે એવો બનાવ.
૩૨૩. પડો-ઢંઢેરો, દોડી.
૩૨૫. વાયક-વાક્ય, વચન.
૩૨૬. ત્રુઠ્યા-પ્રસન્ન થયા.
૩૨૭. અચરત-અભયબ જેવી વાત-હકીકત-(જે દહેરામાં બની હતી તે).
૩૨૮. નીપની-નીપજ, બની; સત્યાધાર-સાચેસાચું.
૩૩૧. બ્રાત્ય-બ્રાંતિ, વહેમ, શક, શંકા.
૩૩૩. વરતી-વરતીયો.
૩૩૪. નીચ-ઢેડો (અસહના વખતમાં રાજ તરફથી કોઈનું ડોકું કાપી નાંખવાની-કોઈનો શિરચ્છેદ કરવાની-શિક્ષા થતી ત્યારે તે કામ ઢેડા પાસે કરાવવામાં આવતું એમ કહેવાય છે).  
વેદની ધુનીયો-ખૂબ ધ્યાન દઇને એકચિત્ત-એકચિત્ત-એકતાર બનીને વેદનો પાઠ કરવો તેને વેદની ધૂન કહે છે. એ પ્રમાણે બળનની પણ ધૂન કહેવાય છે.
૩૩૬. ભેળા-એકઠા, સાથે; ન્હાલ થયો-કૃતાર્થ થયો, તેની ઇચ્છા હવે પાર પડી.
૩૩૯. ડશ્યો-ડંખ માર્યો, કરજ્યો.
૩૪૦. ડોર-ઢેકાણું, સ્થળ, જગ્યા.
૩૪૧. રુમઝુમ કરે-રુમઝુમ કરતી-મલપતી ચાલે.
૩૪૩. વાય ઊડે; વર વર વાયુ છાય-સારો ધીમો ધીમો પવન ચારે મેર વાઈ રહ્યો છે.
૩૪૪. હાયણી-હાયણી ઉપર બેસીને વર શોધવા નીકળવું-અને વર મળી આવતાં તેને વરમાળ આરોપવી એવો પ્રાચીન રિવાજ છે.  
સખી કરે આવારણાં-સખીઓ આવારણાં લે છે, આશીર્વાદ આપે છે, ક્ષેમકુશળ ઇચ્છે છે.
૩૪૬. પટકુળ-સ્વચ્છ કપડાં; પગપાળે થઈ-પગે ચાલીને.
૩૪૭. ઉવેખીયો-પુષ્કળ નાંખીને-ચ્છડાવીને ઢાંકી દીધો.
૩૪૮. નૈવેદ્ય-પૂજ કરતી વખતે દેવને ખાવા સારુ જે પ્રસાદ ધરવામાં આવે છે તે.

૩૫૦. ખલવાટ-(ખલવાટ) (खलवाट)-જેને માથે તાલ પડી ગઈ હોય તેવો પુરુષ; ખોડા માયાનો (ગોરજી).
૩૫૨. મૂલી મહોરો સેવશું-(ઝેર ઉતારનારાં) મૂળીઆનો અથવા (સાપના) મહોરાનો ઉપયોગ કરીશું.
૩૫૩. વેહરે-વેરે, સાથે.
૩૫૪. અગન-અગ્નિ, બળતરાં.
૩૫૭. લીલા-રચના, ઘાટ, હકીકત, ચર્ચા.
૩૫૮. વર્તિક-શ્રાવક લોકોનો જાતિ-ગોરજી. (ઉપર જેને અત્યાર સુધી વરતિયો કહ્યો છે તે).
૩૫૯. અર્ચાય-હકીકત, લીલા; ભોળે ભાવે-મનમાં લેશમાત્ર કપટ રાખ્યા વિના. સાફ દીલથી.
૩૬૦. કેશરની સુંદર અરચા-આડ (કપાળે શોભી રહી છે). તેજે તપ્યા-તેજથી પ્રકાશતો હતો-શોભતો હતો.
૩૬૩. ત્રિપુરેશ્વર-મહાદેવ (ત્રિપુર+ઈશ્વર=ત્રિપુર નામના રાક્ષસનો નાશ કરનાર ઈશ્વર-શિવ-મહાદેવ).
૩૬૬. મોહોલે-રાજમહેલમાં; કોડામણી-કોડીલો, રૂપાળો.
૩૬૮. હેમકલશ-સોનાના ઘડા. (પરજીતી વખતે લક્ષ્મિયા ત્યાં કરવામાં આવે છે ત્યાં માંહેરું-ચોરી રચવામાં આવે છે તેને ચારે ખૂણે ઘડા મૂકવાનો રિવાજ છે. તે સામાન્ય રીતે માટીના હોય છે. અહીં તે સોનાના છે.)
૩૭૦. ખારે વાટ જય-ફેકટ-નકામો-એળે જય.
૩૭૨. અધસસ્તો-અધમુઓ; ખાળ-પાણી જવાનો ચોક (જુઓ ઉપર કડી ૩૦૯. એ મહાદેવના ખાળમાં જઈને ખેડો હતો); તાળવે દાઝયો-સાપ કરડવાથી શરીરમાં અતિશય બળતરાં થતી હતી તે, તાળવે-મહોંમાં અગન અગન બળે છે.
૩૭૩. કચુર-ઝીણા ઝીણા કકડા, ચૂરો, ચૂરેચૂરો.
૩૭૪. ઘડી પાંચ-થોડો વખત.
૩૭૭. કરગરે-કાલાવાલા કરે, નમે.
૩૭૯. અગમ નિગમ-(ભાગમ+નિર્ગમ) ઉત્પત્તિ અને નાશ, આવડું અને જડું.



આગળ પાછળ (ખીજે અર્થ-અગમ=અવિધ્ય અને નિગમ=વેદ);  
જુગતે (યુક્તિ)-રીતે.

૩૮૧. ઘોરી-મ્હોટા.

૩૮૫. સાખ-સાક્ષિ.

૩૮૮. રીઝ-ખુશીથી.

૩૮૯. લલાટ-કપાળ; રતિ-થોડું (વાલ ૧=રતિ ૩).

૩૯૦. અંક-નિશાની, ચિહ્ન, આંકડો, દાખલો.

૩૯૧. કર્મખીજ-જેનું ખીજ (મૂળ) કર્મ છે (એવો ઉદ્ધમ); નગન-  
(નમ્ર)-ઉધાડું.

૩૯૨. મોઠો (મોઠ)-મ્હોટો; ગળથુથી (ગલહુતી)-નવાં જન્મેલાં એક બે  
દિવસનાં બાળકને ધી ગાળનું પાણી જરા જરા મ્હોંમાં આપવામાં  
આવે છે તે.

૩૯૩. ઘેનુ-ગાયો.

૩૯૪. દુધમાંથી પાંચ અમૃતો થાય છે તે-દુધ, દહીં, માખણ, છાશ અને ધી.

૩૯૬. કલ્પતરુ-(કલ્પવૃક્ષ-દ્રુમ)-આપણું ઇચ્છેલું આપણને આપે એવું  
એક સ્વર્ગનું ઝાડ; જેમાંથી-જેનાથી ઘણો લાભ થાય એવા મનુષ્યને-  
એવી વસ્તુને પણ એ નામ આપવામાં આવે છે.

૩૯૯. શ્યામશરીર-શ્યામ-કાળું છે શરીર જેનું-કૃષ્ણ પરમાત્મા-ભગવાન,  
પરમેશ્વર.

૪૦૦. અધ્રકે-દૂધને ગરમ કરીને તેમાં સ્થેજ ખાટું દહીં નાંખી રાખી મૂકવું  
કે જેથી દૂધનું દહીં થઈ જાય એને અધરેકવું (અધ્રેકવું, આધ્રેકવું)  
કહે છે.

૪૦૫. તપેસરી (તપેશરી-તપસ્વી)-તપ કરનાર સાધુ. ધૂમ્રપાન-ધૂમ્ર(ધૂમાડા)-  
નું પાન (કરવું), ધૂમાડો પીવો તે (તપ કરતી વખતે છાણાં વગેરે  
સળગાવીને ધૂમાડો કરવો, અને તેની ઉપર ઉંચેથી જાંઘે માથે  
લટકવું, કે જેથી ધૂમાડો બધો નાકમાં અને મ્હોંમાં જાય, એને  
ધૂમ્રપાન કરવું કહે છે.)

૪૦૭. ભવે-જન્મે.

૪૧૦. કરવત મૂકાવું કાશીએ-કાશી જઈને કરવત મૂકાવવું-કરવત વતી

શરીરને વહેરાવતું અને એ પ્રમાણે પ્રાણુભાગ કરવો એ પ્રાચીન કાળમાં પાપનું મહાપ્રાયશ્ચિત્ત મનાતું, અને મહાપુણ્ય પ્રાપ્ત કરવાનું કર્મ મનાતું.

કર્મહીણા-અભાગી, નશીબના ફટકા, કમનશીબવાન.

૪૧૨. સપ્તલોક આકાશનાં આ પ્રમાણે છે-ભૂલોક, ભુવલોક, સ્વલોક, મહલોક, જનલોક, તપલોક, અને સત્યલોક અથવા બ્રહ્મલોક.

સપ્તલોક પાતાળ આ પ્રમાણે છે-અતલ, વિતલ, સુતલ, રસાતલ, તલાતલ, મહાતલ, અને પાતાળ.

૪૧૩. નવ ગ્રહે-નવે ગ્રહ (નવ ગ્રહ આ છે-સૂર્ય, ચન્દ્ર, મંગળ, શુક્ર, બુધસ્પતિ (ગુરુ) શુક્ર, શનિ, રાહુ અને કેતુ).

૪૧૪. પાંગળો (પંગુ)-પગે લૂલો; પળાય-ચાલે, જાય; પરોણા-બળદને હાંકવાને ઝીણી ખીલી-આરવાળી લાકડી વપરાય છે તેને પરોણો કહે છે, ગોદા.

૪૧૭. પાણા-પત્થર (અકમકનો); હાડ-ધણું જ, અતિશય; મથ્યા વિના-ધસ્યા વિના (અકમકના પત્થરની સાથે લોઠાને ધસતાં અંદરથી અગ્નિ ઝરે છે એ જાણીતું છે).

૪૧૮. અડે-અડકે; આરોગ્યા વિણુ-ખાધા વિના.

૪૧૯. આયુધ-શસ્ત્ર, હથિયાર; દુવાત-શાહીનો ખડકો.

૪૨૦. ભાગ્યા-કલા, વર્ણવ્યા; કયાંતર-નુહી નુહી કયાઓ-વાતો.

૪૨૧. રાવળું-નિશ્ચિત જીવનું, તડાકા મારવાનું. (રાવણું)

૪૨૩. કૌતુકી-અજાણ જેવી વસ્તુઓ બતાવનાર-ખેલ કરનાર.

૪૨૫. સુવર્ણ-સોનું; ઘણો ઘણાને ધાય-ઘણો (જેની પાસે ધણું છે તે) ઘણાને (સારું-વધારે મેળવવા સારું) ધાય (દોડે છે).

૪૨૬. તસ્કર-ચોર, ચોરી કરનાર. તસ્કર તોળે ભૂવટે? તસ્કર તોડે ભુવને-ચોર ઘરમાં ખાતર પાડે છે. ન્યાયાન્યાય (ન્યાય+અન્યાય) ખરું અને ખોટું.

૪૨૭. પુર-પૂરાં, બધાં, સઘળાં; કદર-પેટ; નૂર-તેજ.

૪૨૯. ઇશ-મહાદેવ (બ્રહ્મા સરજે છે, વિષ્ણુ પાળે છે, અને શિવ સંહાર કરે છે).

૪૩૨. હોડ-શરત. cf. હોડ આપણે એટલી, આખું એકાવળ હાર.  
નળવી બેઠો કર્મ-કર્મને ન (કાંઈ પણ ઉદ્ધમ કર્યા વિના) સંભાળીને  
બેસી રહ્યો.
૪૩૩. લખ-લક્ષ, નળર (બધાની નળર આગળ-બધાની સમક્ષ તે લક્ષ્મીજી  
જેવી શોભતી હતી).
૪૩૪. ઘાલી મૂછે.....-અહંકારમાં-મદમાં-રોષમાં માણસ એ પ્રમાણે  
પોતાની મૂછ ઉપર હાથ ફેરવીને.
૪૩૫. રીજ-રીઝ, આનંદ, ખુશી.
૪૩૬. વણુજ (વાણિજ્ય)-ધંધો, રોજગાર.
૪૪૨. ગાયક-ગાનારો, ગવૈયો; પાખર-ફૂલની આદર (ઘોડા ઉપર લમ  
પ્રસંગે નાખવામાં આવે છે તે).
૪૪૬. સુખપાલ-પાલખી.
૪૪૭. નાખે ટેલ-પોતાને નેહતી વસ્તુ મેળવવાને સાર ગામમાં બધે ફરી  
ફરીને આગ્રહપૂર્વક લીખ માગવી-એને ટેલ નાખવી કહે છે અને  
એ ટેલ નાખનારને ટેલીઓ કહે છે.
૪૫૨. અર્ણવ-સાગર, સમુદ્ર; તીર-કાંઠો, કિનારો.
૪૫૬. કહો એક ને કરો બીજું-કર્મને વખાણો અને ઉદ્ધમ કરો.
૪૫૭. પરહરો-છોડી દો, છોડીને આહ્યા નહો.
૪૫૮. મટામટ-હાહ્યા આહ્યા વિનાના બીલકુલ સ્થિર.
૪૬૦. નગ(યાગ)-ચણ.
૪૬૧. પાખરો-રાણુગારો (પાખર-ફૂલની આદર વડે). પાખર-હાથી  
ઘોડાને રાણુગારવાનો સામાન; ફૂલની આદર.
૪૬૩. અલેખે-(અલક્ષ્ય) નહ્યા વિના; આદર-માન.
૪૬૭. સમતુલ-સરખાં; જુગતે-યુક્તિએ, વિચારીને.
૪૬૮. ઉદય-પ્રકટ થવું તે (તેવો ઉદ્ધમ કરવાનું સૂચે છે).
૪૭૦. સૂત્ર-સુતર.
૪૭૩. ફટાય-અથડાય, અફઘાય; પ્રીત્યો-સમજાવ્યા, સમાધાન કરું  
(શંકાનું).

૪૭૪. મેલ-શંકા (મનનો મેલ હતો તે નીકળી ગયો-શંકાનું સમાધાન થઈ ગયું).
૪૭૫. જાતિ સ્મરણ.....-ખેડને તેમના આગલા જન્મમાં તેઓ કાણ હતા તેનું સ્મરણ થયું-તે યાદ આવ્યું અને ખેડએ તે ઉપરથી એક બીજને ઓળખ્યાં.
૪૭૭. અવસ્થાને-આખરે, મરણ પામ્યાં ત્યારે. અનુગ્રહ-વરદાન, કૃપા (ધન્દ્રલોકથી મૃત્યુલોકમાં અવતાર લેવાનો એમને શ્રાપ અપાયા હતા તેમાંથી હવે તેઓ મુક્ત થઈ પાછા ધન્દ્રલોકમાં ગયા તે).
૪૭૮. વારુ-સુંદર; લીલા વિલાસ-આવી વાતો કહેવાની મજા, વાર્તાઓ રચવાનો શોખ.
૪૭૯. કરગરું.....-ખેડ હાથ જોડીને વિનંતિ કરું છું.

સમાપ્ત.

